



Asterix and the Roman agent

by GOSCINNY and UDERZO



DARGAUD
PUBLISHING INTERNATIONAL LTD

ASTERIX AND THE ROMAN AGENT

TEXT BY GOSCINNY

DRAWINGS BY UDERZO

TRANSLATED BY ANTHEA BELL AND DEREK HOCKRIDGE



DARGAUD PUBLISHING INTERNATIONAL, LTD.

ASTERIX THROUGHOUT THE WORLD

AUSTRALIA

Hodder Dargaud, 2 Apollo Place, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia

AUSTRIA

Delta Verlag, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1, German Federal Republic

BELGIUM

Dargaud Benelux, 3 rue Kindermans, 1050 Brussels, Belgium

BRAZIL

Record Distribuidora, Rua Argentina 171, 20921 Rio de Janeiro, Brésil

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

People's Fine Arts Publishing House, 32 Beizongbu Hutong, Beijing, People's Republic of China

DENMARK

Gutenberghus Bladene, Vognmagergade 11, 1148 Copenhagen K, Denmark

FEDERAL GERMAN REPUBLIC

Delta Verlag, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1, Federal German Republic

FINLAND

Sanoma Osakeyhtio, Ludviginkatu 2-10, 00130 Helsinki 13, Finland

FRANCE

Dargaud Editeur, 12 rue Blaise-Pascal, 92200 Neuilly sur Seine, France

HOLLAND

Dargaud Benelux, 3 rue Kindermans, 1050 Brussels, Belgium
Distribution: Van Ditmar b.v., Oostelijke Handelskade II, 1019 Amsterdam, Holland

HONG KONG

Hodder Dargaud, C/o United Publishers Book Services, Stanhope House, 7th floor,
734 King's Road, Hong Kong

HUNGARY

Nip Forum, Vojvode Misica 1-3, 2100 Novi Sad, Yugoslavia

INDIA

Gowarsons Publishers Private Ltd., Gulab House, Mayapuri, New Delhi 11064, India

INDONESIA

Penerbit Sinar Harapan, Jl. Dewi Sartika 136 D, PO Box 015 JNG,
Djakarta, Indonesia

ISRAEL

Dahlia Pelled Publishers, 5 Hamekoubalim Street, Herzeliyah 46447, Israel

ITALY

Mondadori, Via Belvedere 1/4, 37131 Verona, Italy

NEW ZEALAND

Hodder Dargaud, PO Box 3858, Auckland 1, New Zealand

NORWAY

A/S Hjemmet (Gutenberghus Group), Kristian den 4 des Gate 13, Oslo 1, Norway

PORTUGAL

Meriberica, Rua D. Filipa de Vilhena n° 8, 1000 Lisbon, Portugal

ROMAN EMPIRE (Latin)

Delta Verlag, Postfach 1215, 7000 Stuttgart 1, Federal German Republic

SOUTH AFRICA

Hodder Dargaud, PO Box 32213, Braamfontein Centre, Braamfontein 2017,
Johannesburg, South Africa

SOUTH AMERICA

Grijalbo-Dargaud S.A., Deu y Mata 98-102, Barcelona 29, Spain

SPAIN

Grijalbo-Dargaud S.A., Aragon, 385, 08013 Barcelona, Spain

SWEDEN

Hemmets Journal Forlag (Gutenberghus Group), Fack 200 22 Malmö, Sweden

SWITZERLAND

Interpress Dargaud S.A., En Budron B, 1052 Le Mont/Lausanne, Switzerland

UNITED KINGDOM

Hodder Dargaud, Mill Road, Dunton Green, Sevenoaks, Kent.TN13 2XX, United Kingdom

YUGOSLAVIA

Nip Forum, Vojvode Misica 1-3, 2100 Novi Sad, Yugoslavia

© DARGAUD EDITEUR PARIS 1970
© HODDER & STOUGHTON LTD 1972
for the English language text

All translation, reproduction and adaptation
rights strictly reserved for all countries
including the USSR

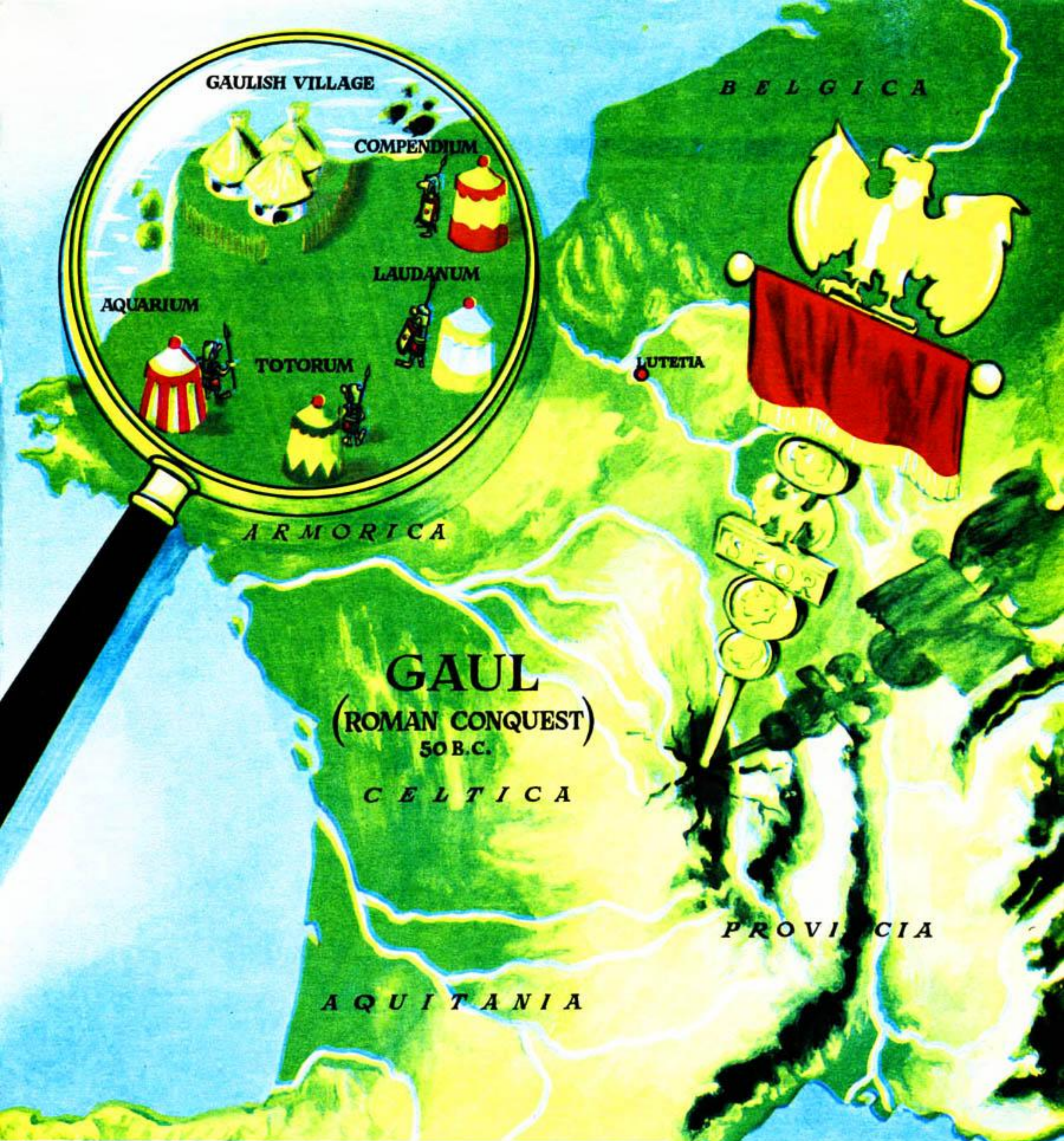
Legal deposit January 1987 n° 5284

Printed in Italy by Fratelli Pagano (Genoa)

1st edition 1984
2nd edition 1987
I S B N : 0024971804

Exclusive licensed distributor
for U.S.A. and CANADA :

MACMILLAN PUBLISHING COMPANY
A DIVISION OF MACMILLAN INC.
866 THIRD AVENUE,
NEW YORK, N.Y. 10022, U.S.A.

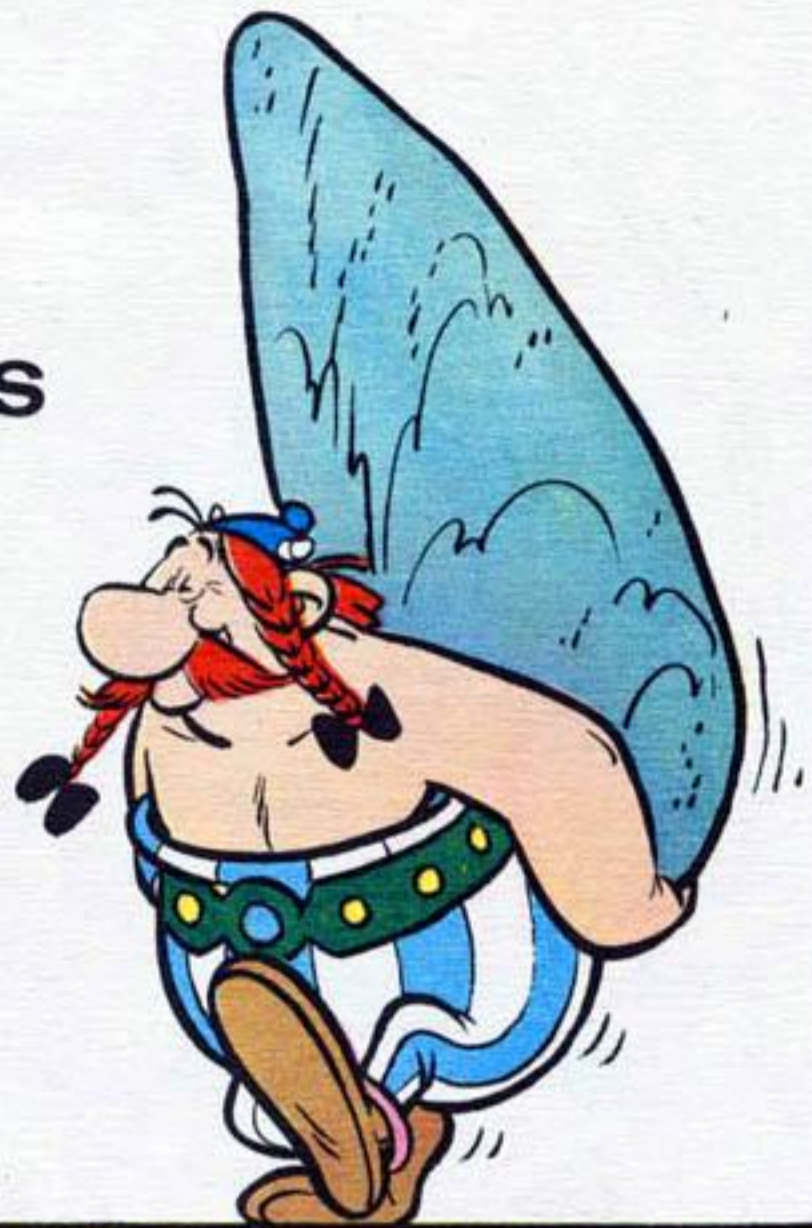


The year is 50 BC. Gaul is entirely occupied by the Romans. Well, not entirely... One small village of indomitable Gauls still holds out against the invaders. And life is not easy for the Roman legionaries who garrison the fortified camps of Totorum, Aquarium, Laudanum and Compendium...



a few of the Gauls

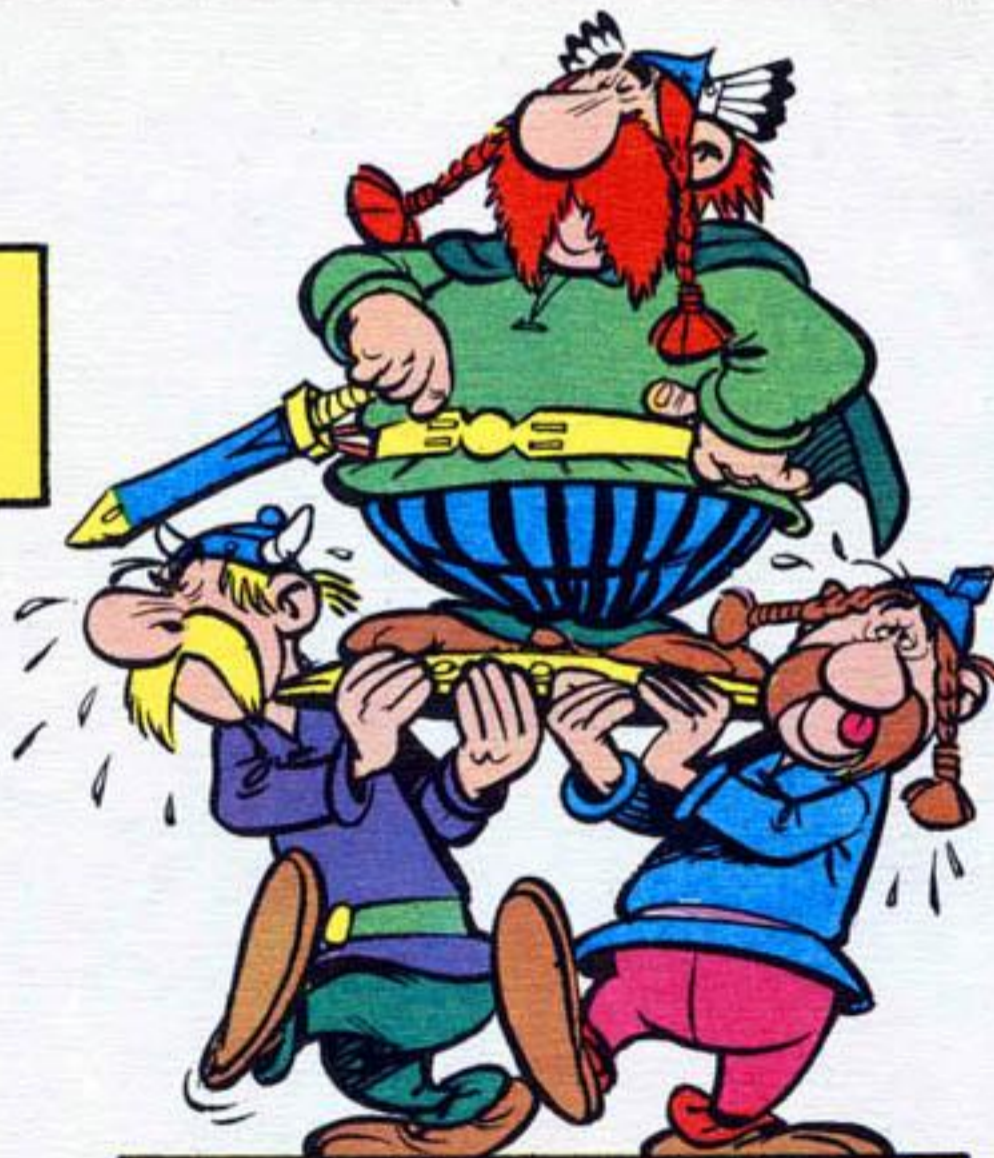
Asterix, the hero of these adventures. A shrewd, cunning little warrior; all perilous missions are immediately entrusted to him. Asterix gets his superhuman strength from the magic potion brewed by the druid Getafix...



Obelix, Asterix's inseparable friend. A menhir delivery-man by trade; addicted to wild boar. Obelix is always ready to drop everything and go off on a new adventure with Asterix – so long as there's wild boar to eat, and plenty of fighting.



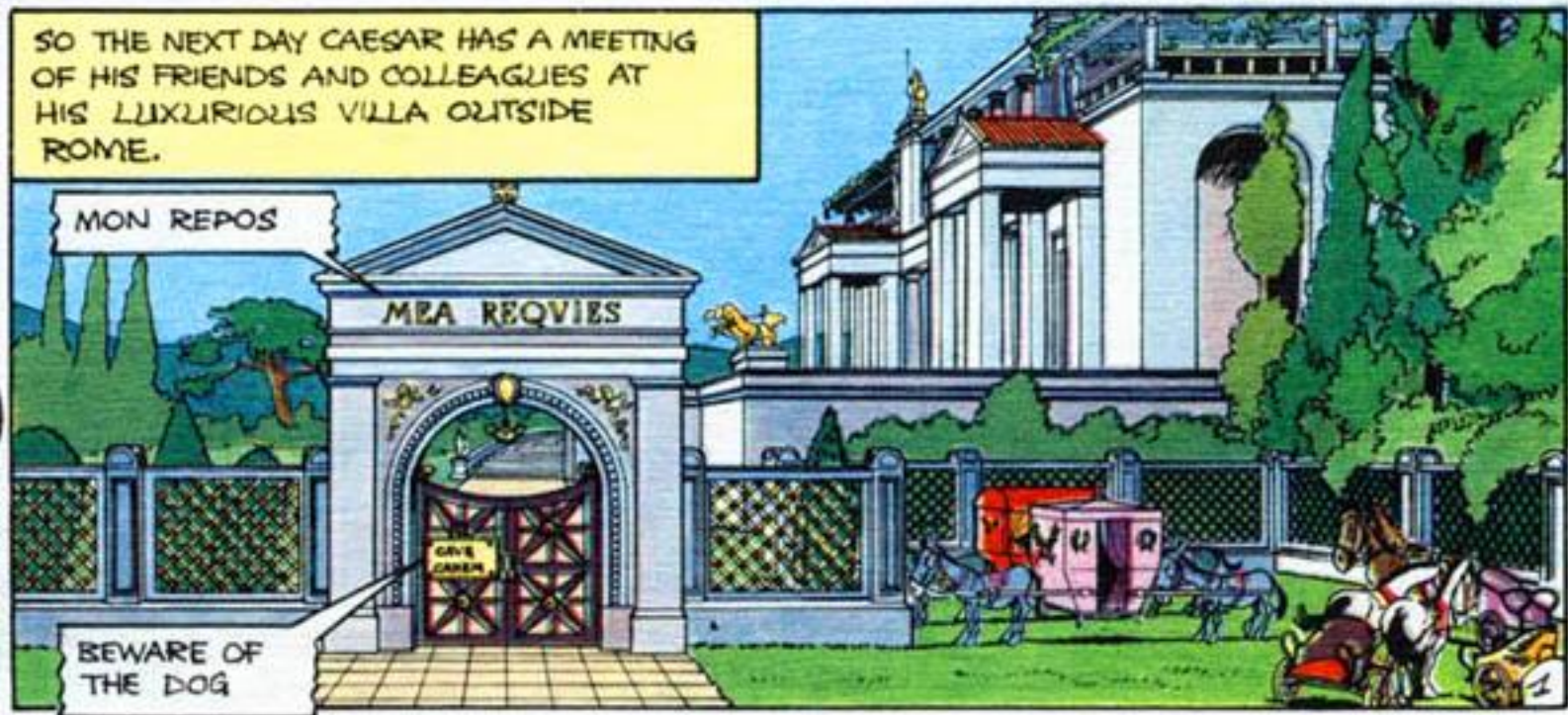
Getafix, the venerable village druid. Gathers mistletoe and brews magic potions. His speciality is the potion which gives the drinker superhuman strength. But Getafix also has other recipes up his sleeve...



Finally, Vitalstatistix, the chief of the tribe. Majestic, brave and hot-tempered, the old warrior is respected by his men and feared by his enemies. Vitalstatistix himself has only one fear; he is afraid the sky may fall on his head tomorrow. But as he always says, 'Tomorrow never comes.'



Cacofonix, the bard. Opinion is divided as to his musical gifts. Cacofonix thinks he's a genius. Everyone else thinks he's unspeakable. But so long as he doesn't speak, let alone sing, everybody likes him...



AH, THERE YOU ARE AT LAST, BRITUS! SIT DOWN. NOW WE CAN BEGIN.

THE ROADS ARE SO BUSY AFTER THE CALEND...
...S...



THE SENATE WANTS TO TAKE ITS REVENGE ON ME FOR CUTTING ITS POWER. I MUST SHOW THEM WHO'S THE BOSS, AND TO DO THAT I'LL HAVE TO WIPE OUT THIS WRETCHED GALLISH VILLAGE...



LET'S HAVE YOUR IDEAS... SPEAK UP



ET TU, BRUTE

I SUGGEST BRUTE FORCE!



THEY HAVE A MAGIC POTION WHICH MAKES THEM INVINCIBLE. AND DO PLIT THAT DAGGER AWAY, YOU IDIOT, YOU'LL DO YOURSELF AN INJURY!

STOP ME IF I'M ON THE WRONG TRACK, BUT WHAT ABOUT BUYING THEM OFF?



THESE BARBARIANS ARE NOT INTERESTED IN MONEY. IF THEY WERE, THE MAGIC POTION WOULD HAVE BEEN ON THE MARKET LONG AGO!

THIS IS ONLY A SUGGESTION, BUT...



... THEIR STRENGTH SPRINGS FROM THEIR SOLDARDY. IF WE COULD SOW A BIT OF DISCORD IN THE VILLAGE, THEY WOULD SPLIT UP AND THE POTION WOULDN'T MATTER ANY MORE...



I KNOW THE GAULS ARE FAMOUS FOR THEIR INCESSANT ARGUMENTS, BUT THIS LOT STICK TOGETHER THROUGH THICK AND THIN

J.C. ! I'VE GOT THE VERY MAN ! HE'LL SPLIT THEM UP FOR YOU !



HE USED TO HAVE A FLAT IN AN *INSULA I OWN. HE MADE SO MUCH TROUBLE IN THE BUILDING THAT THE OTHER TENANTS MANAGED TO GET HIM THROWN INTO PRISON TO BE EATEN BY THE LIONS!



* BLOCK OF FLATS

WHERE IS THIS TROUBLEMAKER OF YOURS?

HE'S STILL IN PRISON. WHEN THEY PUT HIM IN THE ARENA, THE LIONS ATE ONE ANOTHER!



HAVE HIM BROUGHT TO ME ! NOW FOR SOME FOOD. ET TU, BRUTE !

THESE CLASSICAL ALLISIONS ARE BEGINNING TO GET ON MY NERVES ! ONE OF THESE DAYS I'LL...



WHAT'S HIS NAME, YOUR TROUBLEMAKER?

TORTUOUS CONVULVULUS. YOU'LL SEE, J. C. HE'S A BIT OF A WEED, BUT VERY EFFECTIVE. THE GREEN-EYED MONSTER FOLLOWS HIM WHEREVER HE GOES - IT'S LIKE MAGIC!

WE NEED MAGIC TO GET RID OF THOSE GALLS ...

YOU'RE A ROTTEN SNEAK, BY JUPITER!

SAY THAT AGAIN!

WHAT'S HAPPENING OUT THERE?!?

YOU HEARD - A ROTTEN SNEAK!

I'LL TEACH YOU TO GO ROUND SAYING I'M THE CENTURION'S PET!

IS THAT SO? AND WHO WAS IT TOLD HIM I CAME BACK TO CAMP I OVER THE VIII LAST NIGHT?

NOW THEN, WHAT'S ALL THIS ABOUT?

IT WASN'T ME WHO...

AVE CAESAR! IN ACCORDANCE WITH OUR ORDERS WE HAVE BROUGHT YOU THE PRISONER TORTUOUS CONVULVULUS

GOOD. UNDO HIM, THEN FALL OUT

COME ALONG, TORTUOUS CONVULVULUS

SNEAK!
DRUNKARD!



YOU MEAN THIS IS THE ANSWER TO ALL OUR PROBLEMS? HE DOESN'T LOOK UP TO MUCH!



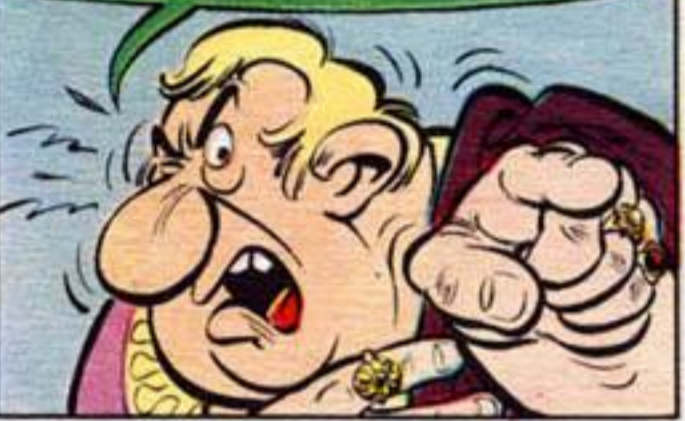
OH, YES, THAT'S RIGHT! WHEN IT'S NOT BRUTUS'S IDEA, BRUTUS IS JEALOUS!



JEALOUS? MAYBE I AM JEALOUS, BUT I DIDN'T BETRAY CAESAR! I WAS NEVER IN THE PAY OF POMPEY!



ME IN POMPEY'S PAY? HE MAY HAVE BEEN, NOT TO MENTION ANY NAMES, AND HIM, AND HIM! BUT I NEVER BETRAYED J.C.!



IF YOU DON'T MIND! HE WAS A TRAITOR, NOT ME!

YOU OFF YOUR HEAD?

LIAR!!!

FANCY SUSPECTING ME! ME, WHEN I DENOUNCED EVERYONE ELSE!

HOW INTERESTING!



HEE, HEE, HEE!

TRAITOR!

BARBARIAN!

DIRTY SPY!



GENTLEMEN, PLEASE! I SHOULDN'T LIKE TO BE THE CAUSE OF ANY DISAGREEMENT. IF, IN THE PAST, YOU HAVE TAKEN ADVANTAGE OF CAESAR'S GULLIBILITY...



GULLIBLE, ME ???



YOU'RE GREAT! I'M SENDING YOU ON A MISSION TO GALL. IF YOU SUCCEED YOU'LL GET YOUR FREEDOM AND A FORTUNE

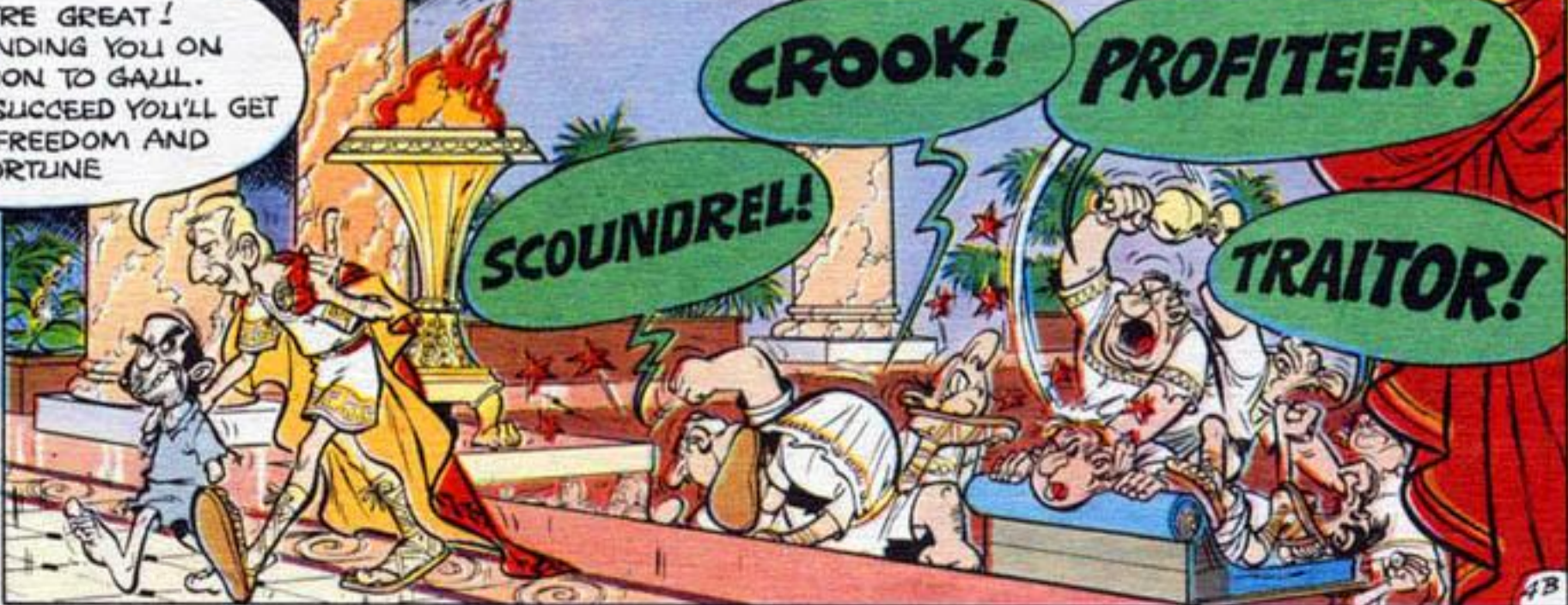


SCOUNDREL!

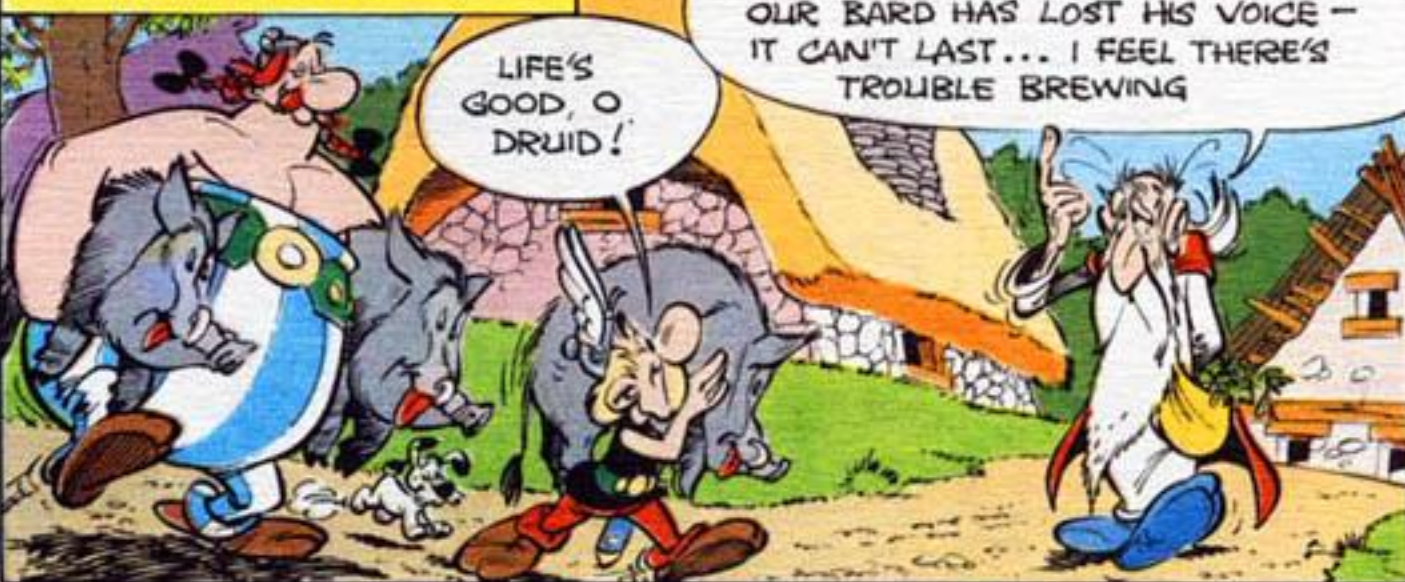
CROOK!

PROFITEER!

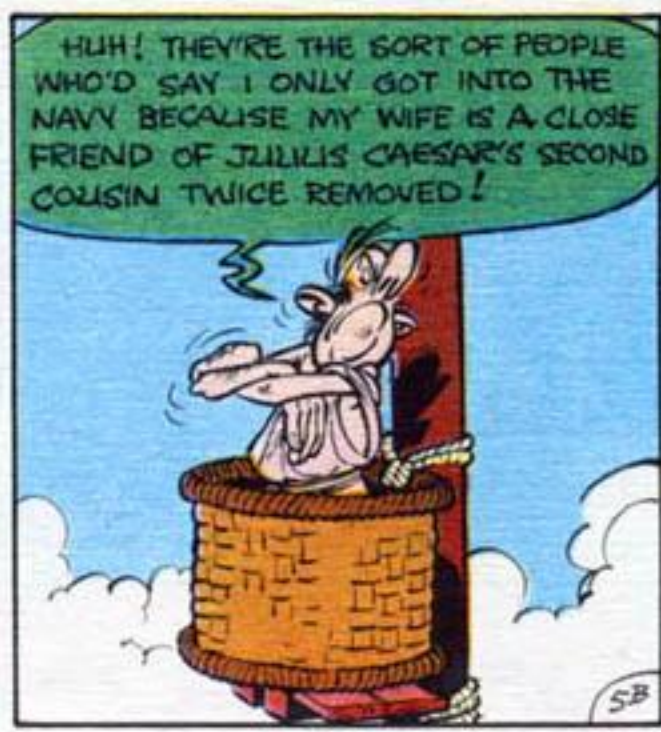
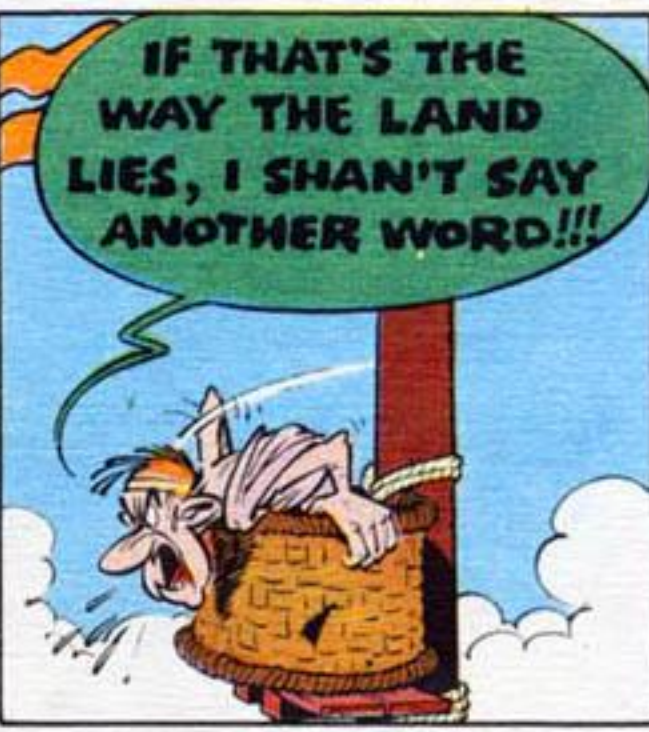
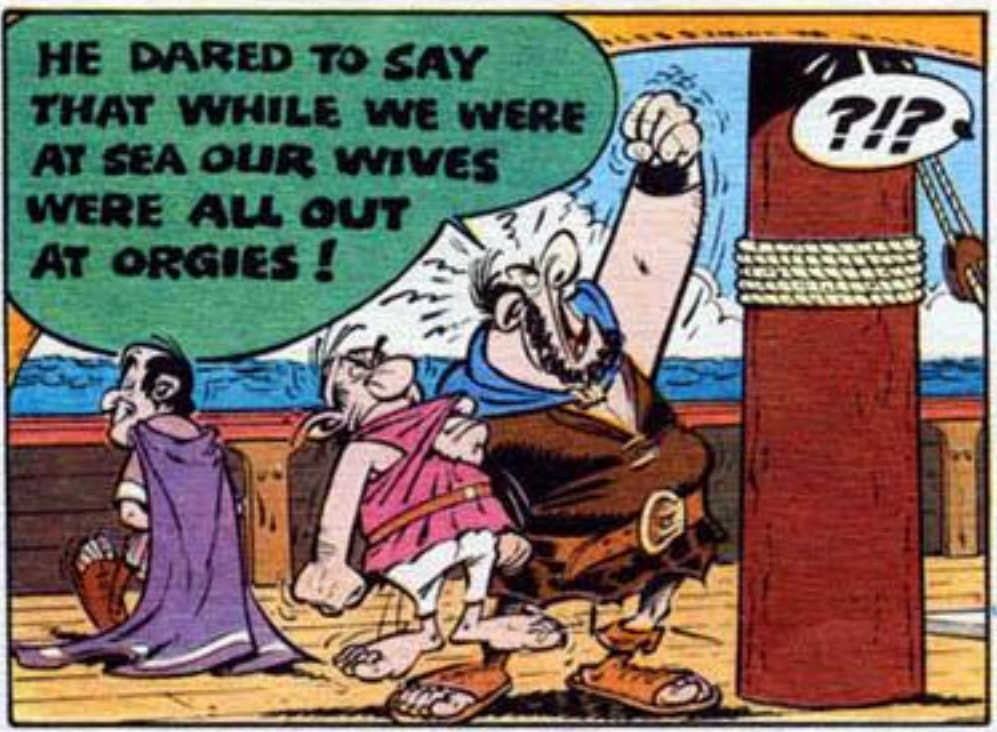
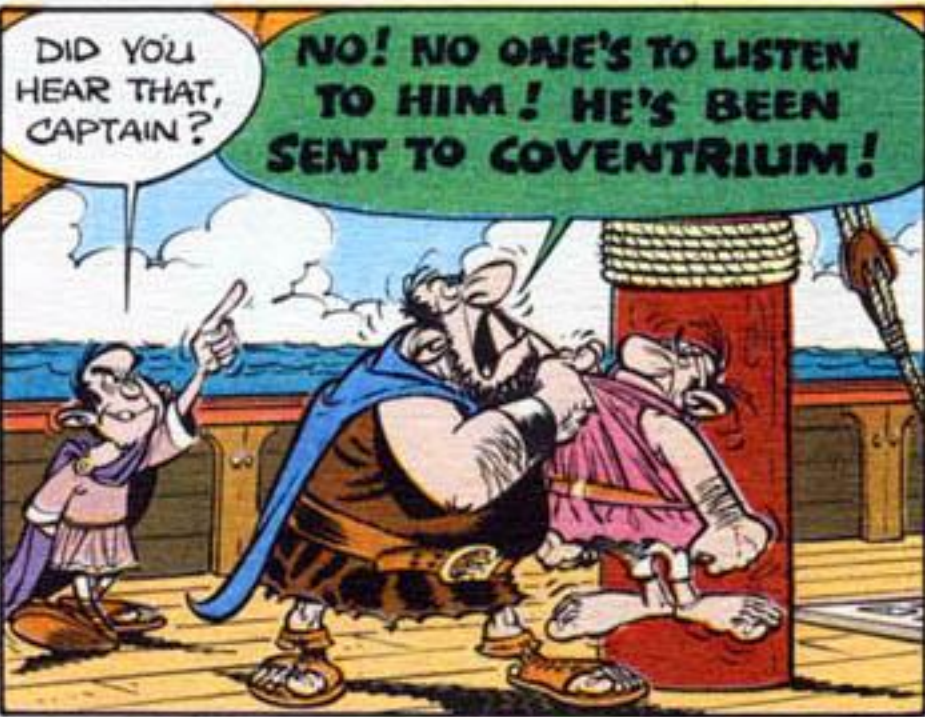
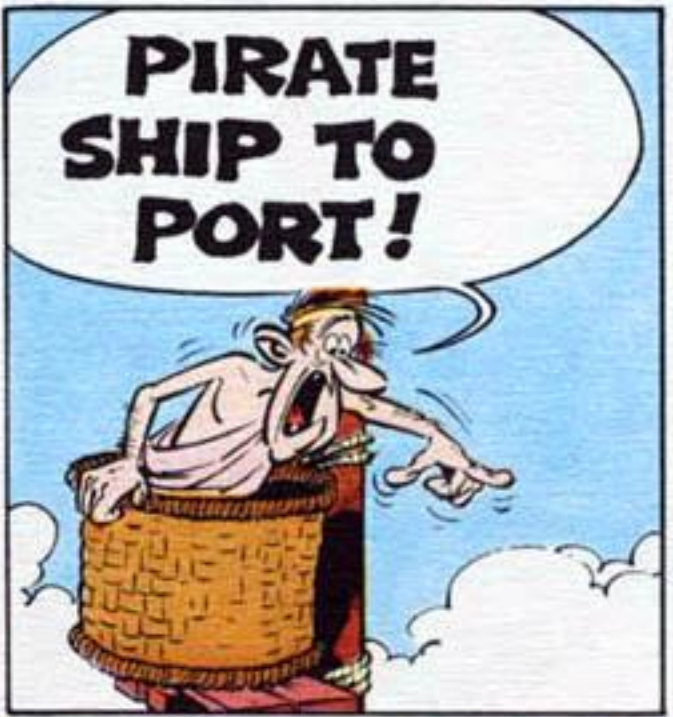
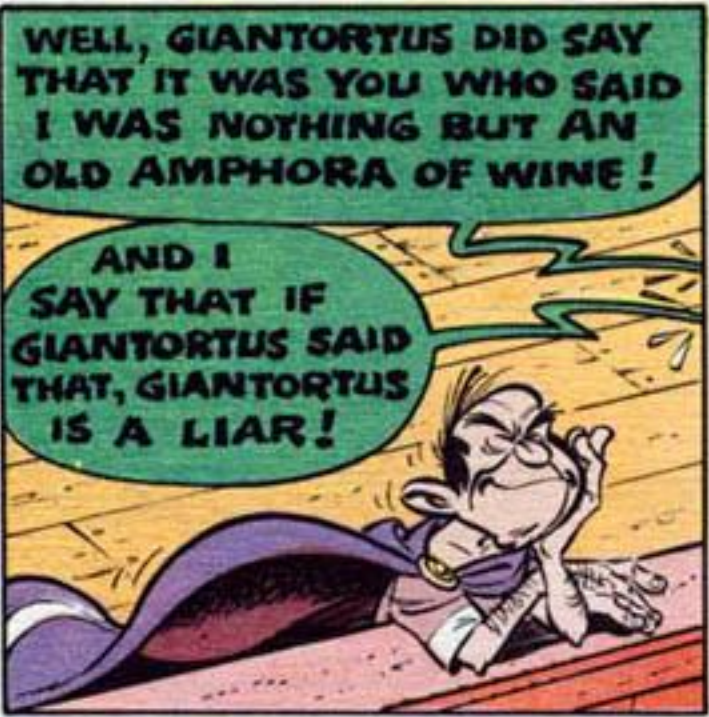
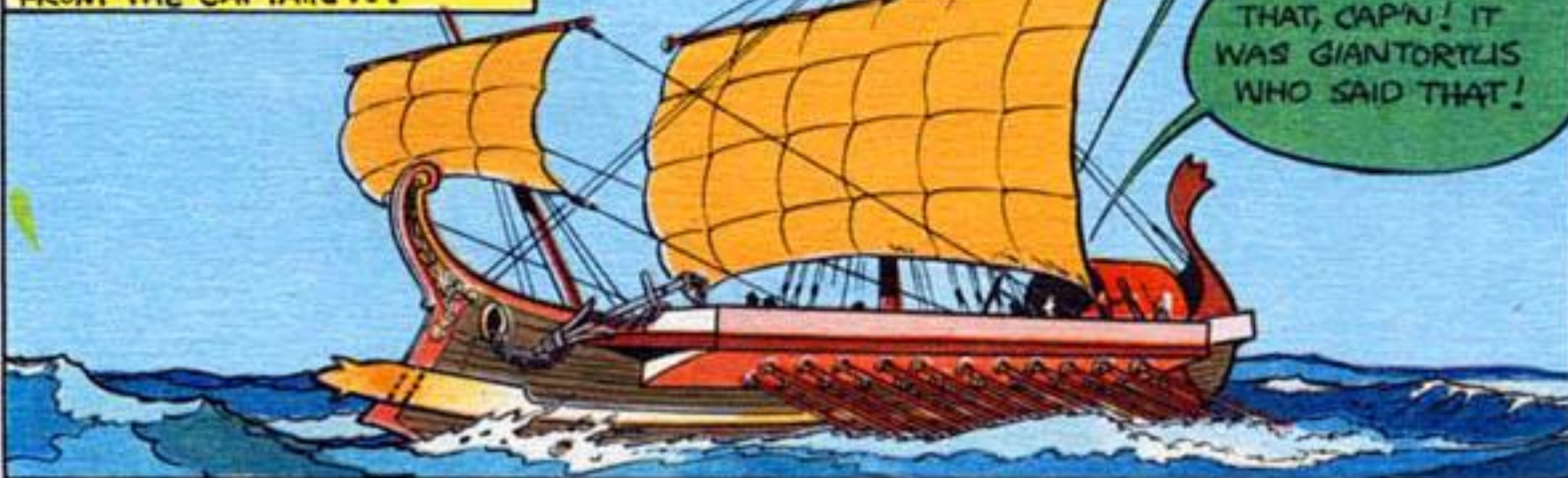
TRAITOR!

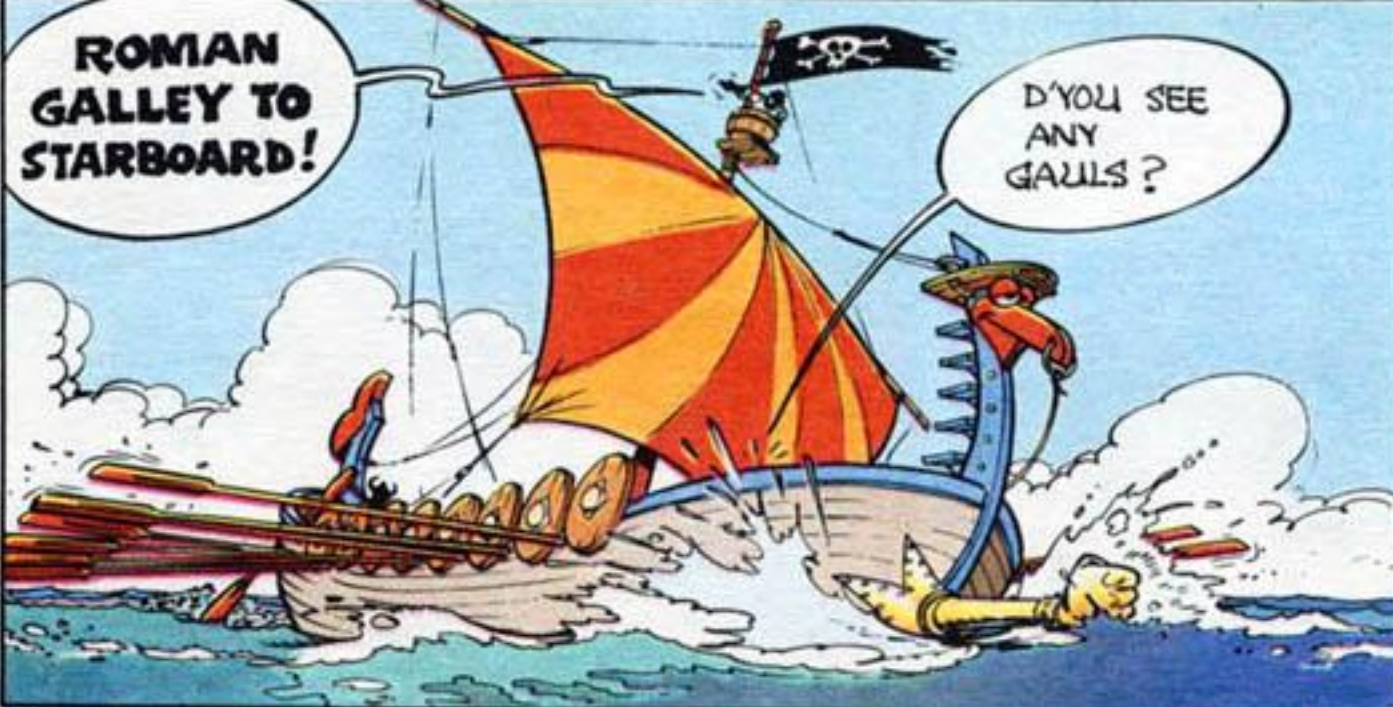


MEANWHILE, THINGS ARE MUCH THE SAME IN THE LITTLE GALLISH VILLAGE...



HOWEVER, THE DRUID'S PREMONITION IS NOT WITHOUT FOUNDATION. DANGER IS PLOUGHING ITS WAY TOWARDS GALL ON BOARD A ROMAN GALLEY WHERE EVERYONE IS ARGUING, FROM THE CAPTAIN...





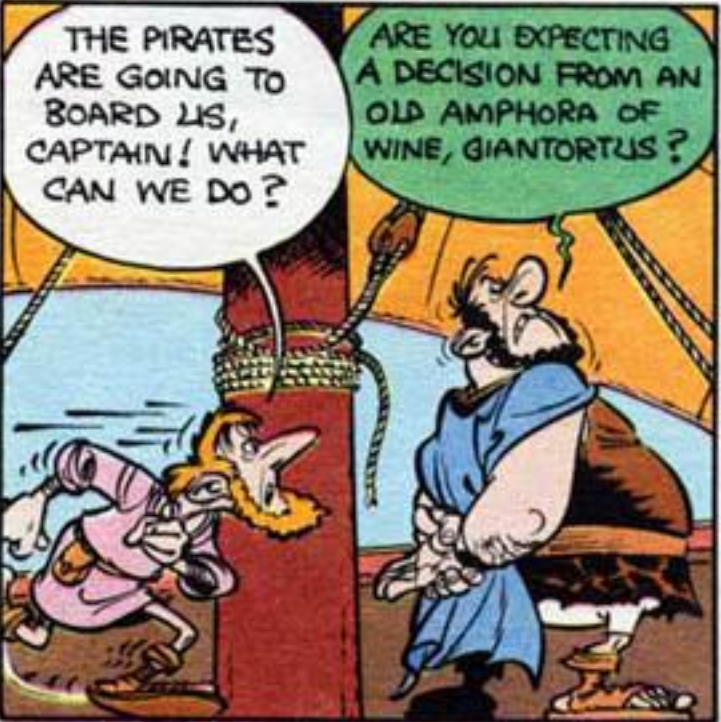
ROMAN GALLEY TO STARBOARD!

D'YOU SEE ANY GAULS?



NOT A SIGN!

RIGHT... **GET READY TO BOARD HER!**



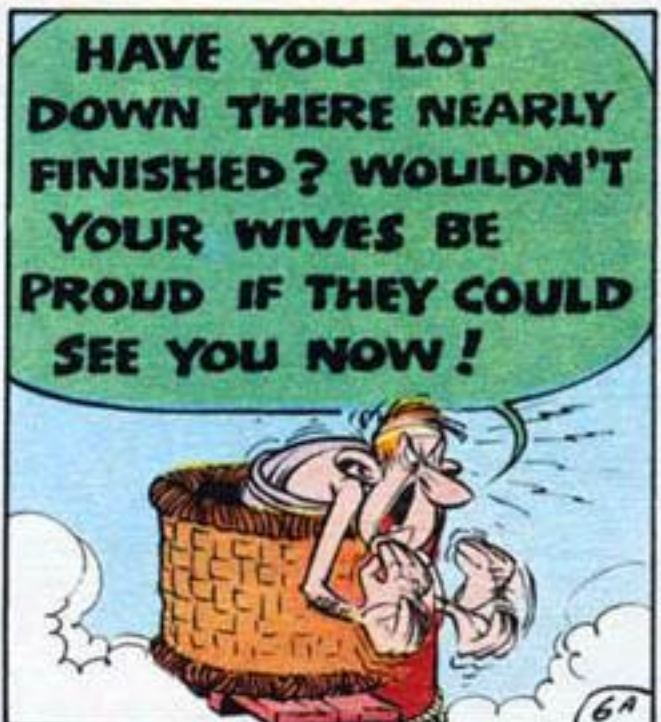
THE PIRATES ARE GOING TO BOARD US, CAPTAIN! WHAT CAN WE DO?

ARE YOU EXPECTING A DECISION FROM AN OLD AMPHORA OF WINE, GIANTORTUS?



THAT'S SLANDER! ABERDEEN ANGUS SPENDS HIS TIME SLANDERING EVERYONE!

I'VE JUST ABOUT HAD ENOUGH...



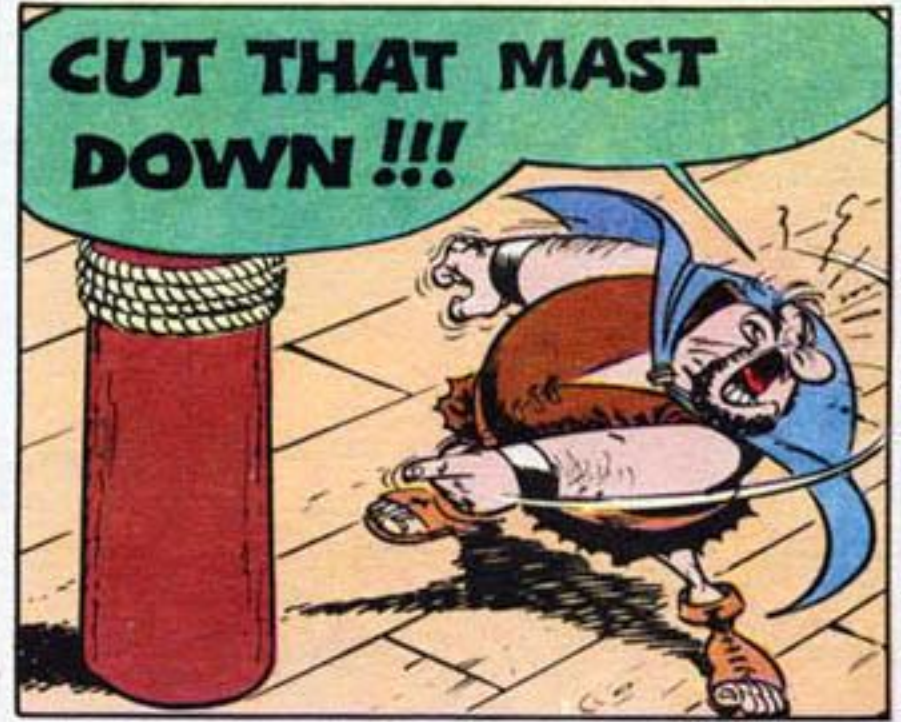
HAVE YOU LOT DOWN THERE NEARLY FINISHED? WOULDN'T YOUR WIVES BE PROUD IF THEY COULD SEE YOU NOW!



THAT'S DONE IT! COME DOWN HERE AND JUMP TO IT!



NO! I PREFER TO REMAIN ALOOF, ALOFT!



CUT THAT MAST DOWN!!!



HEY! WHAT ABOUT US, THEN?

WHAT CAN WE DO FOR YOU?

SHIVER ME TIMBERS! YOU CAN GET READY TO RECEIVE BOARDERS, THAT'S WHAT YOU CAN DO!

BUT THAT'S NOT ON! WHEN I SAW HIM IN ROME, I GAVE HIM A BAG OF GOLD AND HE PROMISED NOT TO ATTACK US!

??!?!?

A TRAITOR IN OUR MIDST!

TRAITOR, ME?

AND WHERE'S THE GOLD? WE NEVER SAW ANY OF IT!

HOW DARE YOU BLACKEN MY NAME!

AS FOR YOU, YOU DISTINGUISHED CLASSICAL SCHOLAR, YOU'RE BEGINNING TO GET ON MY...

ALUI SACRA FAMES!

BOING!

HAAAAAAA!
I'VE HOLED US IN THE HOLD!
I'VE HOLED US IN THE HOLD!
BOOM! **CRACK!** **TCHAC!** **TCHONK!** **BIFF!** **BONG!** **PAFF!**

WHAT THE... WE'RE SINKING!!!

NOW YOU'RE SCUPPERED!

THIS IS GREAT, BOYS! WE DON'T NEED THE GALLS ANY MORE. WE CAN MAKE FOOLS OF OURSELVES WITHOUT THEM

WHAM! **PAFF!** **TCHONK!**

IN THE LITTLE GALLISH VILLAGE, IN CONTRAST TO THESE VIOLENT EVENTS...

WE'RE GOING TO GET THINGS READY FOR CHIEF VITALSTATISTIX'S BIRTHDAY PARTY

IT WILL BE AN OCCASION OF GENERAL GOODWILL!

THERE'LL BE HEAPS OF BOAR, FULL OF BONES, DOGMATIX!

I'M GOING TO GIVE THE CHIEF A MENHIR. WHAT ABOUT YOU?

A SHIELD FOR HIS COLLECTION!

I'M GOING TO GIVE HIM A SWORD!

I'M GOING TO GIVE HIM A FISH. HE CAN STUFF IT!

DON'T LET ON! REMEMBER, WE WANT TO GIVE VITALSTATISTIX A NICE SURPRISE...

WHAT A WONDERFUL SURPRISE! MY DEAR FRIENDS...

... I AM AT A LOSS FOR WORDS, BUT LET ME TRY TO EXPRESS ALL THE JOY I FEEL...

YOU COULD HELP ME PLUCK THIS CHICKEN, INSTEAD OF SPOLTING SUCH RUBBISH!

IMPEDIMENTA, IN MY POSITION AS CHIEF, AS THE MOST IMPORTANT MAN IN THE VILLAGE, I DO HAVE CERTAIN OBLIGATIONS...

YES, WHEN IT COMES TO STUFFING YOURSELF WITH FOOD AND DRINK ANY EXCUSE WILL DO, BUT WHEN IT COMES TO WORKING...

WELL, YOU'RE PROUD OF BEING THE CHIEF'S WIFE, AREN'T YOU? FIRST LADY OF THE VILLAGE! SOME OF MY GLORY RUBS OFF ON TO YOU!

YOU CAN SAY THAT AGAIN! WE'RE GOING TO BE LANDED WITH A LOT OF STUPID PRESENTS. WE COULD NEVER EXPECT YOUR FRIENDS TO GIVE YOU ANYTHING WORTHWHILE, OH NO! NO ARTISTIC SENSE! JUST SAVAGES...



IN THE TENT OF THE CENTURION IN COMMAND OF THE ROMAN CAMP OF AQUARIUM...

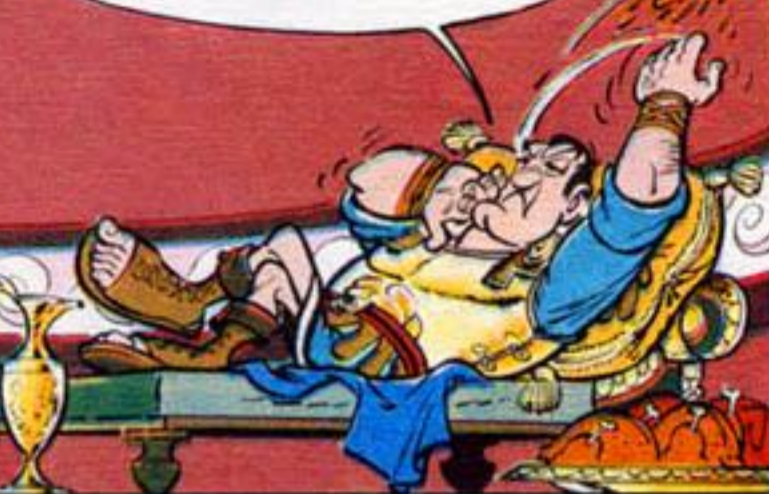
... AND THAT POTION OF THEIRS MUST BE STRONG STUFF - THEY'RE FULL OF TEAM SPIRIT!



I KNOW ALL THAT, FELIX PLATYPLUS, BUT YOU KNOW WHAT CAESAR SAID: YOU MUST TAKE YOUR ORDERS FROM ME!



I DON'T OBJECT TO THAT AT ALL, CONVOLLULLUS. I JUST DON'T THINK THAT YOU'LL MANAGE TO SPLIT THEM UP...



YOU HAVE GIVEN ME THE NAME AND DESCRIPTION OF EVERY ONE OF THOSE NUT CASES. NOW, I NEED THAT!



THAT?



IT'S JUST THAT THIS VASE IS PART OF THE SPOILS FROM ONE OF MY CAMPAIGNS...



YES, YOUR JUNIOR OFFICERS TOLD ME YOU HAD SOME INDIVIDUAL IDEAS ABOUT SHARING OUT THE BOOTY



GET ALL MY JUNIOR OFFICERS FALLEN IN!



SOON AFTERWARDS...



WHAT DO YOU WANT, ROMAN?

I HAVE BROUGHT A PRESENT TO THE MOST IMPORTANT MAN IN THE VILLAGE!

... AND HE'S BROUGHT A VALUABLE VASE!



AH!

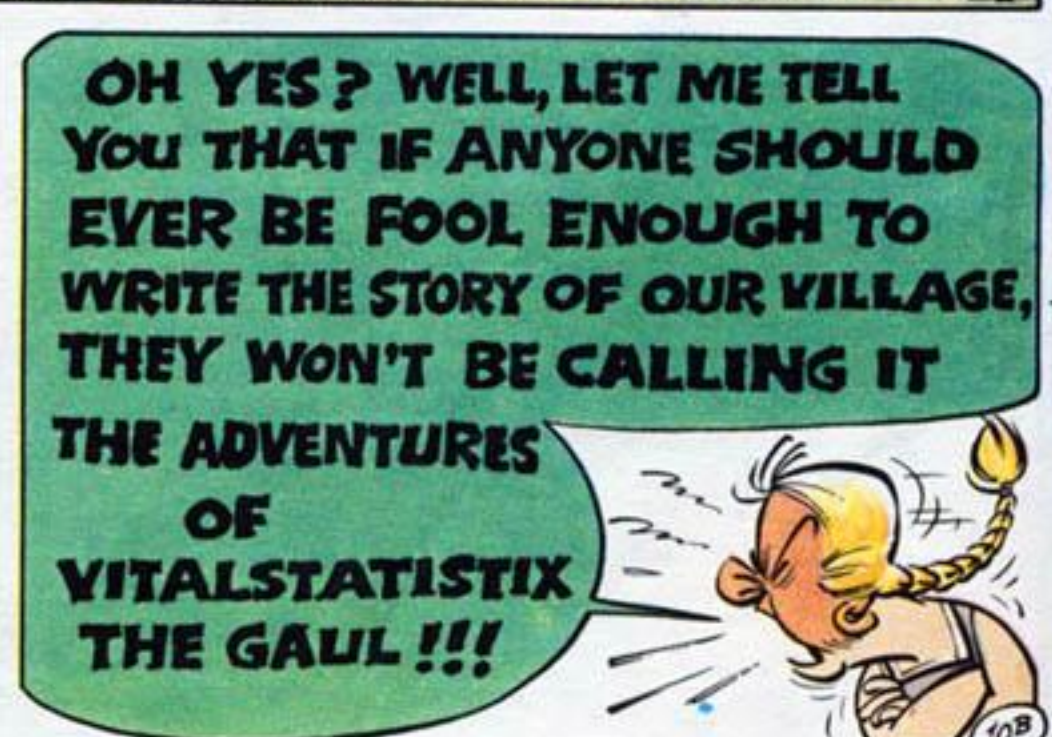
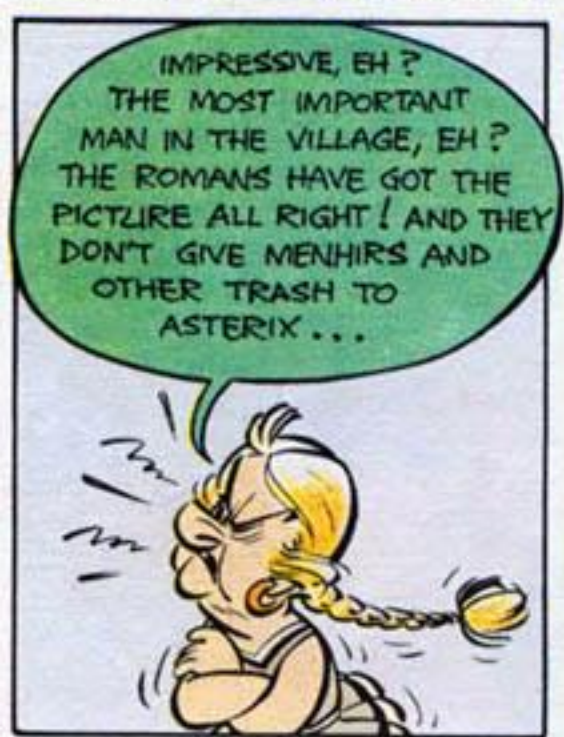
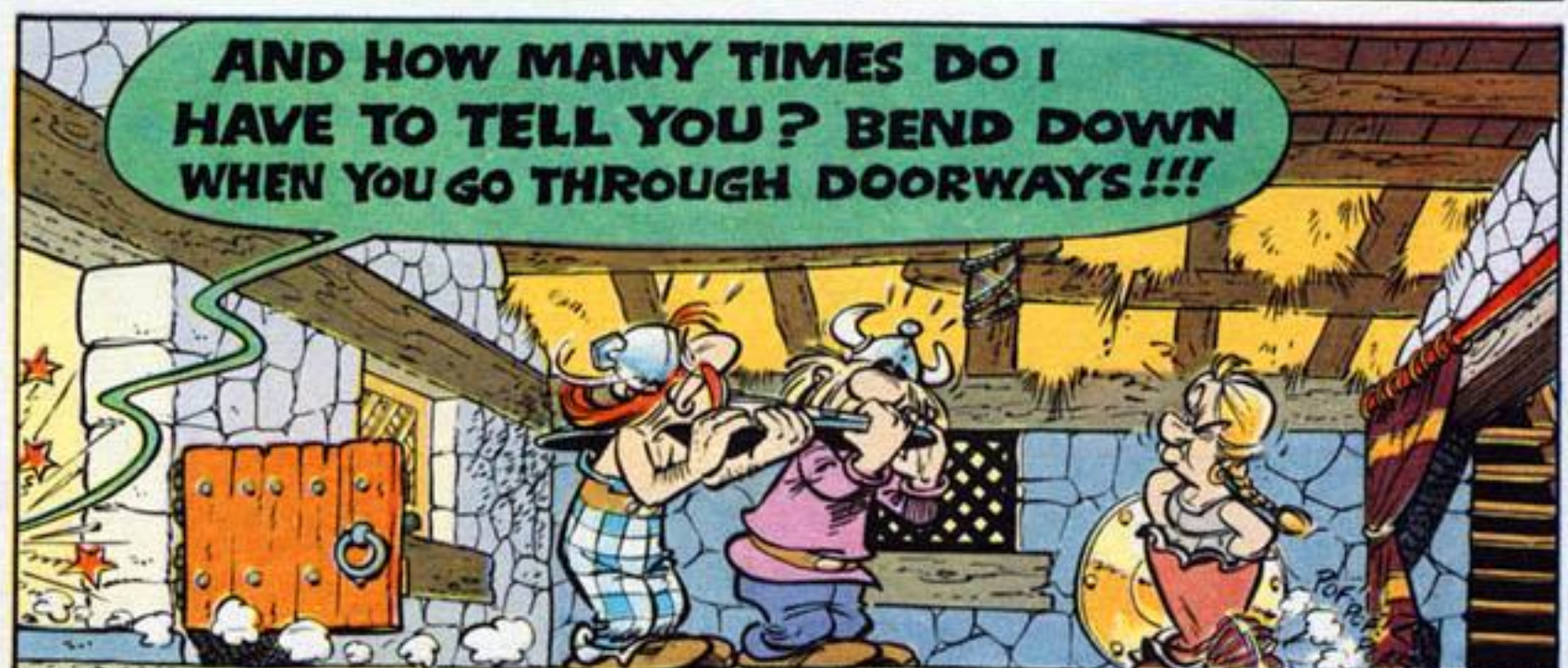
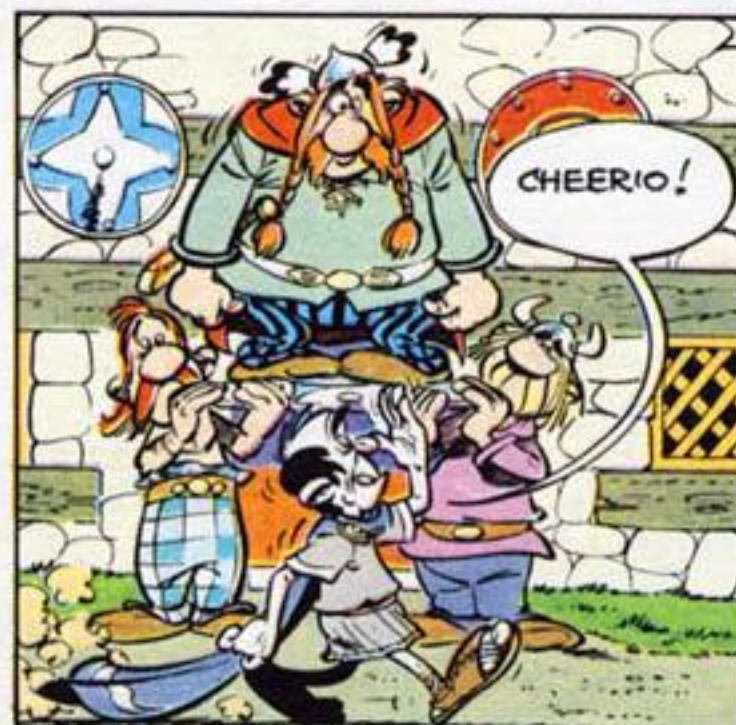
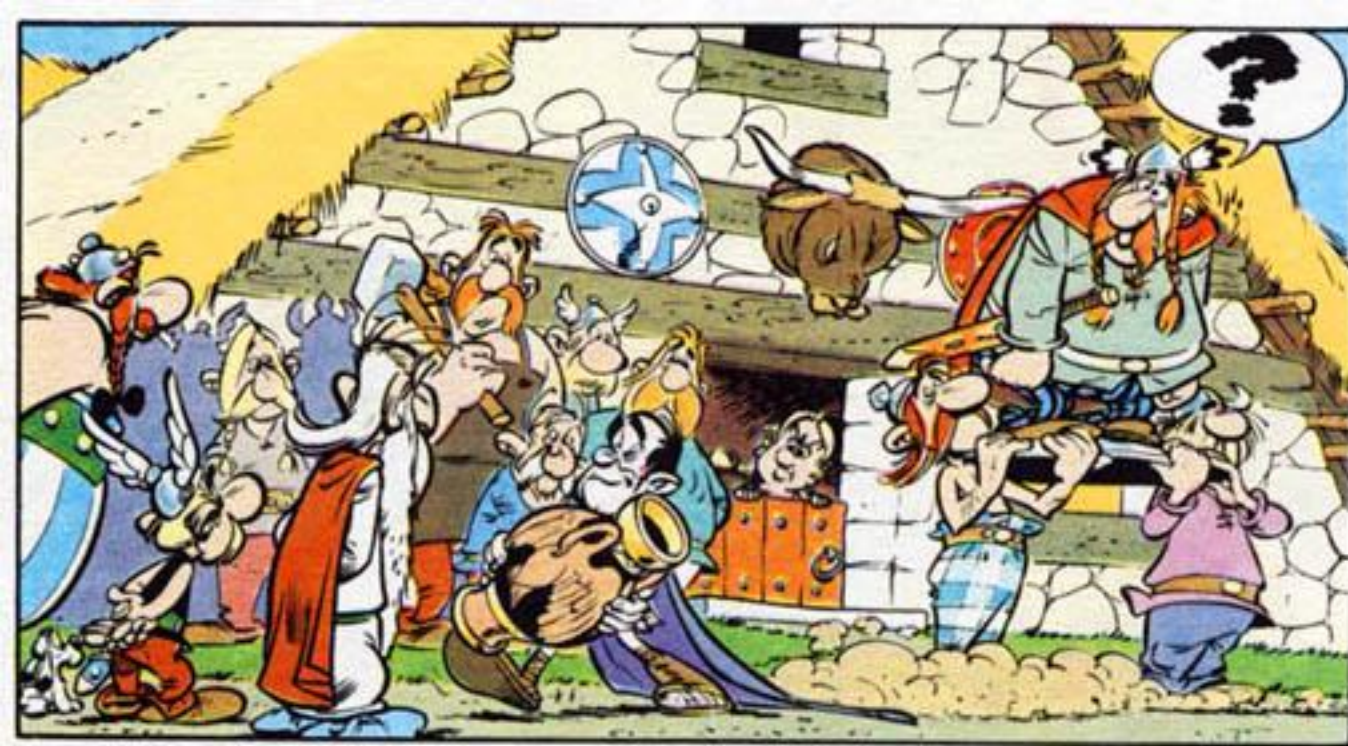
?

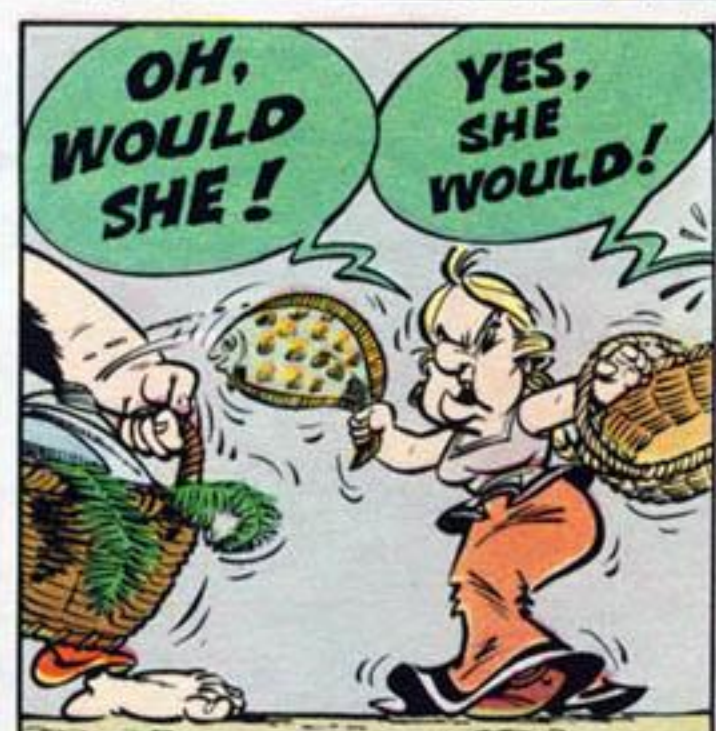
CLICK!

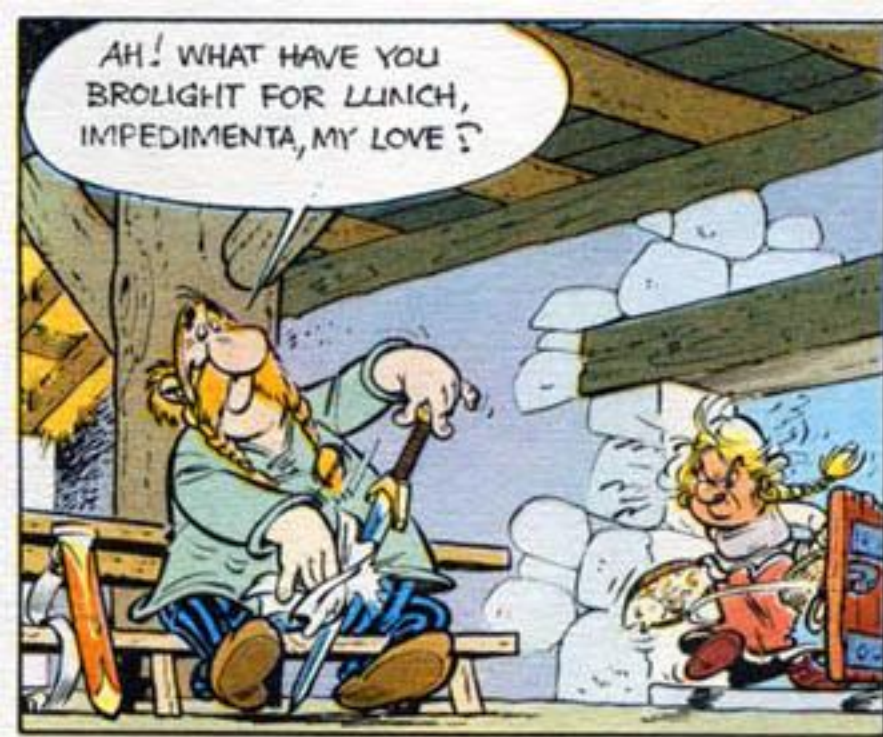


HERE HE COMES! RIGHT, BOYS! SHOW A BIT OF DIGNITY! WE DON'T WANT TO LOOK AS IF WE'RE EXPECTING HIM!







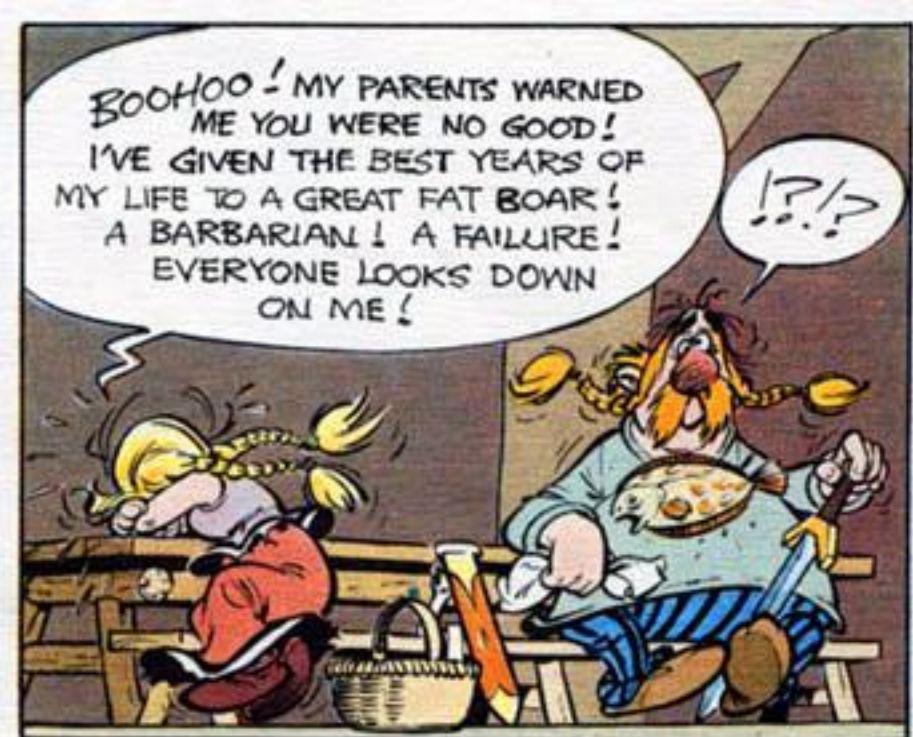


AH! WHAT HAVE YOU BROUGHT FOR LUNCH, IMPEDIMENTA, MY LOVE?



THAT!

SPLAT!



BOOHOO! MY PARENTS WARNED ME YOU WERE NO GOOD! I'VE GIVEN THE BEST YEARS OF MY LIFE TO A GREAT FAT BOAR! A BARBARIAN! A FAILURE! EVERYONE LOOKS DOWN ON ME!

!?!?



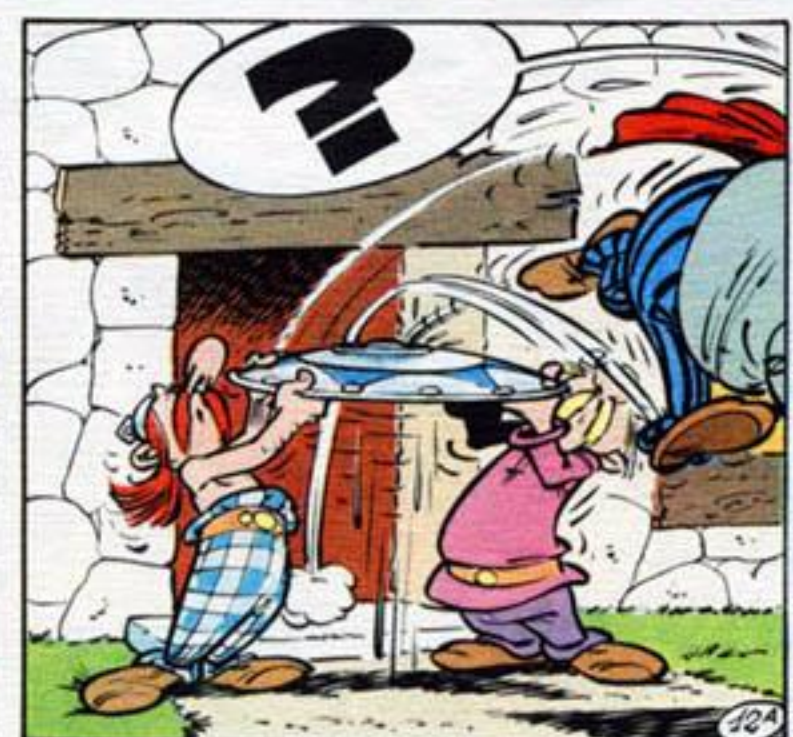
YOU'LL NEVER GET A VALUABLE VASE, NOT YOU! NOBODY EVER GIVES ANYTHING LIKE THAT TO YOU!

I'M JUST ABOUT FED UP TO THE BACK TEETH WITH THIS VASE!



AND COARSE WITH IT! BOOHOO! BOOHOO!

WATCH IT! HERE'S THE BOSS!



?



I DIDN'T RING FOR YOU! I'M GOING OUT ON FOOT! INCOGNITO!!!

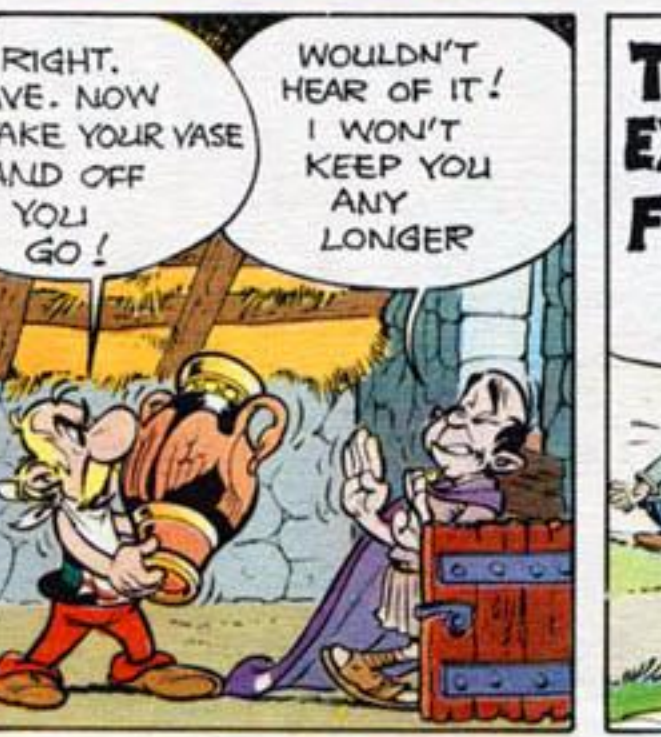


!



WHAT DO YOU WANT, ROMAN?

NOTHING. I WAS JUST PASSING, SO I POPPED IN TO SAY AVE



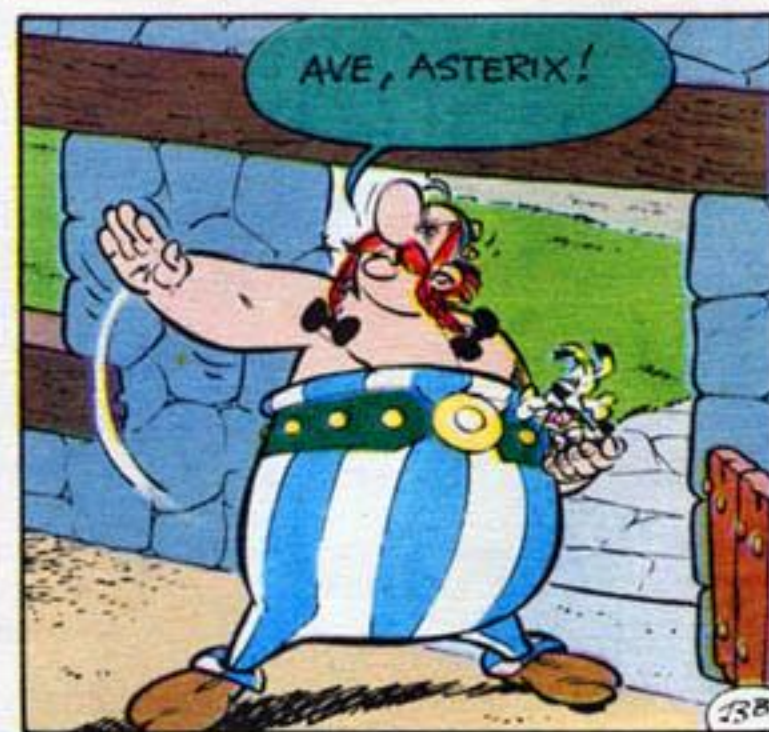
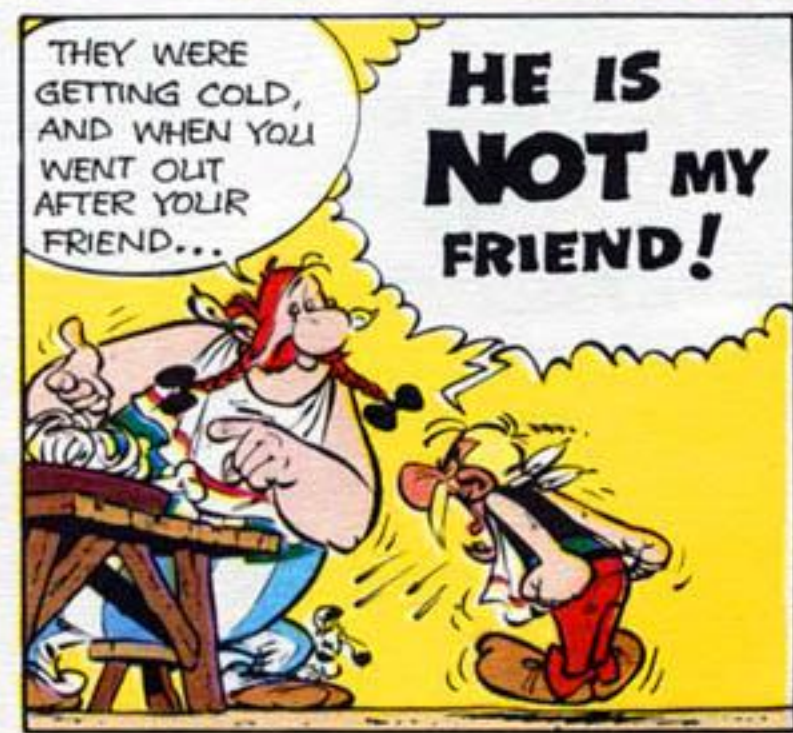
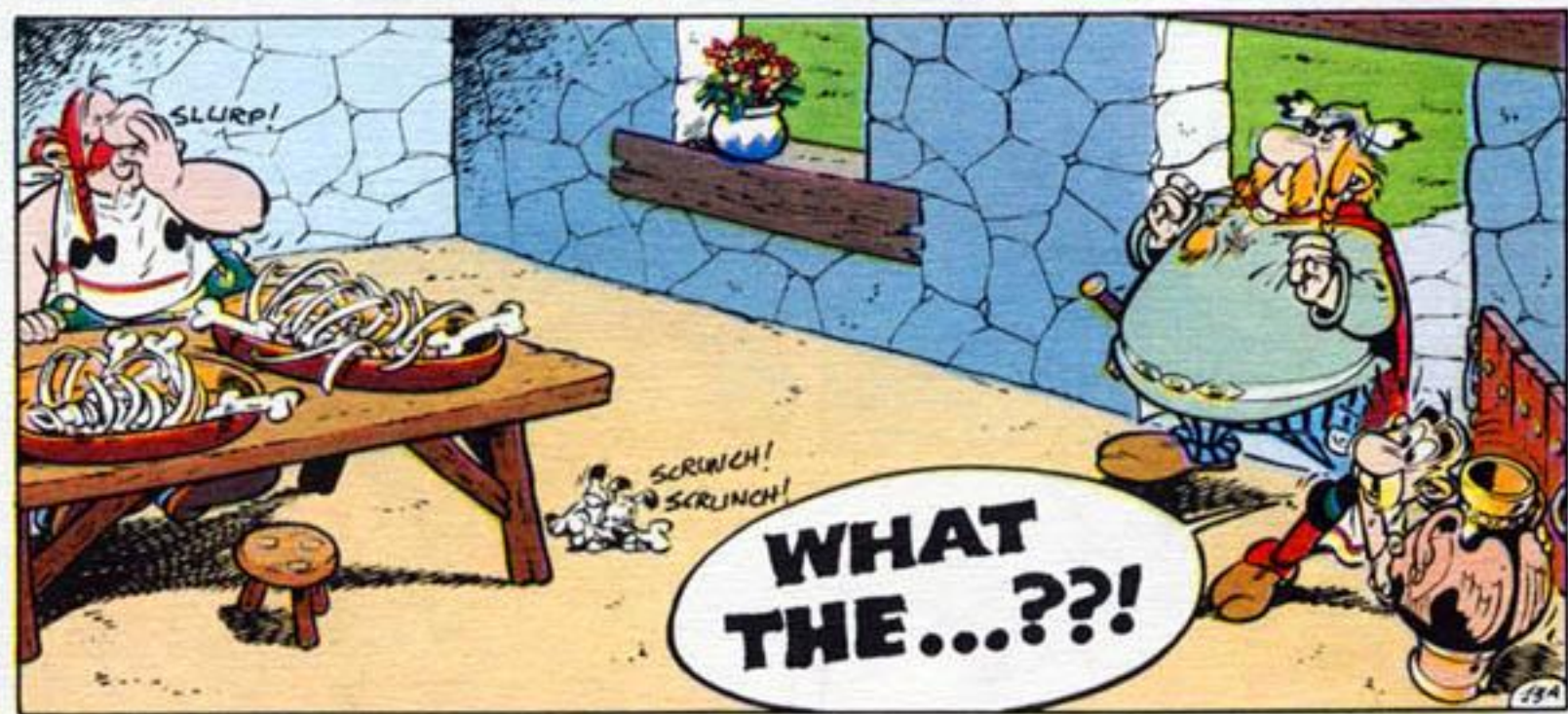
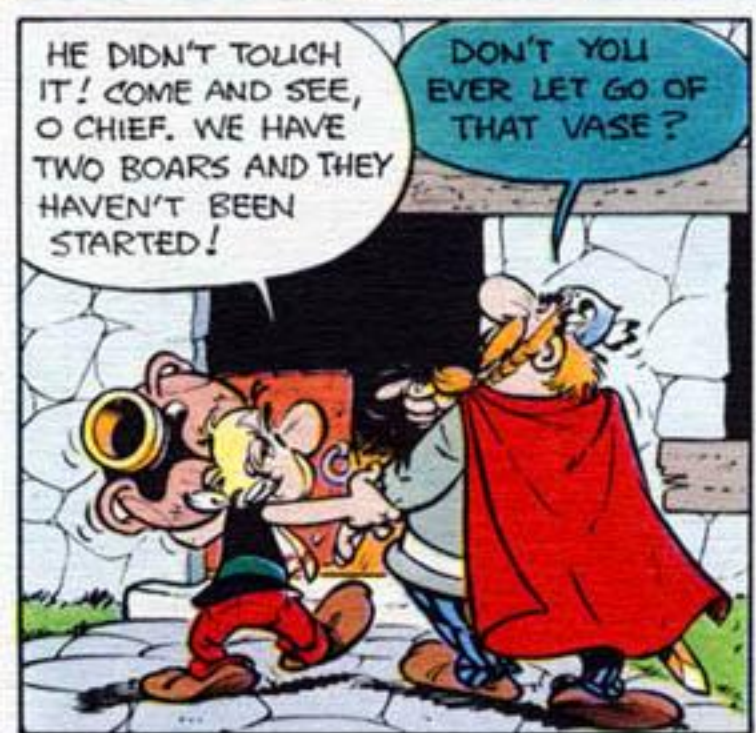
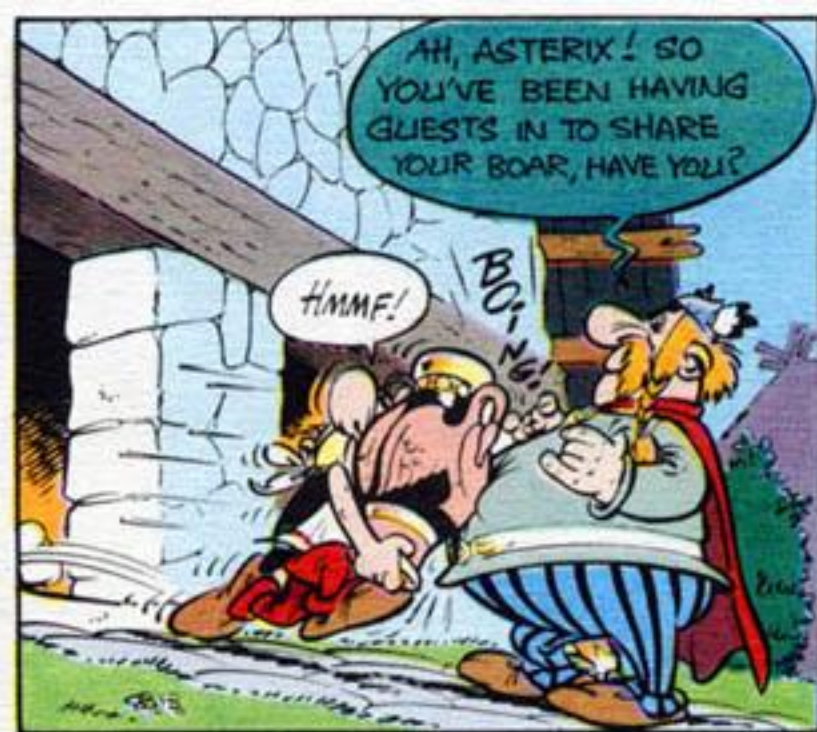
RIGHT. AVE. NOW TAKE YOUR VASE AND OFF YOU GO!

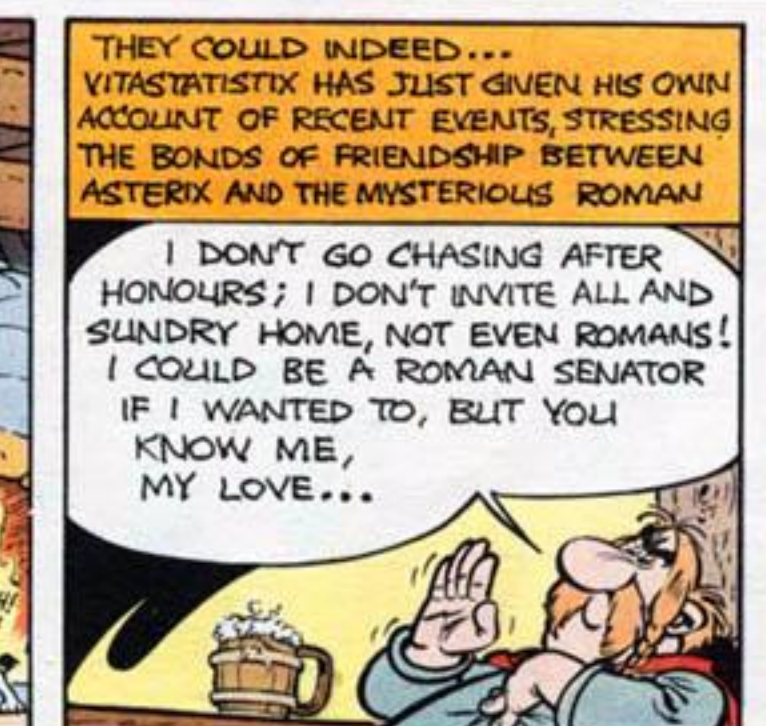
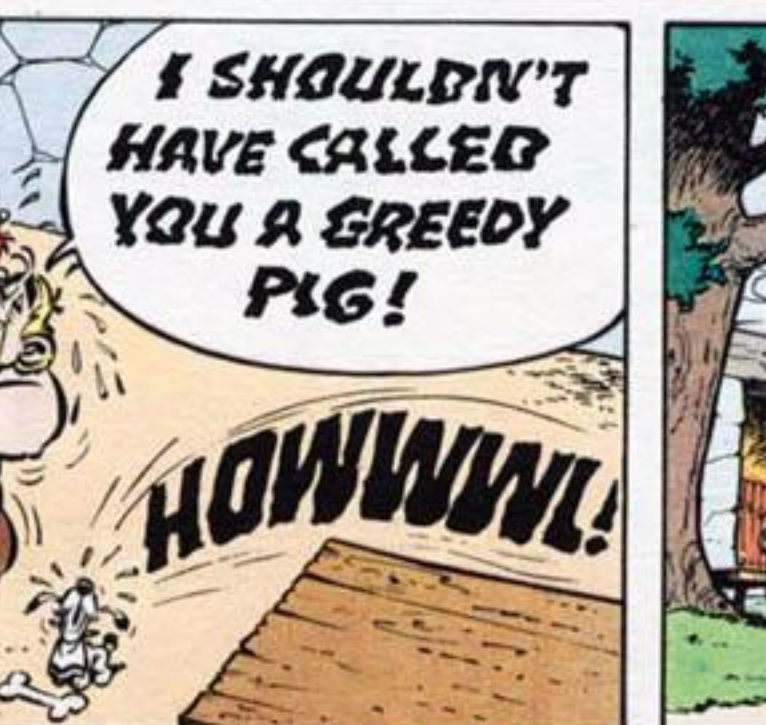
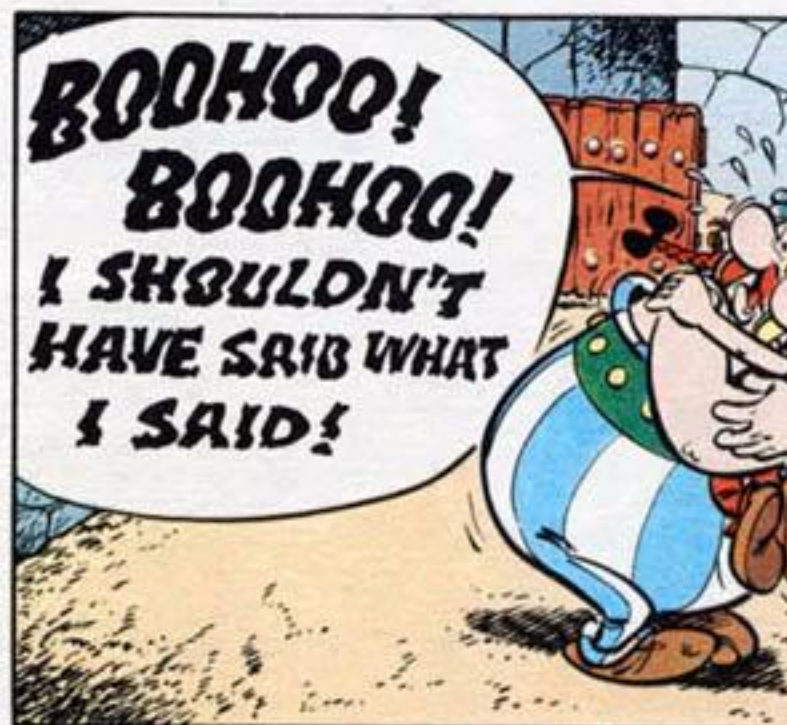
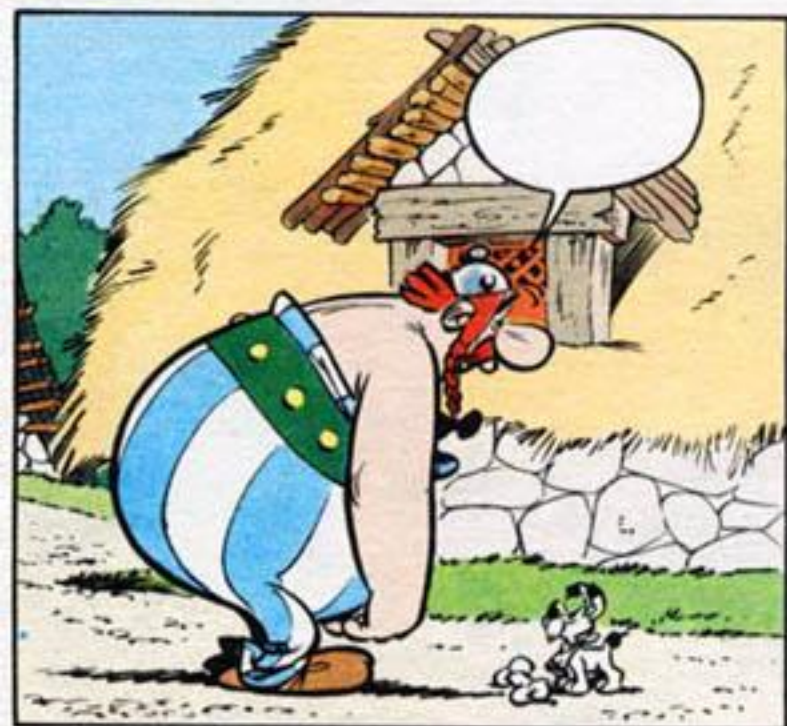
WOULDN'T HEAR OF IT! I WON'T KEEP YOU ANY LONGER

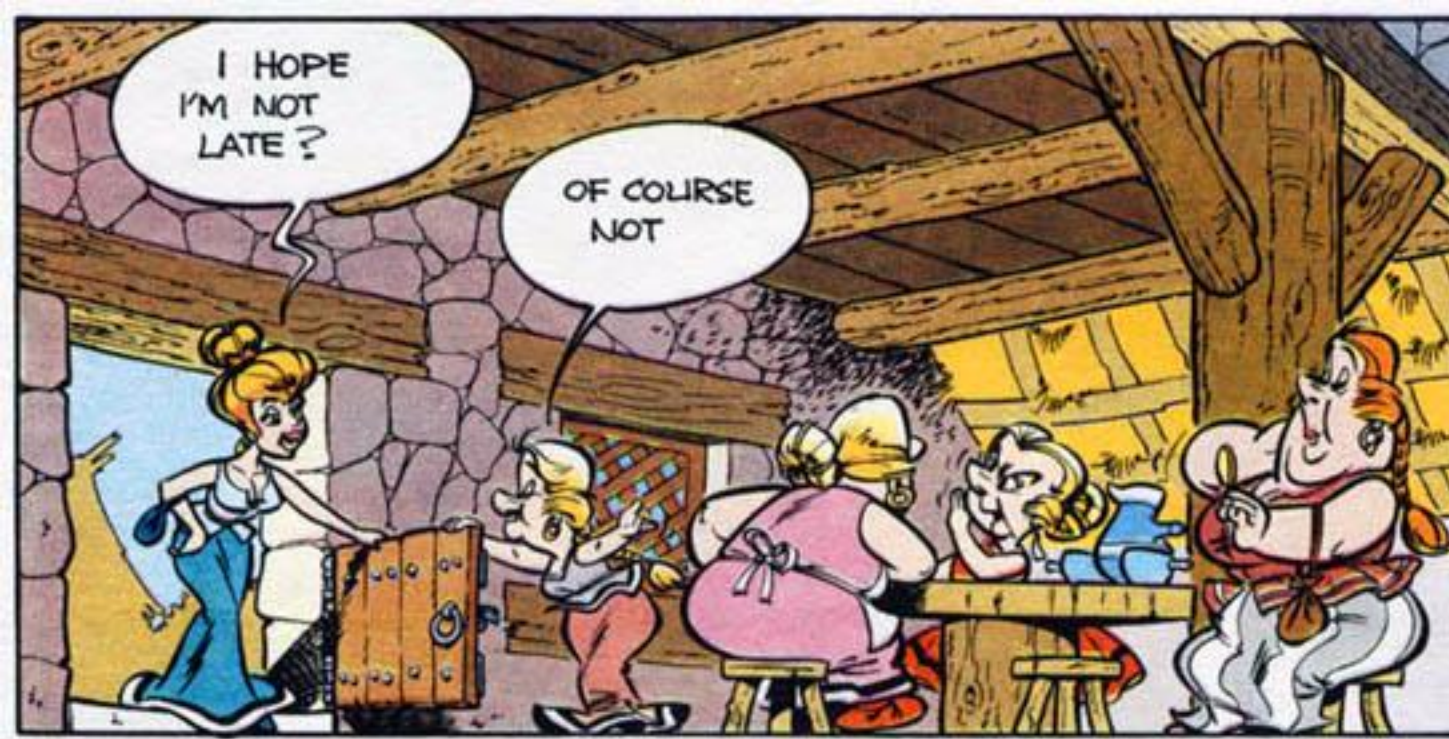


THAT BOAR WAS EXCELLENT! THANKS FOR EVERYTHING ASTERIX!

?

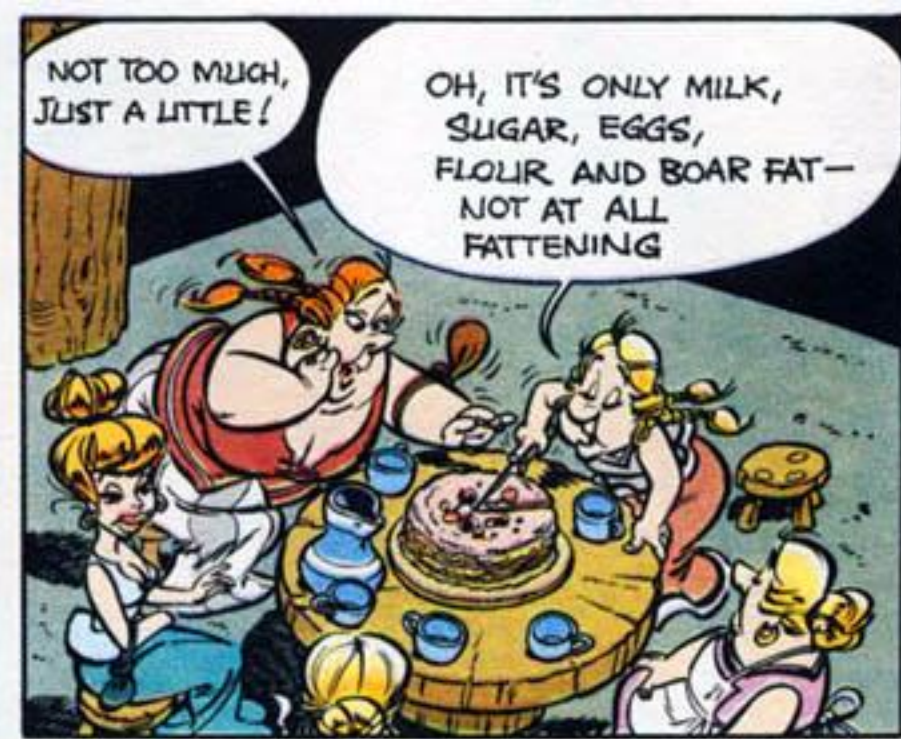






I HOPE I'M NOT LATE?

OF COURSE NOT



NOT TOO MUCH, JUST A LITTLE!

OH, IT'S ONLY MILK, SUGAR, EGGS, FLOUR AND BOAR FAT - NOT AT ALL FATTENING



IMPEDIMENTA, ABOUT THIS MORNING... IT WAS ONLY A BIT OF FUN... A JOKE

OF COURSE! LET'S TALK ABOUT MORE IMPORTANT THINGS...



MY HUSBAND THE CHIEF - JULIUS CAESAR NOMINATED HIM A SENATOR, BUT HE REFUSED, OF COURSE - WELL, HE'S GIVING A GREAT DEAL OF THOUGHT TO ASTERIX AND HIS FRIENDSHIP WITH THAT ROMAN



YES, MY HUSBAND FULLIAUTOMATIX TOLD ME THEY WERE HAVING A GOOD TIME. HE HEARD LAUGHTER AND SINGING. THEY SEEMED TO HAVE BEEN DRINKING!



HOW DREADFUL! YOU KNOW, I'VE ALWAYS HAD MY DOUBTS ABOUT ASTERIX. A MAN OF HIS AGE, AND STILL A BACHELOR...

HOW OLD IS HE EXACTLY?

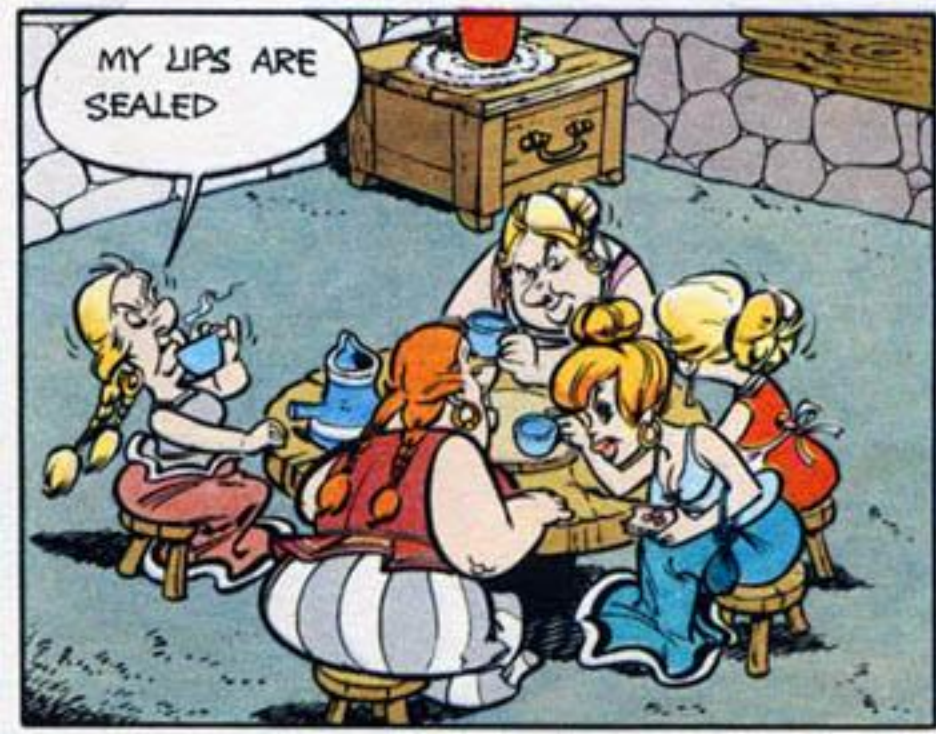
GOODNESS KNOWS! MY HUSBAND GERIATRIX SAYS HE'S NOT SO YOUNG AS HE LOOKS!

MMMM... AND HIS FRIEND OBELIX? DO YOU THINK HE'S A GOOD INFLUENCE? ALL THAT GREEDY PIG THINKS OF IS HIS FOOD!

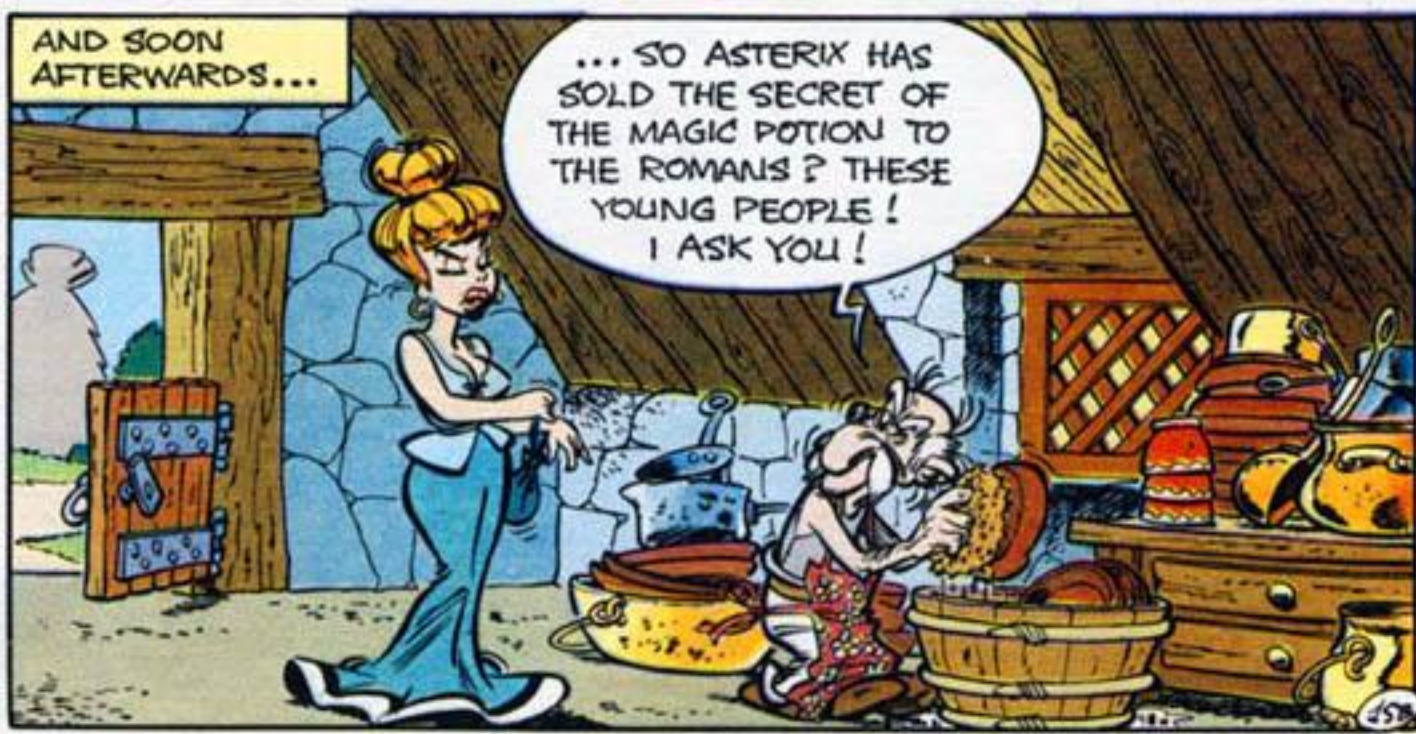


THE TROUBLE IS THAT ASTERIX IS OUR DRUID GETAFIX'S FAVOURITE, AND HE KNOWS A LOT OF SECRETS...

THE SECRET OF THE MAGIC POTION, FOR EXAMPLE?



MY LIPS ARE SEALED



AND SOON AFTERWARDS...

... SO ASTERIX HAS SOLD THE SECRET OF THE MAGIC POTION TO THE ROMANS? THESE YOUNG PEOPLE! I ASK YOU!

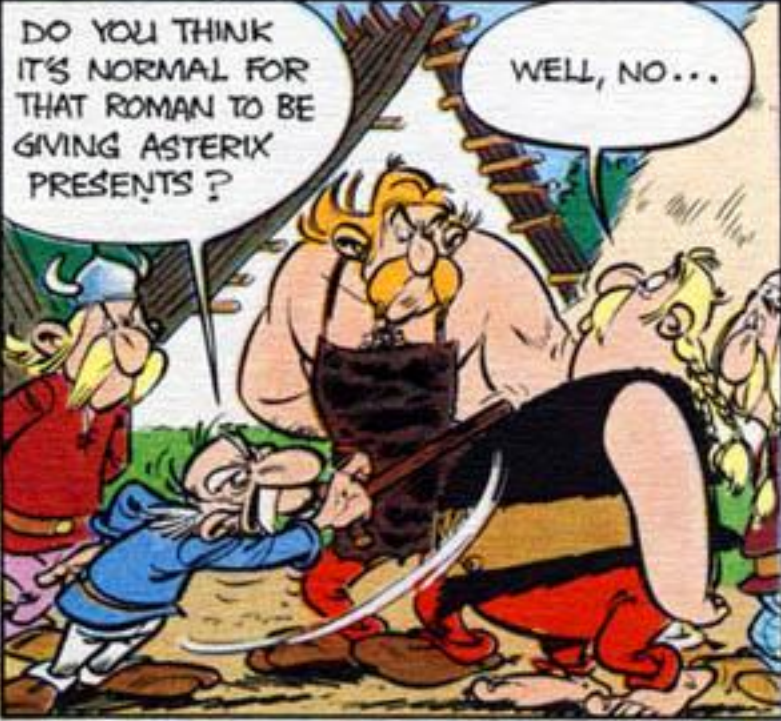
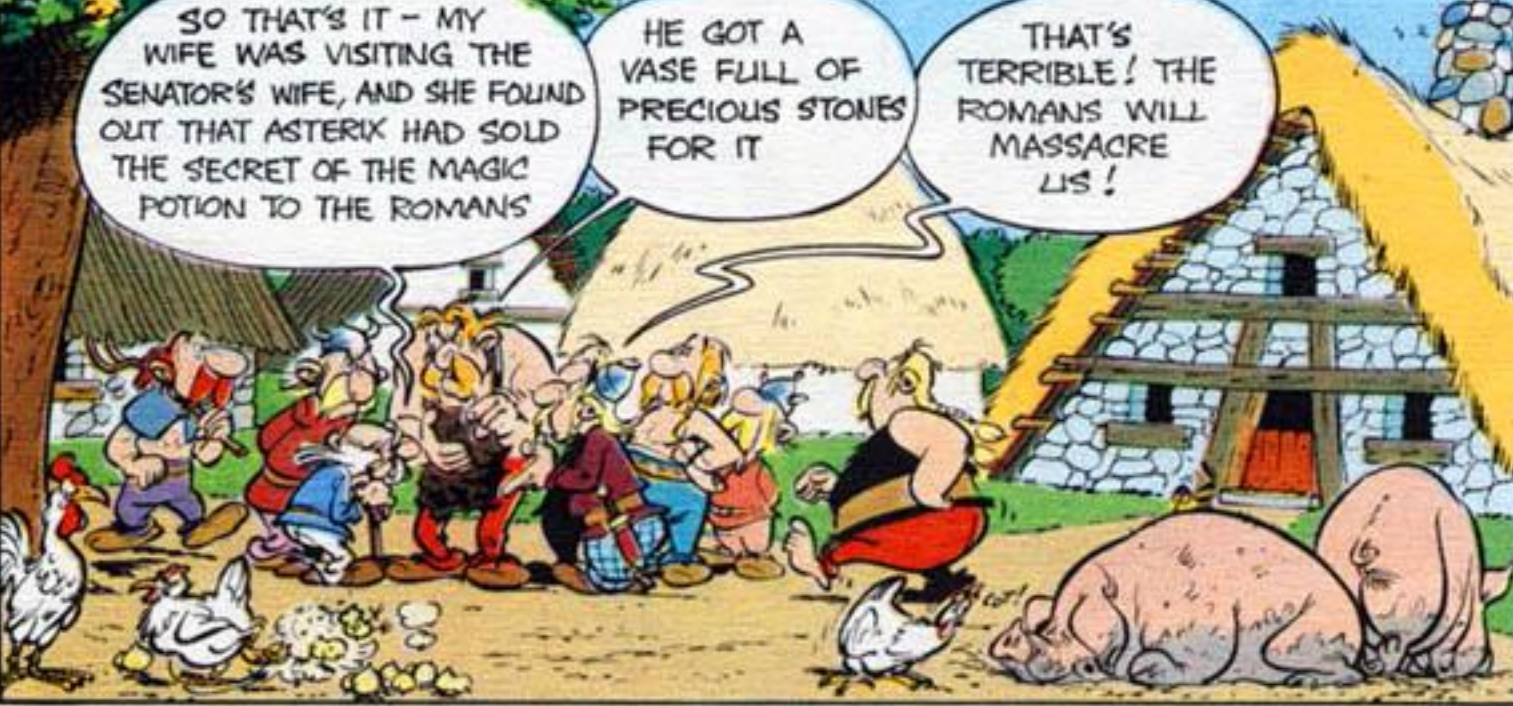
SO THAT'S IT - MY WIFE WAS VISITING THE SENATOR'S WIFE, AND SHE FOUND OUT THAT ASTERIX HAD SOLD THE SECRET OF THE MAGIC POTION TO THE ROMANS

HE GOT A VASE FULL OF PRECIOUS STONES FOR IT

THAT'S TERRIBLE! THE ROMANS WILL MASSACRE US!

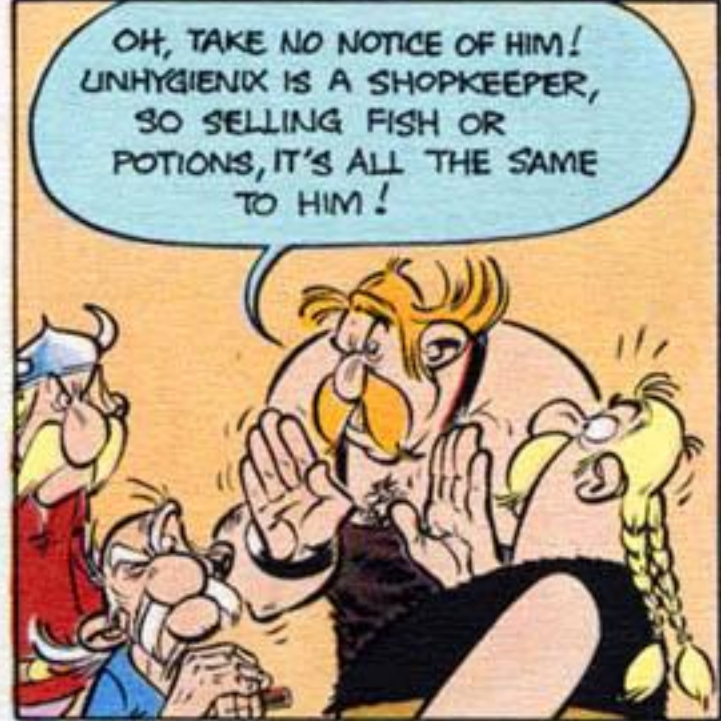
HUH! I DON'T NEED ANY MAGIC POTION! I DIDN'T HAVE ANY AT GERGOVIA!

YOU CAN'T CONVINCE ME THAT ASTERIX HAS DONE A THING LIKE THAT. I SHOULD LIKE SOME PROOF



DO YOU THINK IT'S NORMAL FOR THAT ROMAN TO BE GIVING ASTERIX PRESENTS?

WELL, NO...



OH, TAKE NO NOTICE OF HIM! UNHYGIENIX IS A SHOPKEEPER, SO SELLING FISH OR POTIONS, IT'S ALL THE SAME TO HIM!



SAY THAT AGAIN?
YOU HEARD!



ASTERIX IS A TRAITOR!

NO, HE ISN'T!

YES, HE IS!



LOOK OUT! HERE HE COMES! ACT NORMAL! LET'S MAKE OUT WE'RE DOING NOTHING!



TRALA LA!

SMACK!

?

I'M WORRIED ABOUT THE VILLAGERS' ATTITUDE... SURELY THEY DON'T SUSPECT ME JUST BECAUSE OF THAT ROMAN'S VISIT!

HM... SLANDER CAN BE DANGEROUS. TOUTATIS ALONE KNOWS WHAT IDEAS THEY'RE DREAMING UP!

BUT NONE OF THAT MATTERS! THE CHIEF'S BIRTHDAY BANQUET IS THIS VERY EVENING. THAT WILL BRING EVERYBODY TOGETHER AGAIN

BUT THE DRUID GETAFIX IS UNDULY OPTIMISTIC... IN THE VILLAGE, EVERYONE SUSPECTS EVERYONE ELSE...

THE ONLY ONE WHO IS UNAWARE OF THIS SAD STATE OF AFFAIRS IS THE BARD CACOFONIX, WITH HIS HEAD IN THE CLOUDS...

AND THAT EVENING, DURING THE BANQUET, NO ONE IS SPEAKING TO ANYBODY ELSE...

... IN FACT, THE BARD HAS THE STRANGE IMPRESSION OF BEING ALONE AT THE TABLE. YOU MIGHT ALMOST THINK IT WAS THE END...

... THE END OF THE VILLAGE!

NEXT DAY, A ROMAN PATROL IS SCOUTING AROUND IN THE FOREST, TAKING NO CHANCES...

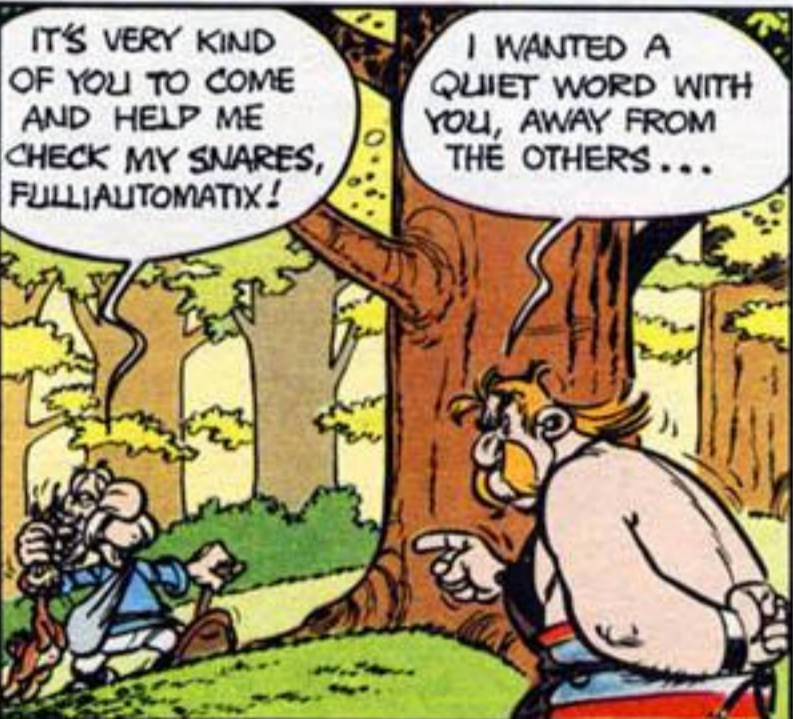
FOOTSTEPS!

LET'S HIDE IN THAT TREE OVER THERE!



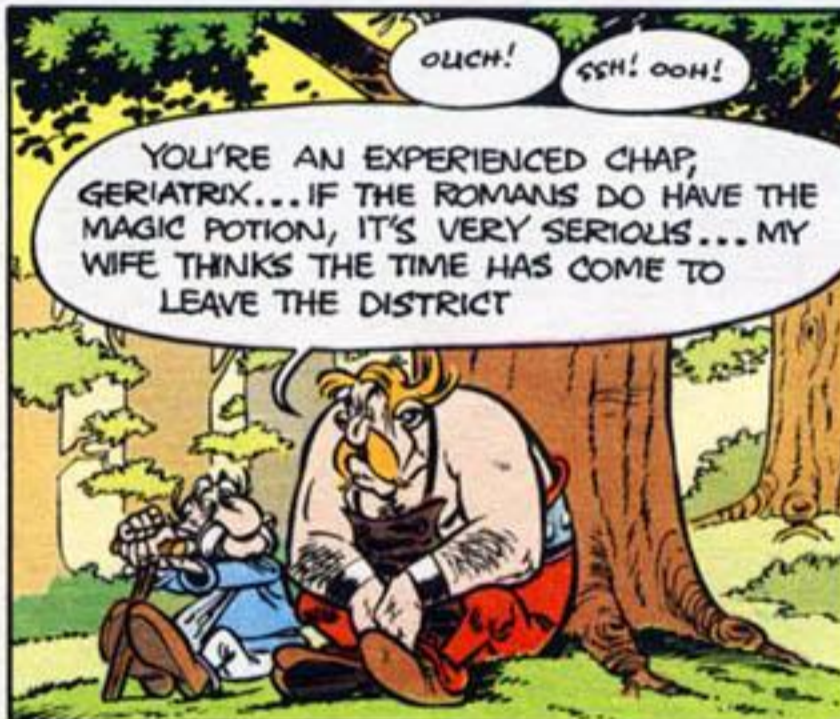
OUCH! LET'S USE A DIFFERENT TREE!

THERE'S NO TIME! SSH!



IT'S VERY KIND OF YOU TO COME AND HELP ME CHECK MY SNARES, FULLIAUTOMATIX!

I WANTED A QUIET WORD WITH YOU, AWAY FROM THE OTHERS...



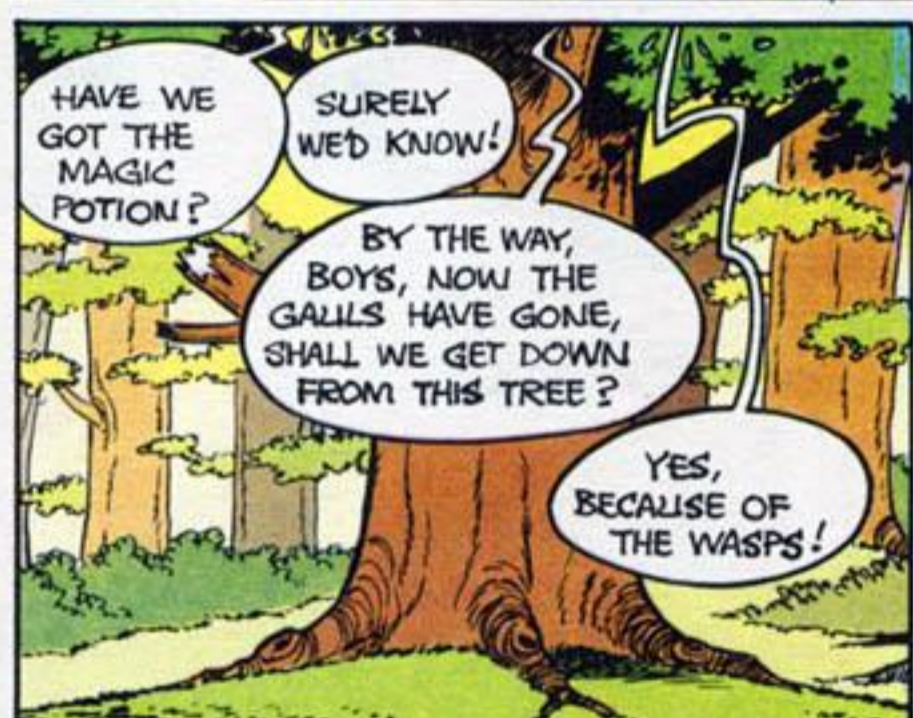
OUCH!

SSH! OOH!

YOU'RE AN EXPERIENCED CHAP, GERIATRIX... IF THE ROMANS DO HAVE THE MAGIC POTION, IT'S VERY SERIOUS... MY WIFE THINKS THE TIME HAS COME TO LEAVE THE DISTRICT



HUH! THE ROMANS DON'T SCARE ME WITH THEIR MAGIC POTION. I'M READY TO FIGHT AGAIN, AS WE DID AT GERGOVIA!

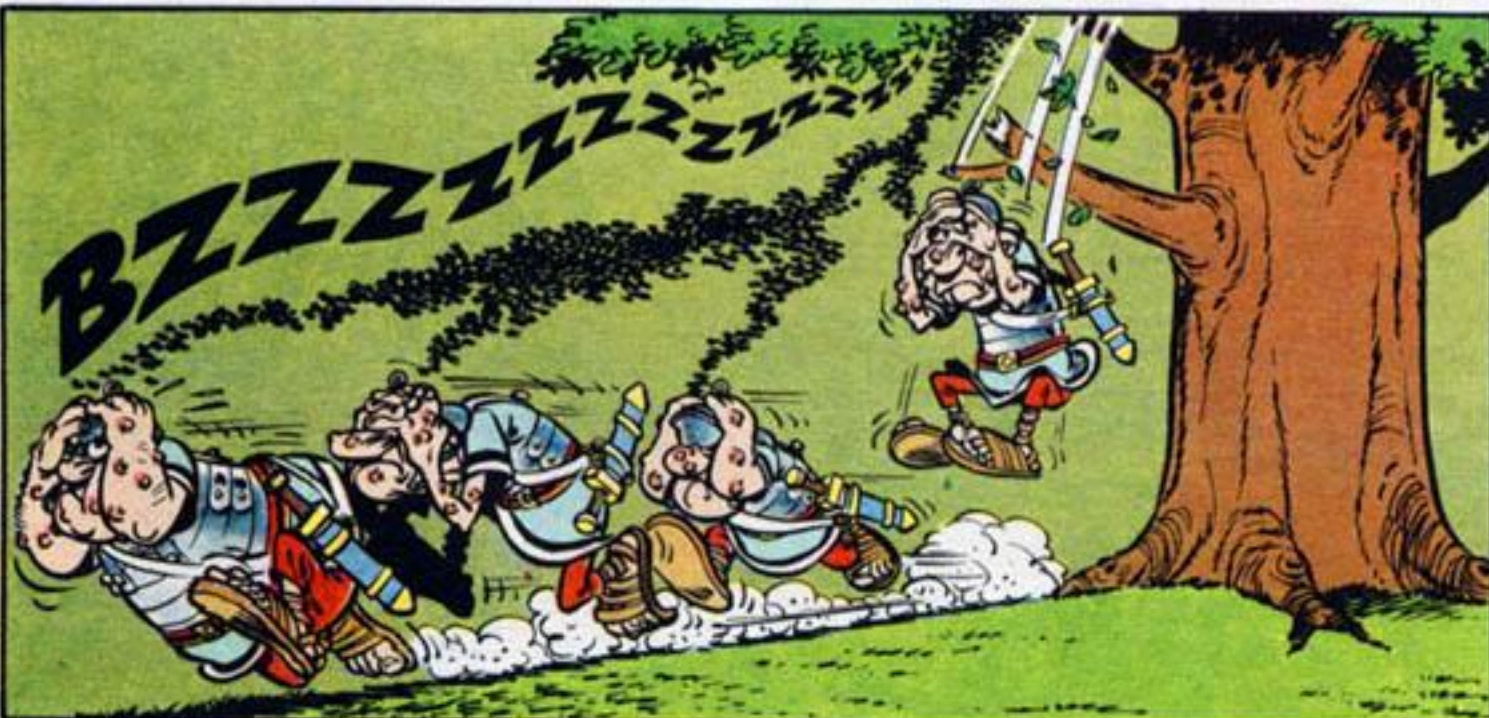


HAVE WE GOT THE MAGIC POTION?

SURELY WE'D KNOW!

BY THE WAY, BOYS, NOW THE GALLS HAVE GONE, SHALL WE GET DOWN FROM THIS TREE?

YES, BECAUSE OF THE WASPS!



BACK AT AQUARIUM...

WE'VE GOT THE MAGIC POTION!
WE'VE GOT THE MAGIC POTION!!



???

CLINK!



WHAT'S GOING ON HERE, BY JUPITER?

WE'VE FOUND OUT WE'VE GOT THE SECRET OF THE MAGIC POTION...

ALL THE LADS ARE ASKING WHY YOU DON'T GIVE US ANY, INSTEAD OF LETTING US GET BASHED ABOUT BY THOSE GALLISH NUTS!



TEEHEE! YOUR MAGIC POTION IS ME!

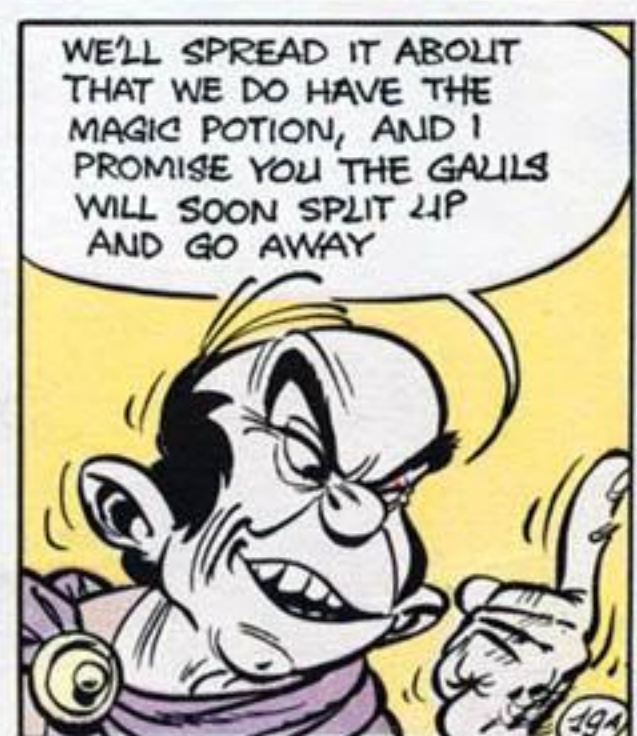


A CAULDRON, QUICK! GET HIM STEWED!

NO THANKS! I'M NOT EATING THAT, I NEVER TOUCH IT!



SIMMER DOWN! EVERYTHING IS GOING ACCORDING TO PLAN!



WE'LL SPREAD IT ABOUT THAT WE DO HAVE THE MAGIC POTION, AND I PROMISE YOU THE GALLS WILL SOON SPLIT UP AND GO AWAY



WE ARE SOLDIERS! WE DON'T LIKE THE DEVIOLIS WAYS OF CIVIL SERVANTS! WE PREFER HONOURABLE BATTLES, THE CLASH OF ARMS, THE CLARION CALL OF BUCINAS...



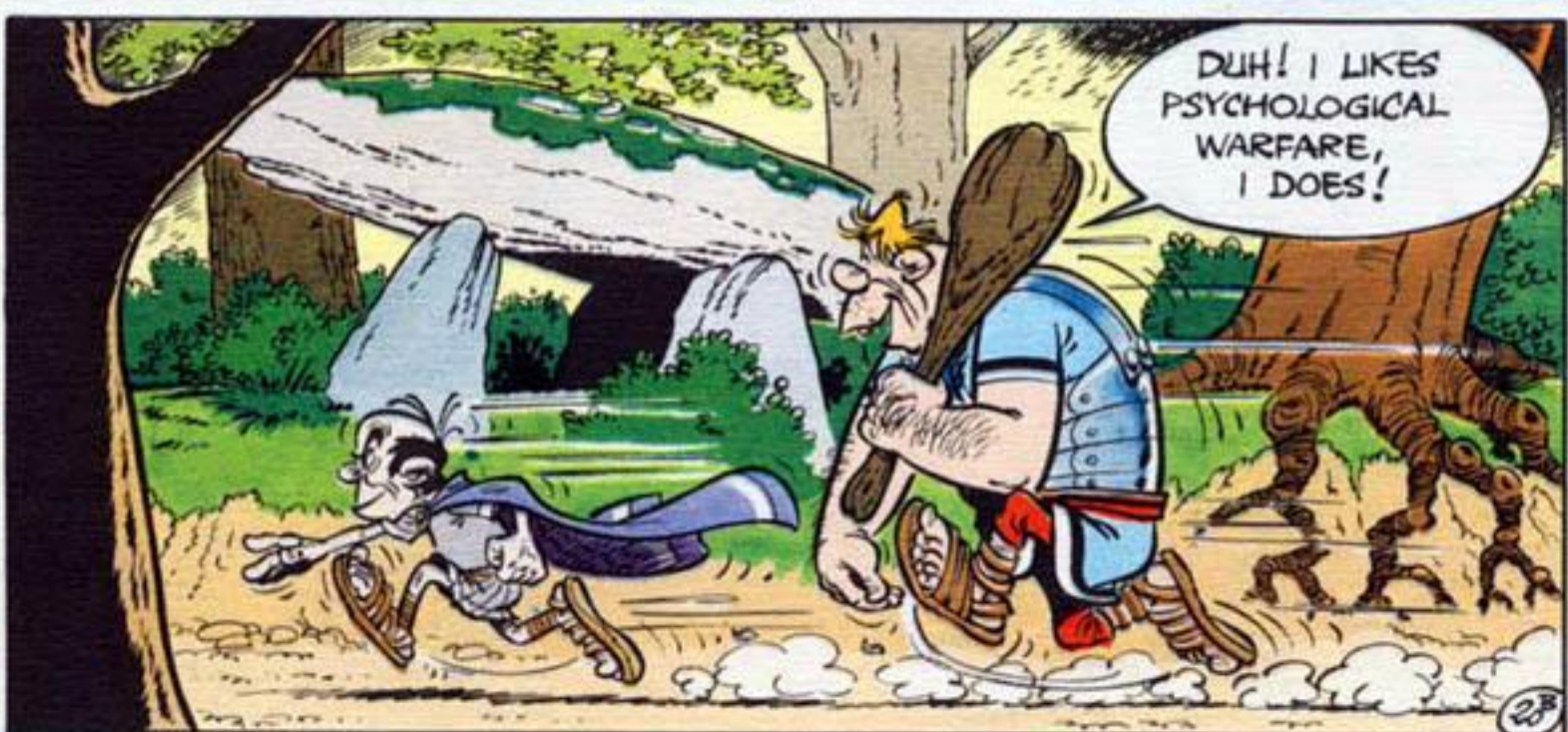
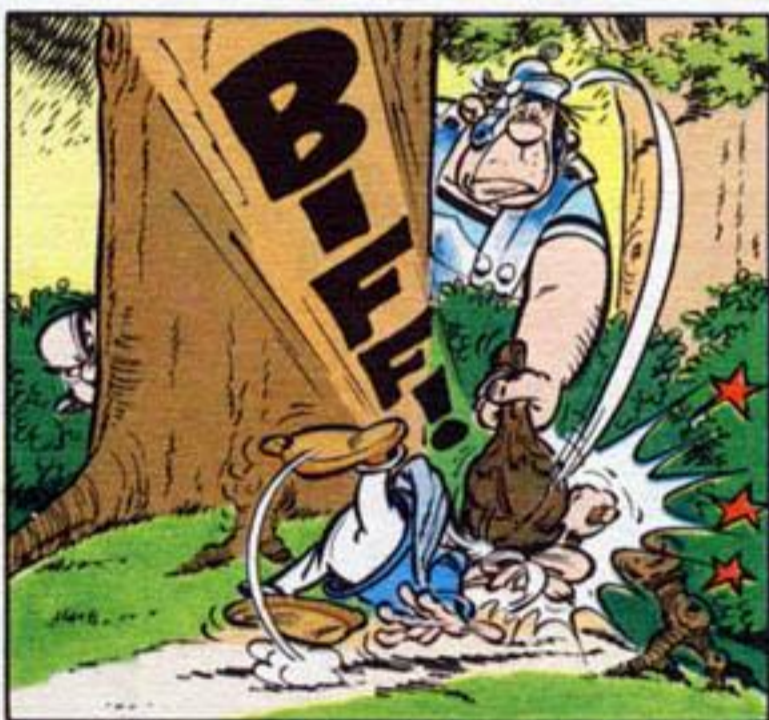
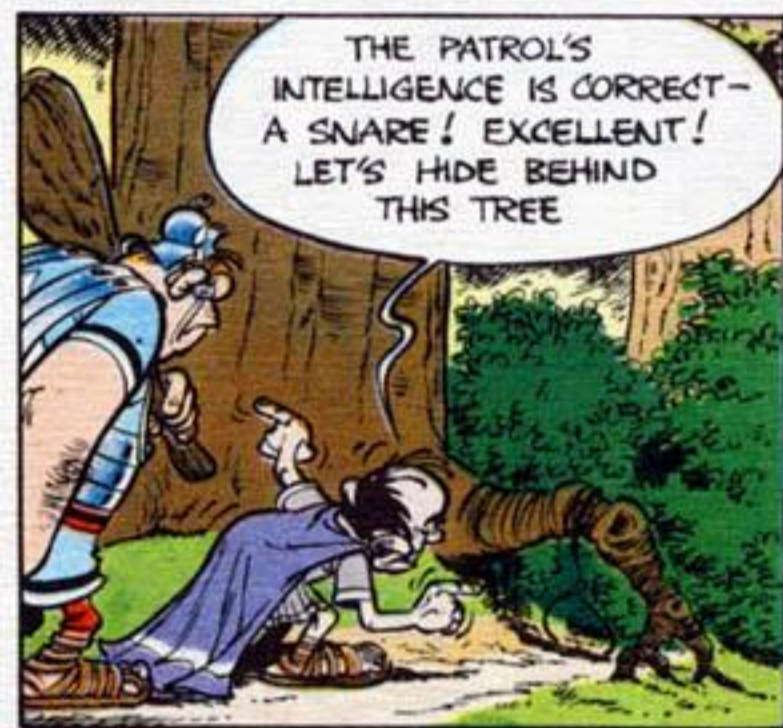
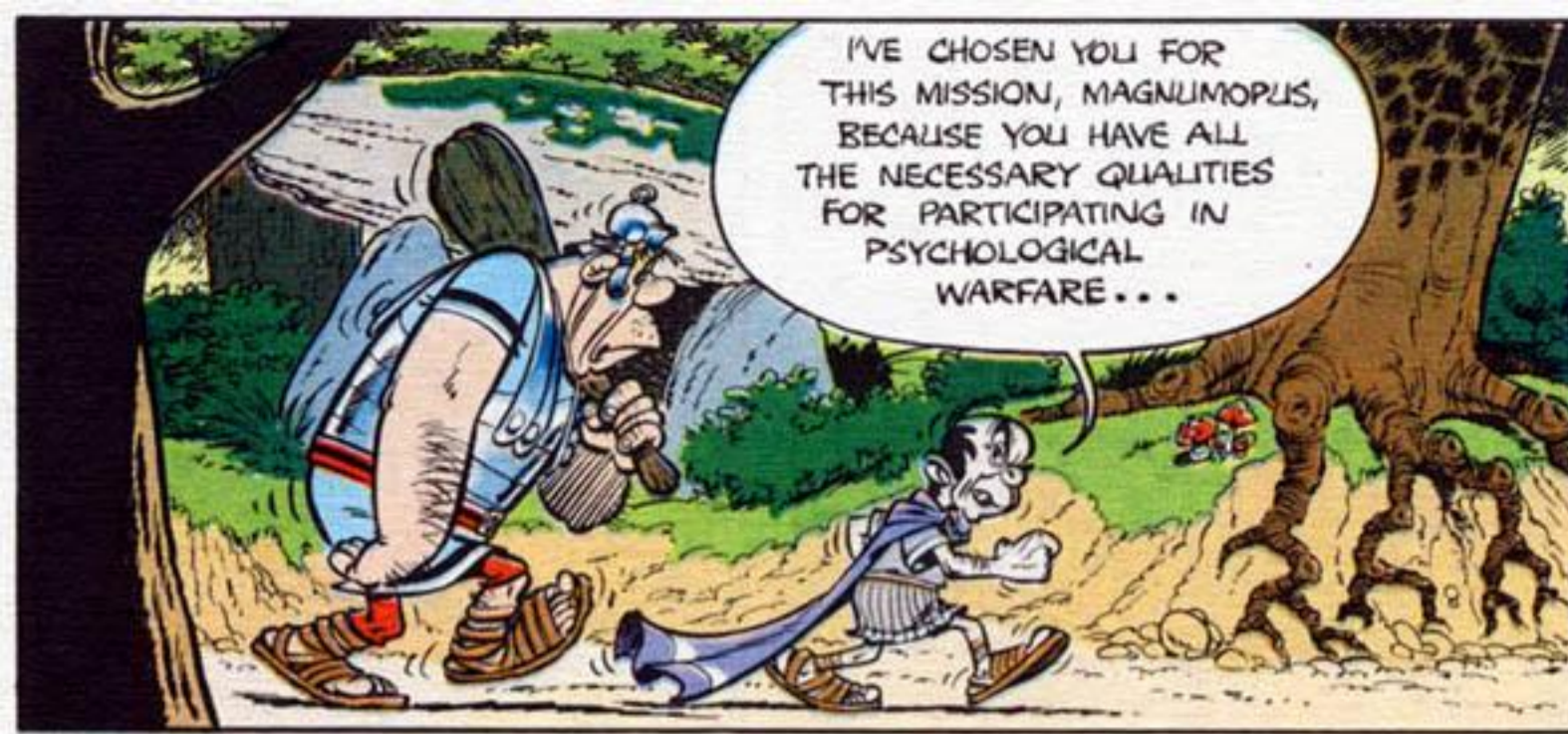
... BLOOD, TOIL, TEARS AND...

RIGHT, WHAT DO WE DO, CONVULVILLUS?



?!?

COME WITH ME. I'LL TELL YOU MY PLANS



**ALESIA!
IT'S ALESIA
ALL OVER
AGAIN!**

**THEY'VE
GOT THE
MAGIC POTION!**

THE ROMANS ATTACKED ME! THEY'VE GOT SUPERHUMAN STRENGTH! I WASN'T BEATEN EASILY, AND I MANAGED TO SNATCH THIS TROPHY. ONLY THE MAGIC POTION COULD HAVE MADE THEM STRONG ENOUGH TO OVERCOME ME!

THAT PROVES IT! THEY'VE GOT THE POTION!

OUT OF THE QUESTION! ONLY OUR DRUID KNOWS ITS SECRET!

HE'S NOT THE ONLY ONE NOW!

HAVE YOU ALL GONE MAD, BY TOUTATIS? YOU DON'T NEED MAGIC POTION TO KNOCK GERIATRIX OUT!

WHAT'S THAT?

ALL THE SAME, A ROMAN WOULD HAVE TO BE PRETTY SURE OF HIMSELF TO ATTACK EVEN THIS OLD RELIC!

LOOK HERE...

AND LOOK AT THAT TINY LITTLE HELMET! THE LEGIONARY WHO WORE IT MUST HAVE BEEN A PROPER TITCH! WE ALWAYS KNEW GERIATRIX HAD SMALL LATIN...

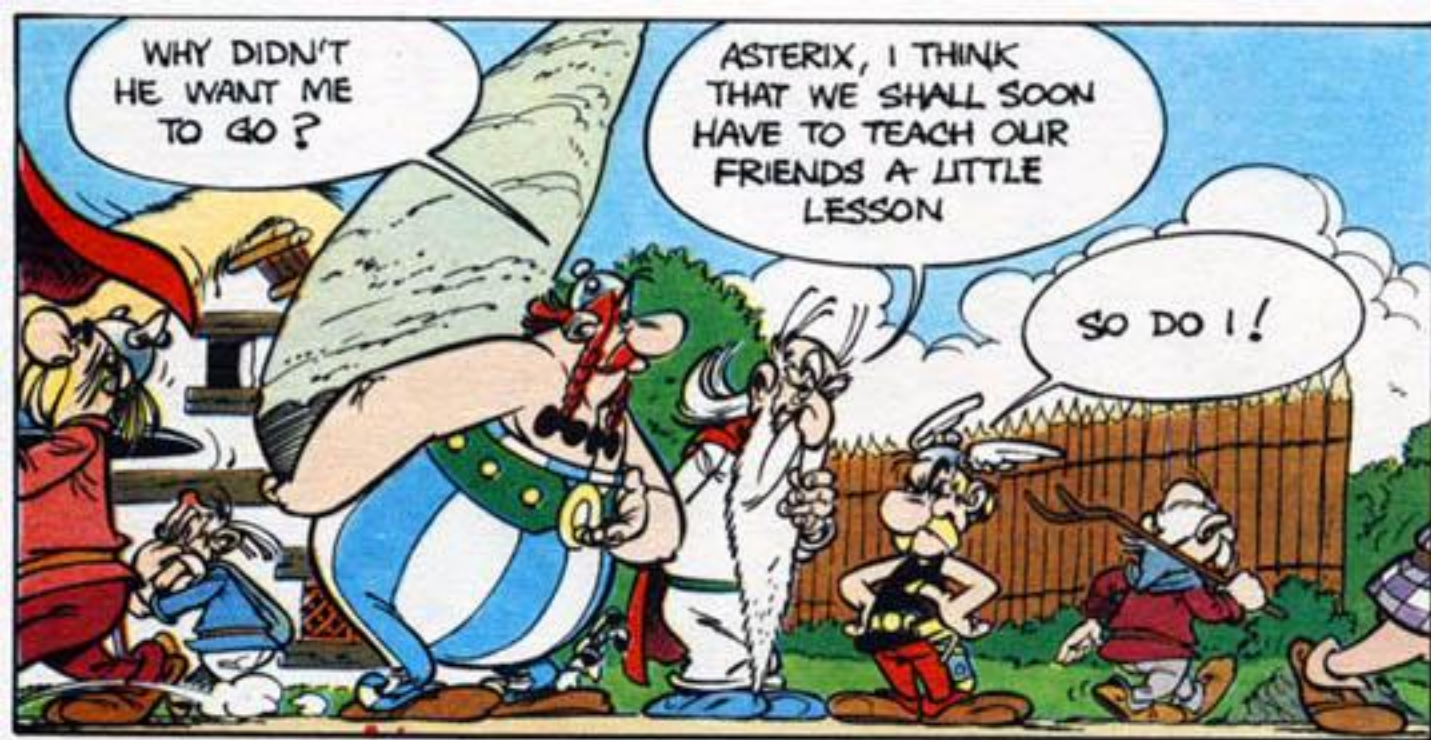
... BUT SURELY EVEN GERIATRIX COULD HAVE MASTERED ANY LATIN THAT SMALL!

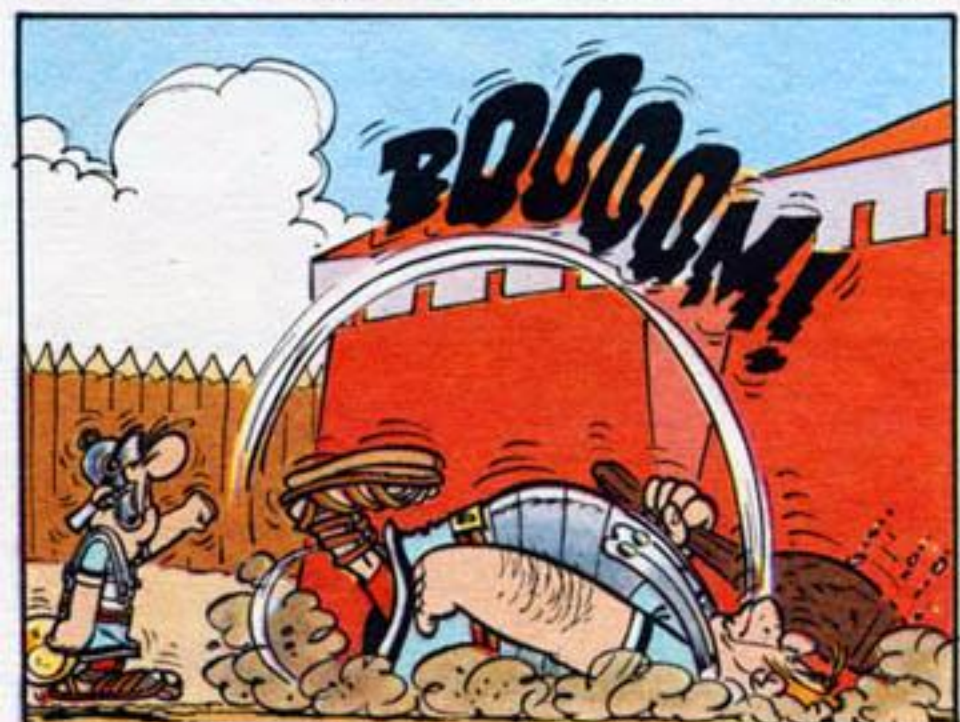
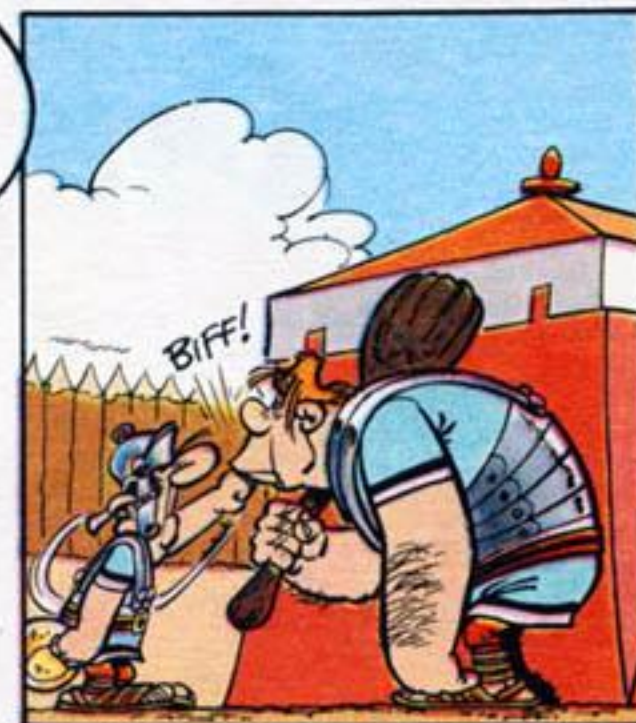
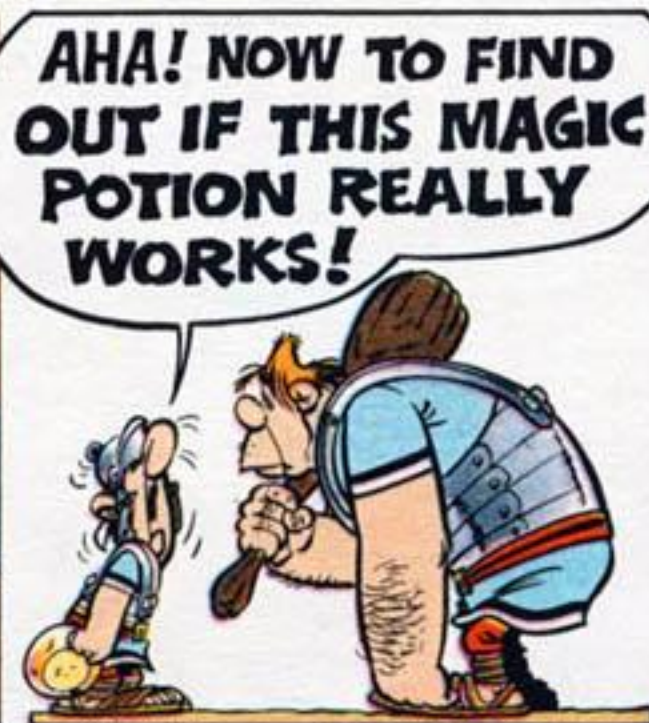
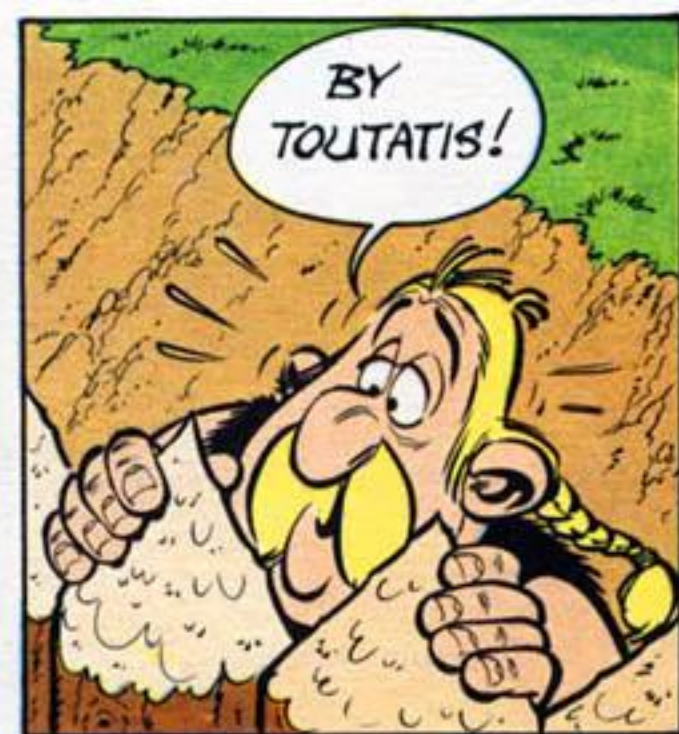
**AND YOU
KNOW WHAT
GERIATRIX
SAYS TO YOU
?!?**

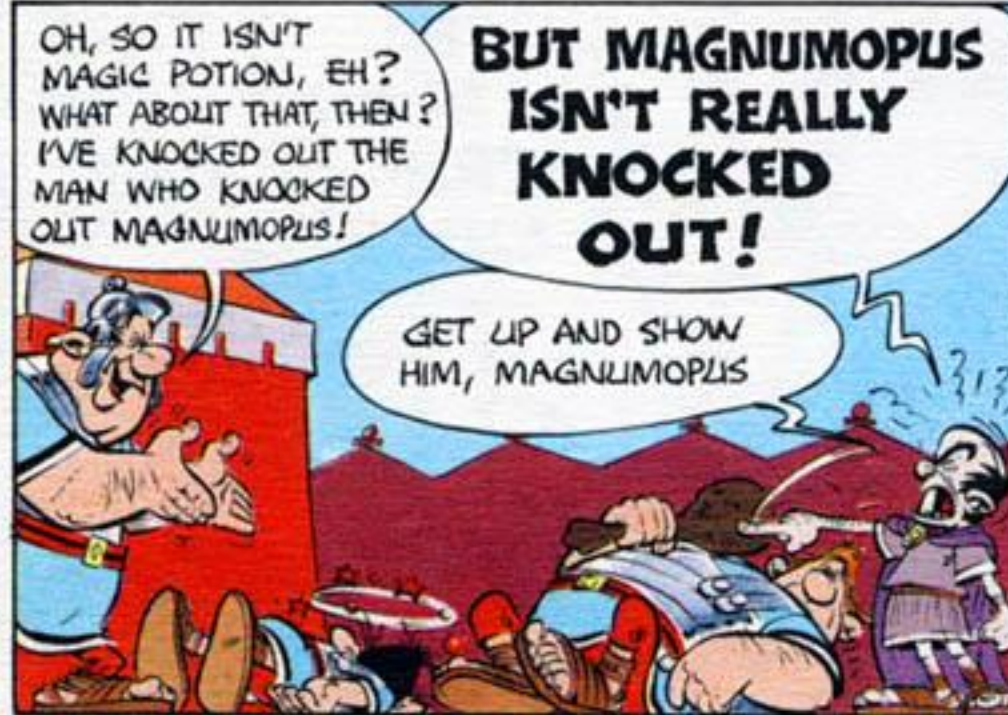
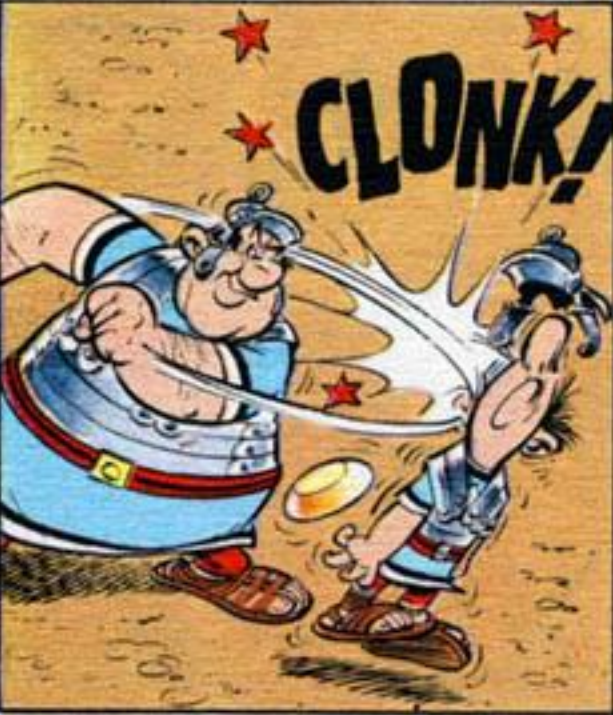
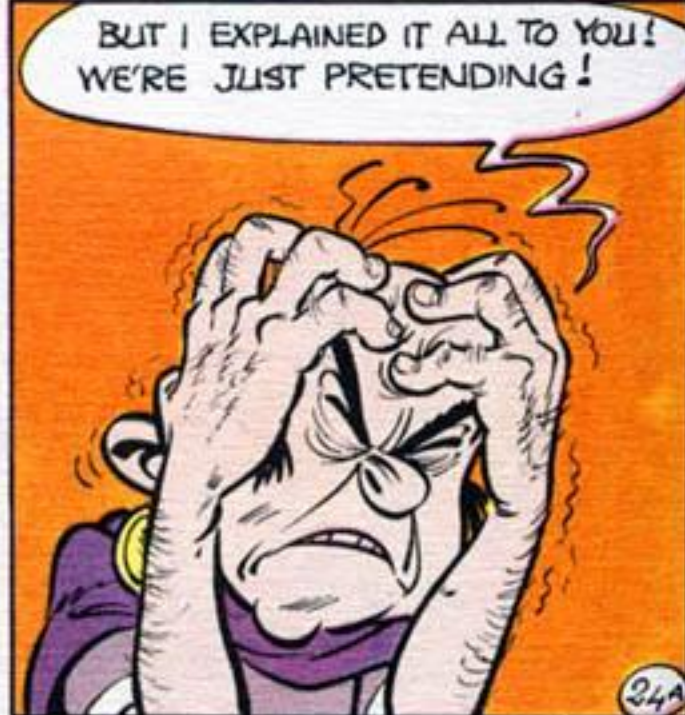
WE MUST FIND OUT FOR SURE WHETHER THE ROMANS HAVE THE MAGIC POTION

I'LL GO AND ASK THEM IF YOU LIKE

NO, NOT YOU. UNHYGIENIX AND FULLIAUTOMATIX, YOU GO!





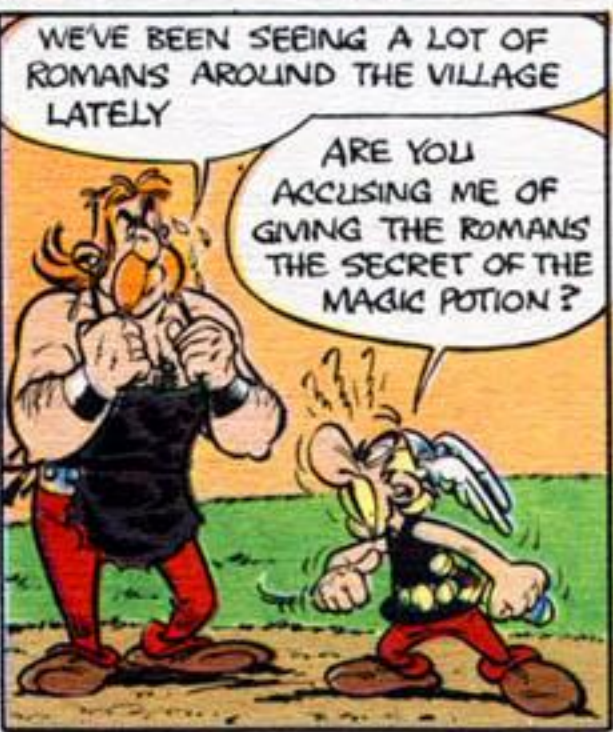
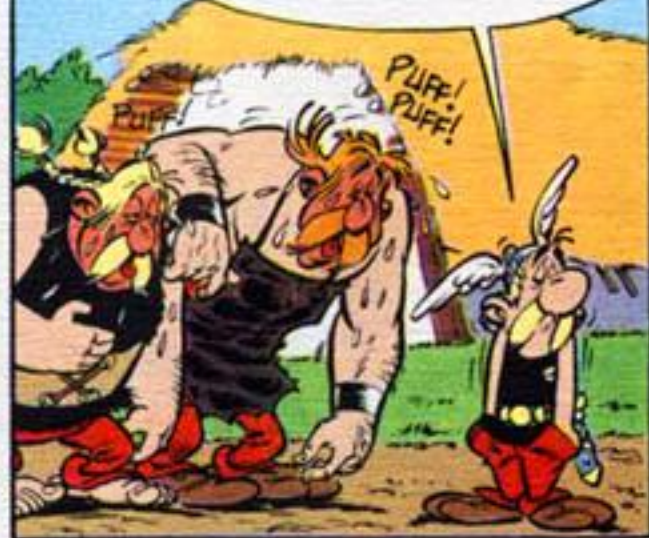


THEY'VE GOT IT!

THE ROMANS HAVE GOT THE MAGIC POTION! WE SAW THEM!



THAT'S RIDICULOUS! HOW COULD THEY HAVE MANAGED TO FIND OUT THE SECRET?



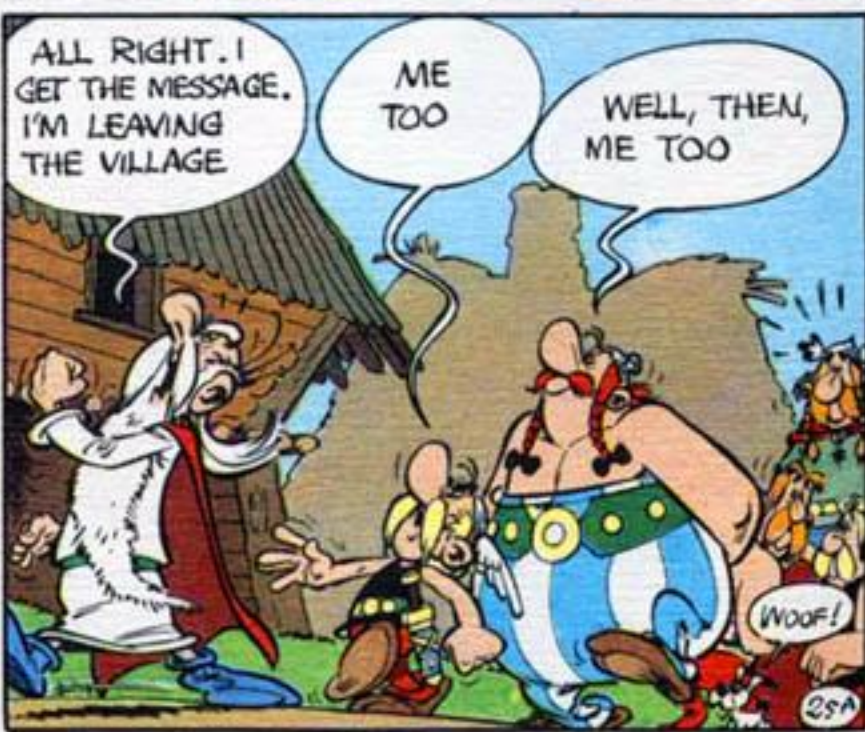
WE'VE BEEN SEEING A LOT OF ROMANS AROUND THE VILLAGE LATELY

ARE YOU ACCUSING ME OF GIVING THE ROMANS THE SECRET OF THE MAGIC POTION?



AND HOW ABOUT YOU, VITALSTATISTIX? ARE YOU ACCUSING ME OF TELLING ASTERIX THE SECRET - THE SECRET THAT MAY ONLY BE HANDED DOWN FROM DRUID TO DRUID, BY WORD OF MOUTH?

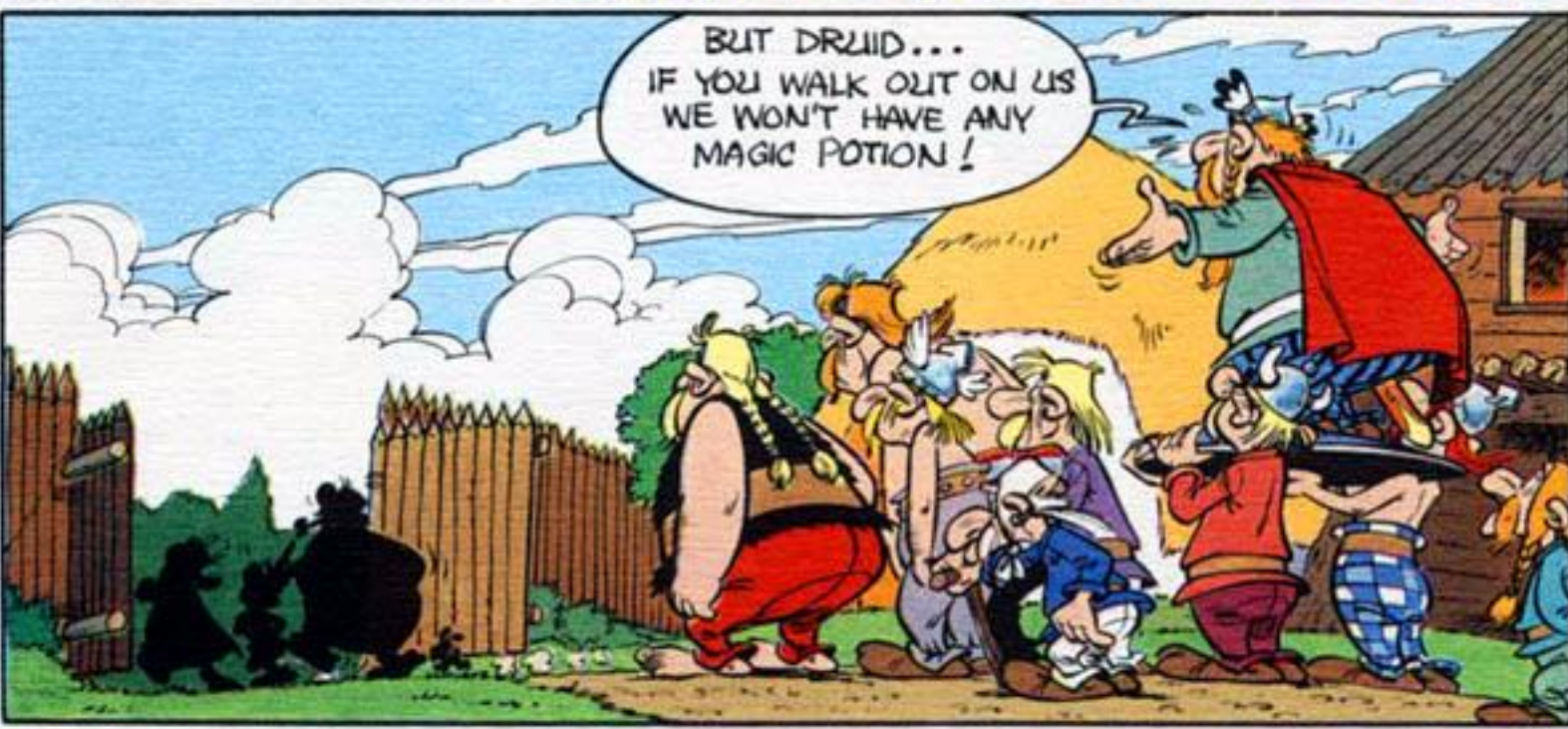
ER... WELL...



ALL RIGHT. I GET THE MESSAGE. I'M LEAVING THE VILLAGE

ME TOO

WELL, THEN, ME TOO

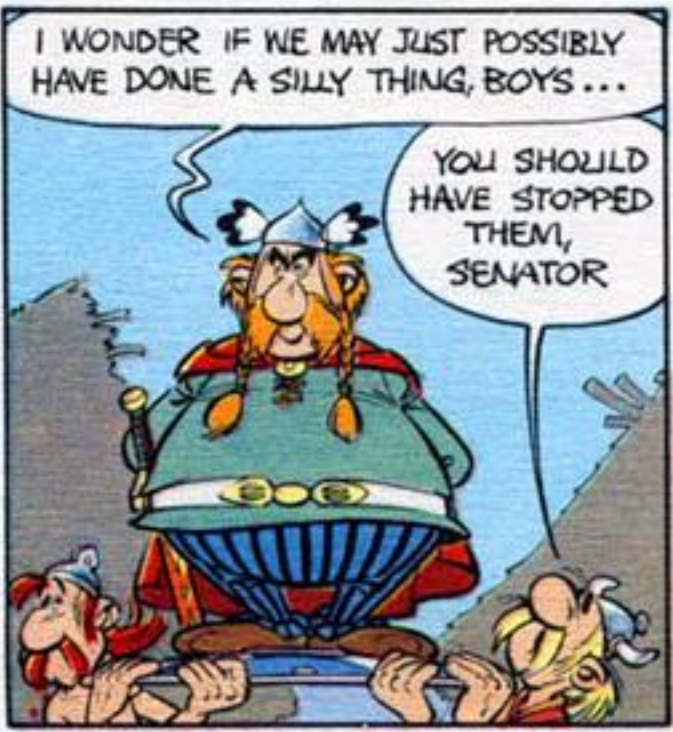


BUT DRUID... IF YOU WALK OUT ON US WE WON'T HAVE ANY MAGIC POTION!



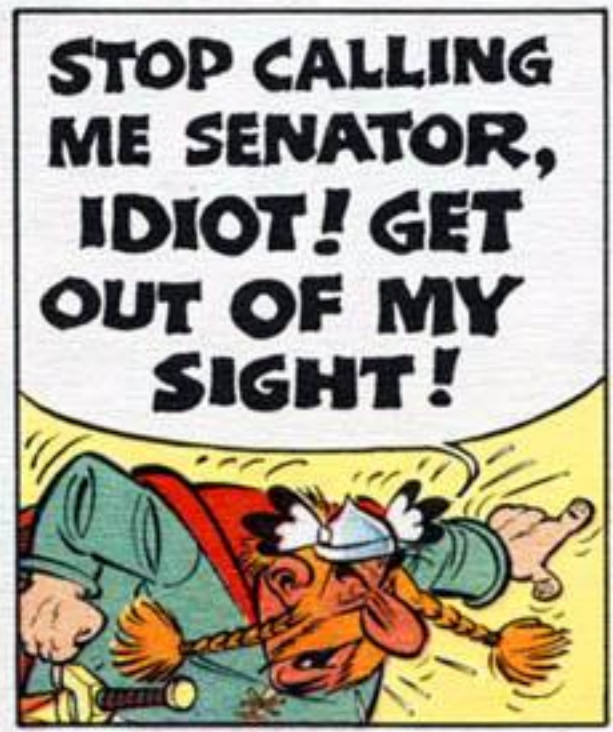
ALL YOU HAD TO DO WAS FALL IN IT WHEN YOU WERE BABIES!

SO THERE!

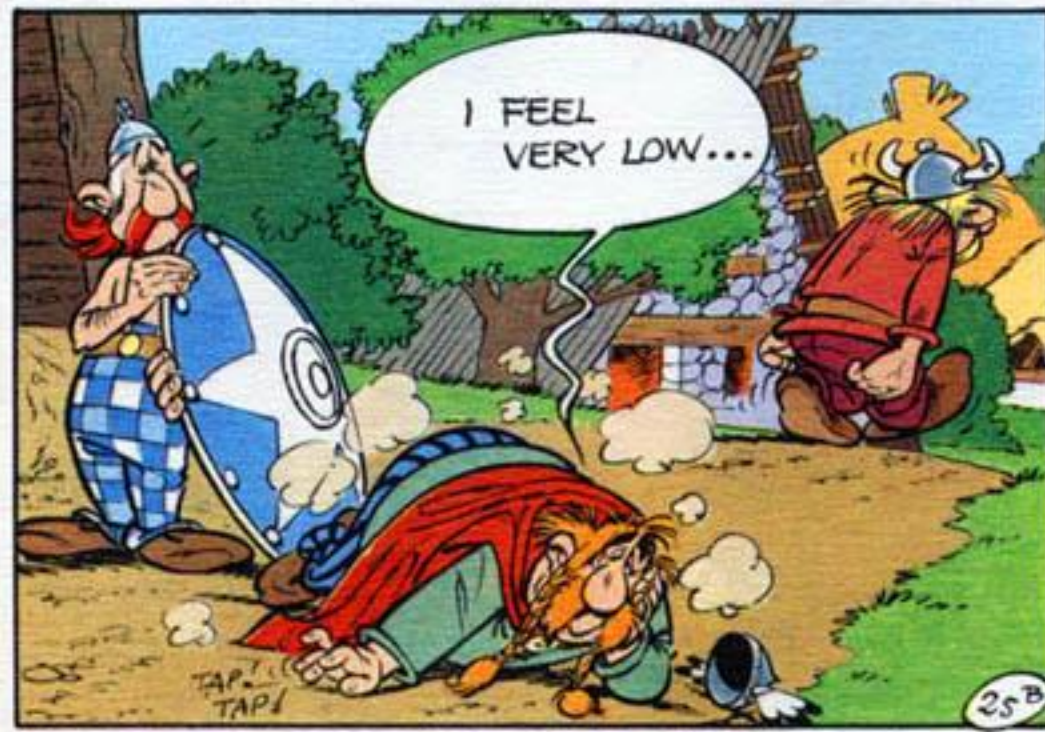


I WONDER IF WE MAY JUST POSSIBLY HAVE DONE A SILLY THING, BOYS...

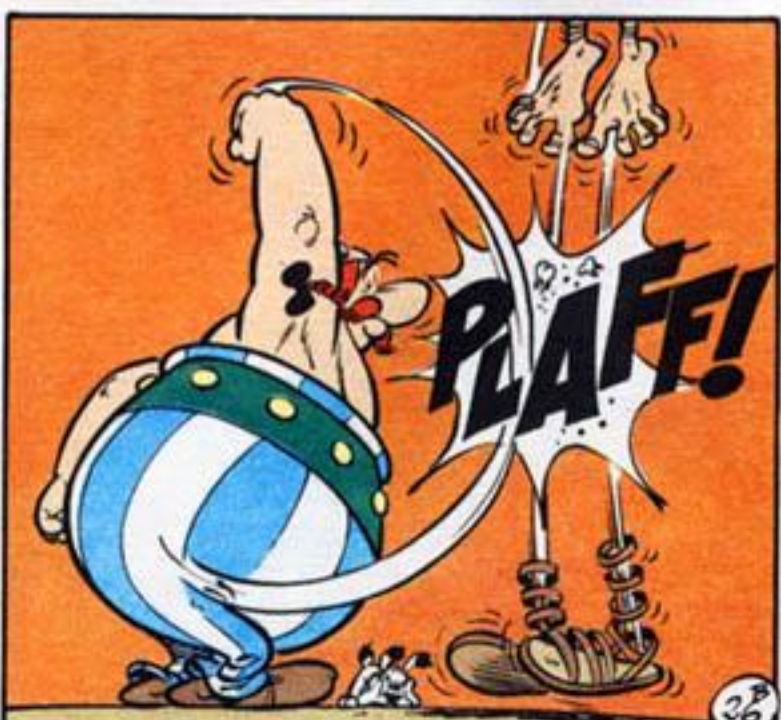
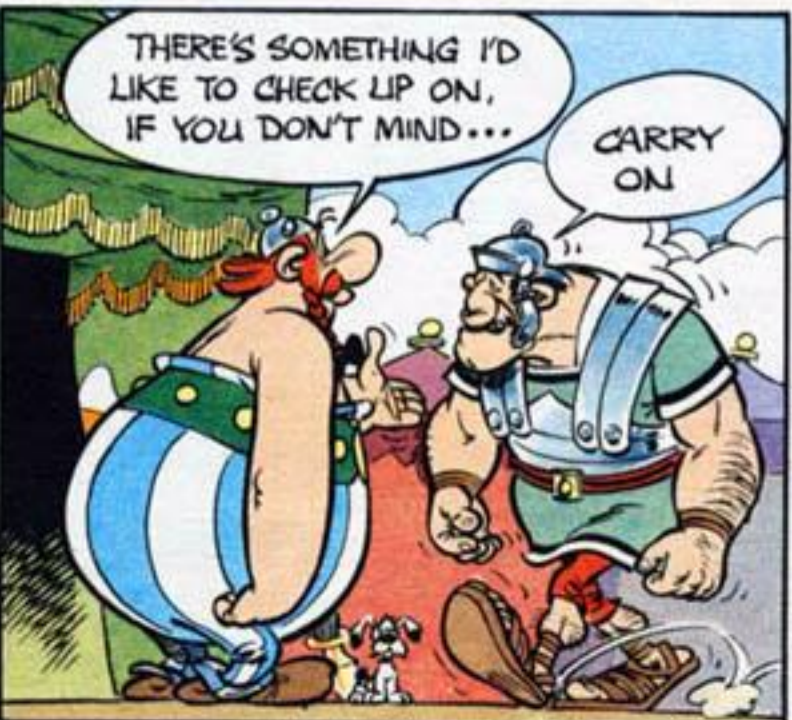
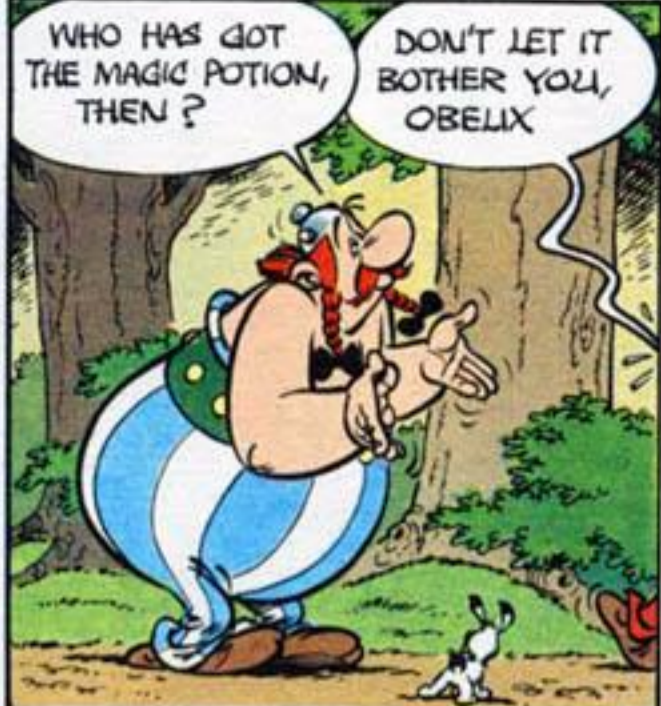
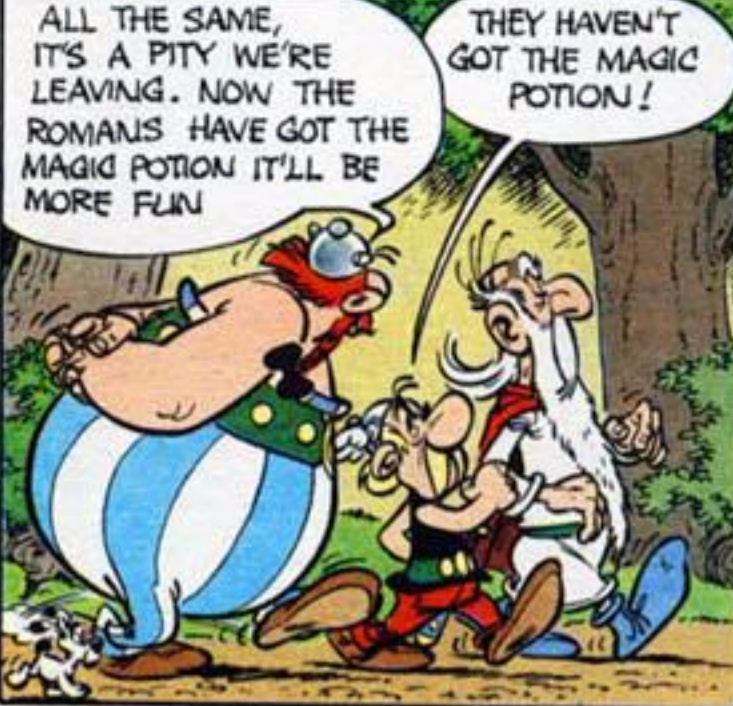
YOU SHOULD HAVE STOPPED THEM, SENATOR



STOP CALLING ME SENATOR, IDIOT! GET OUT OF MY SIGHT!



I FEEL VERY LOW...



YOU!?

YES, US. WE'VE COME TO TELL YOU THAT YOU'VE WON!

YOU'VE SUCCEEDED IN SOWING DISCORD IN OUR VILLAGE BY SPREADING LIES AND SLANDER

WH... WHAT ARE YOU GOING TO DO TO ME?

NOTHING. WE'VE JUST COME TO TELL YOU WE DESPISE YOU. WE'RE NOT INTERESTED IN YOU OR THE VILLAGERS WHO WERE SO READY TO BELIEVE YOUR LIES

WE'RE LEAVING THESE PARTS, ALONG WITH OBELIX AND THE MAGIC POTION!

???

I CHECKED UP ON IT! THEY HAVEN'T GOT THE MAGIC POTION. THEY'RE AS SOFT AS EVER

LET'S GET OUT OF THIS CAMP

DID YOU SEE THAT, DOGMATIX? NO ONE'S GOT THE MAGIC POTION NOW, AND THEY'RE LAUGHING!

WE CAN SEE EVERYTHING THAT GOES ON IN THE CAMP FROM OUR VANTAGE POINT IN THIS TREE

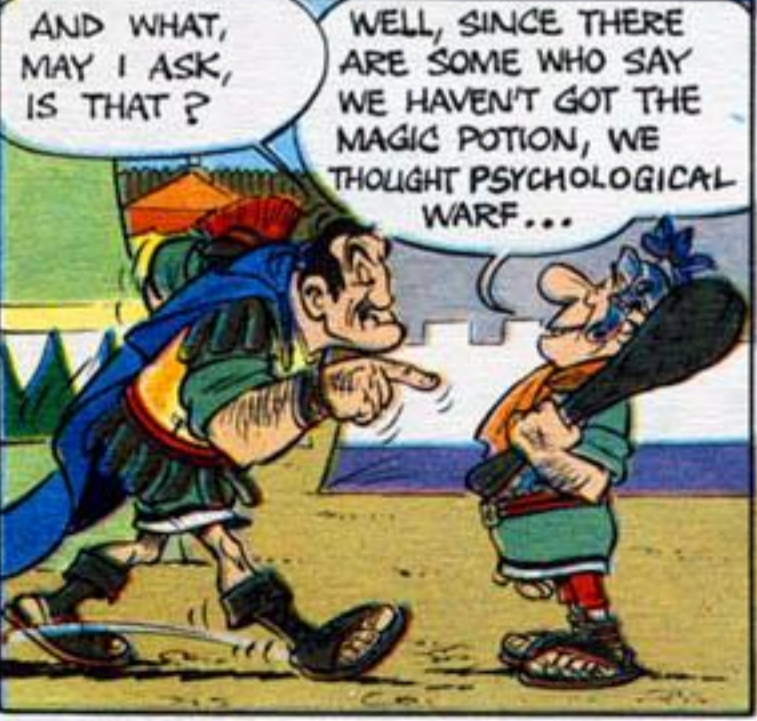
**I'VE DONE IT! IT WORKED!
THE DRUID, THE DWARF AND
THE MONSTER HAVE LEFT
THE VILLAGE!**

EXPLAIN YOURSELF,
CONVOLVILLUS. YOU'RE
MAKING LESS SENSE
ALL THE TIME

NOW THAT THOSE THREE GAULS
HAVE GONE, THE OTHERS WILL BE
HARMLESS. NO MORE DRUID, NO
MORE MAGIC POTION!



**SOUND THE BUCINAS AND
TRUMPETS! TO ARMS! EVERYONE
FALL IN! ALL ABLE-BODIED
PERSONNEL TO REVIVE
THOSE WHO WERE
BRAINWASHED!**



AND WHAT,
MAY I ASK,
IS THAT?

WELL, SINCE THERE
ARE SOME WHO SAY
WE HAVEN'T GOT THE
MAGIC POTION, WE
THOUGHT PSYCHOLOGICAL
WARF...



**THAT WILL DO! YOU'RE
IN THE ROMAN ARMY
NOW!**



**STAND TO ATTENTION!
NO FALLING OUT OF LINE!
YOU WILL MASSACRE
ACCORDING TO THE RULES!
I DON'T WANT ANY
FANCY NOTIONS HERE! GO
AND GET YOUR WEAPONS!**

SOON
AFTERWARDS...

RIGHT! LEGIONARIES, WE ARE ABOUT TO ATTACK
THE GALLISH VILLAGE AND WIPE IT OFF THE FACE
OF THE ROMAN EARTH! THE GALLS HAVEN'T GOT
ANY MORE MAGIC POTION, AND...



BUT... ER...
HAVE WE
GOT THE MAGIC
POTION,
THEN?

YES, OF COURSE
WE HAVE!

NO, OF COURSE
WE HAVEN'T!



YES,
WE HAVE!

I TELL YOU
WE HAVEN'T!

BUT
HOMUNCULUS...

LOOK, JOKING
APART, HAVE WE
GOT IT OR HAVE
WE NOT?

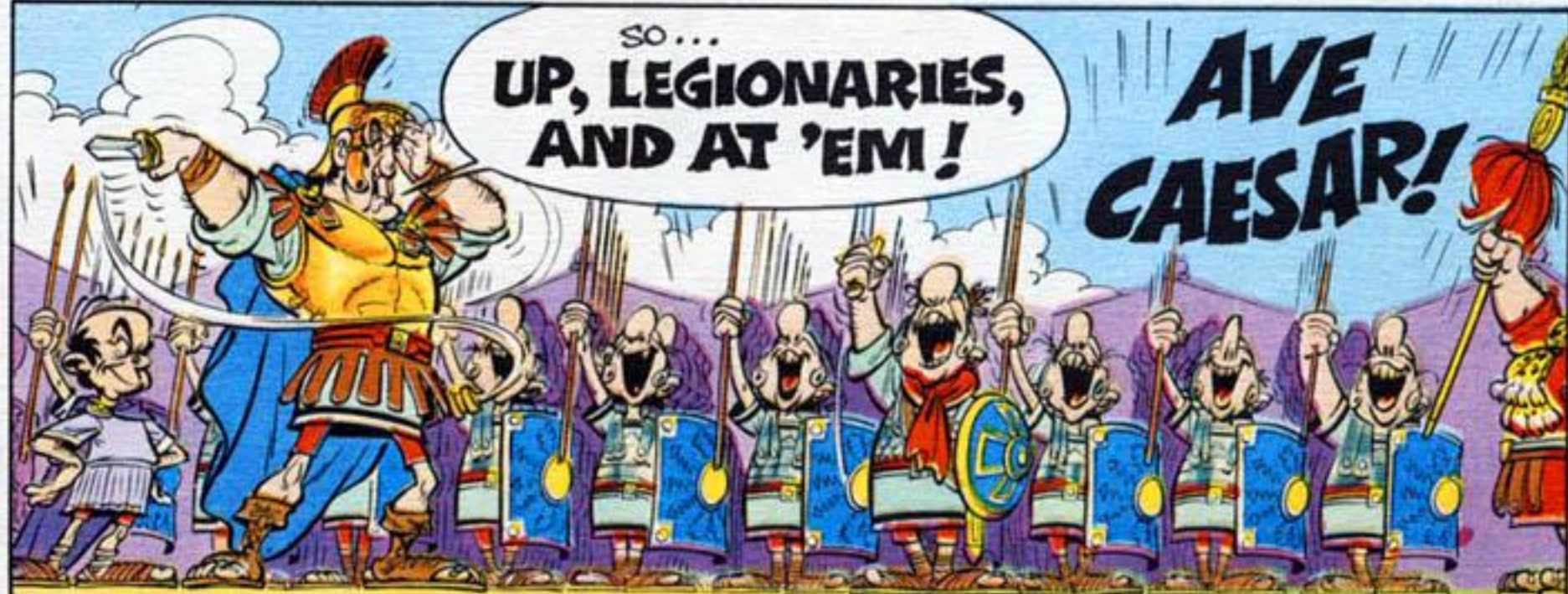


LISTEN! NO ONE'S GOT
THE MAGIC POTION, BUT
WE OUTNUMBER THE
GALLS TWENTY TO ONE!
WE SHALL WIN EASILY,
AND CAESAR WILL
REWARD US!



SO...
**UP, LEGIONARIES,
AND AT 'EM!**

**AVE
CAESAR!**



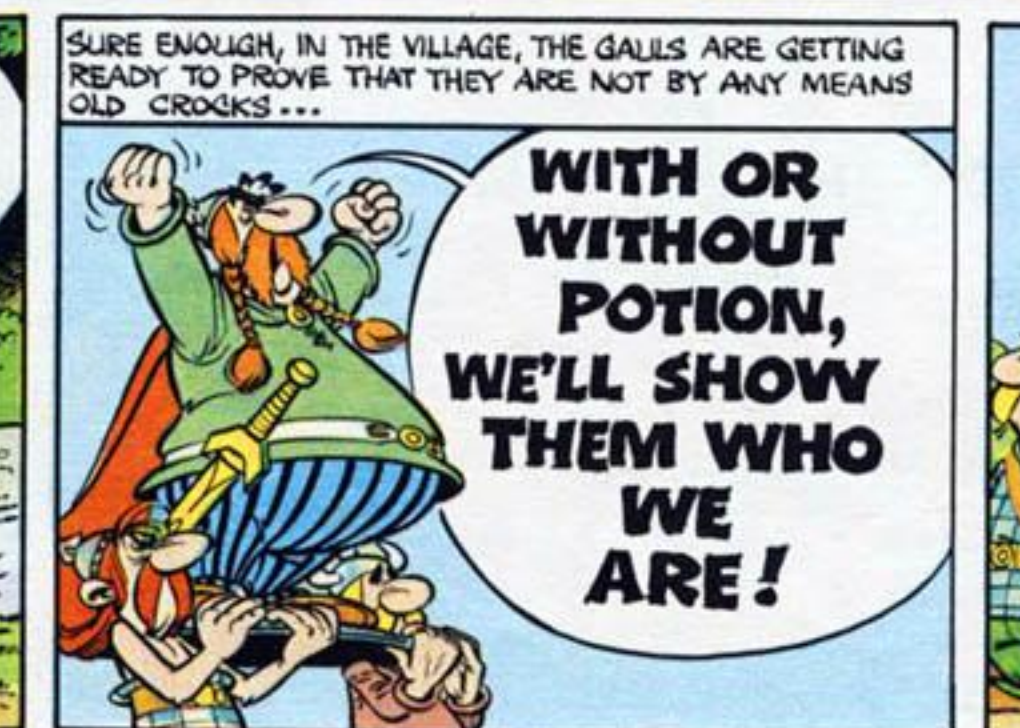
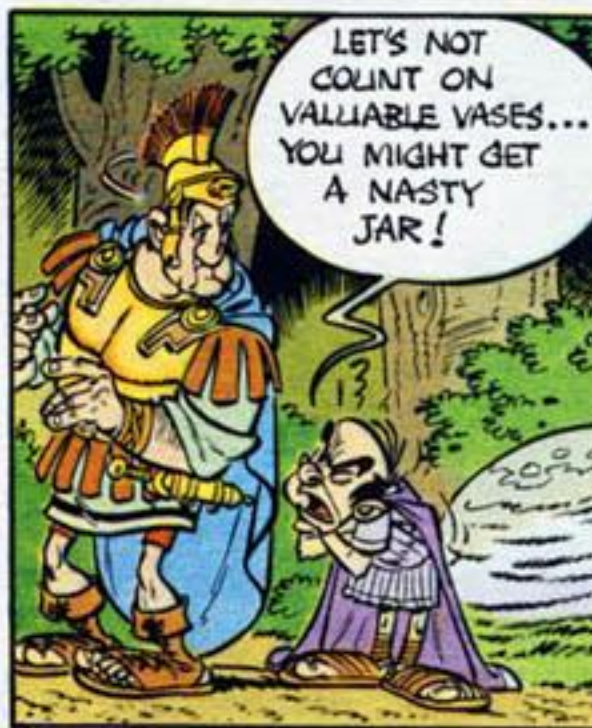
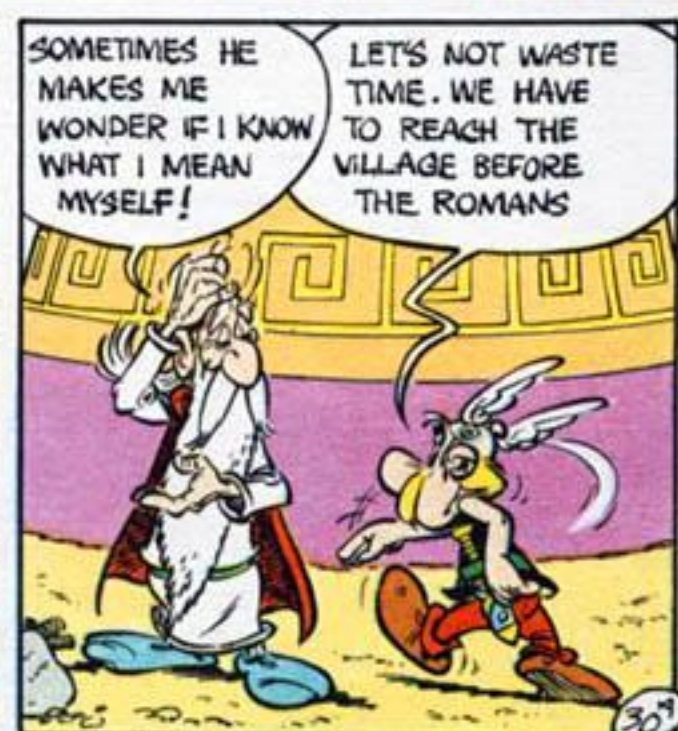
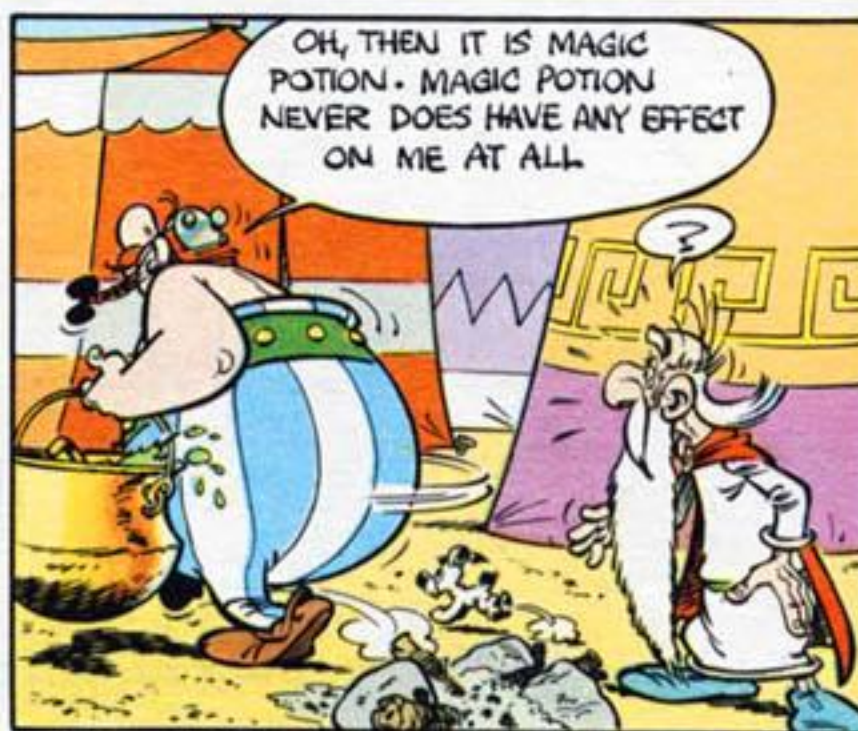
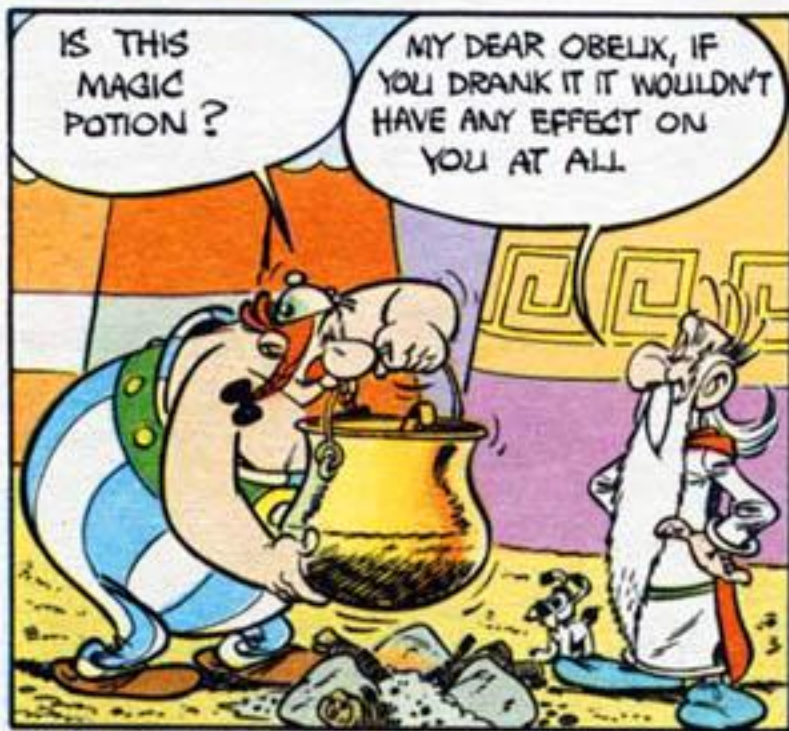
I SEE THAT MIXING WITH
US HAS MADE YOU A
CUNNING STRATEGIST!

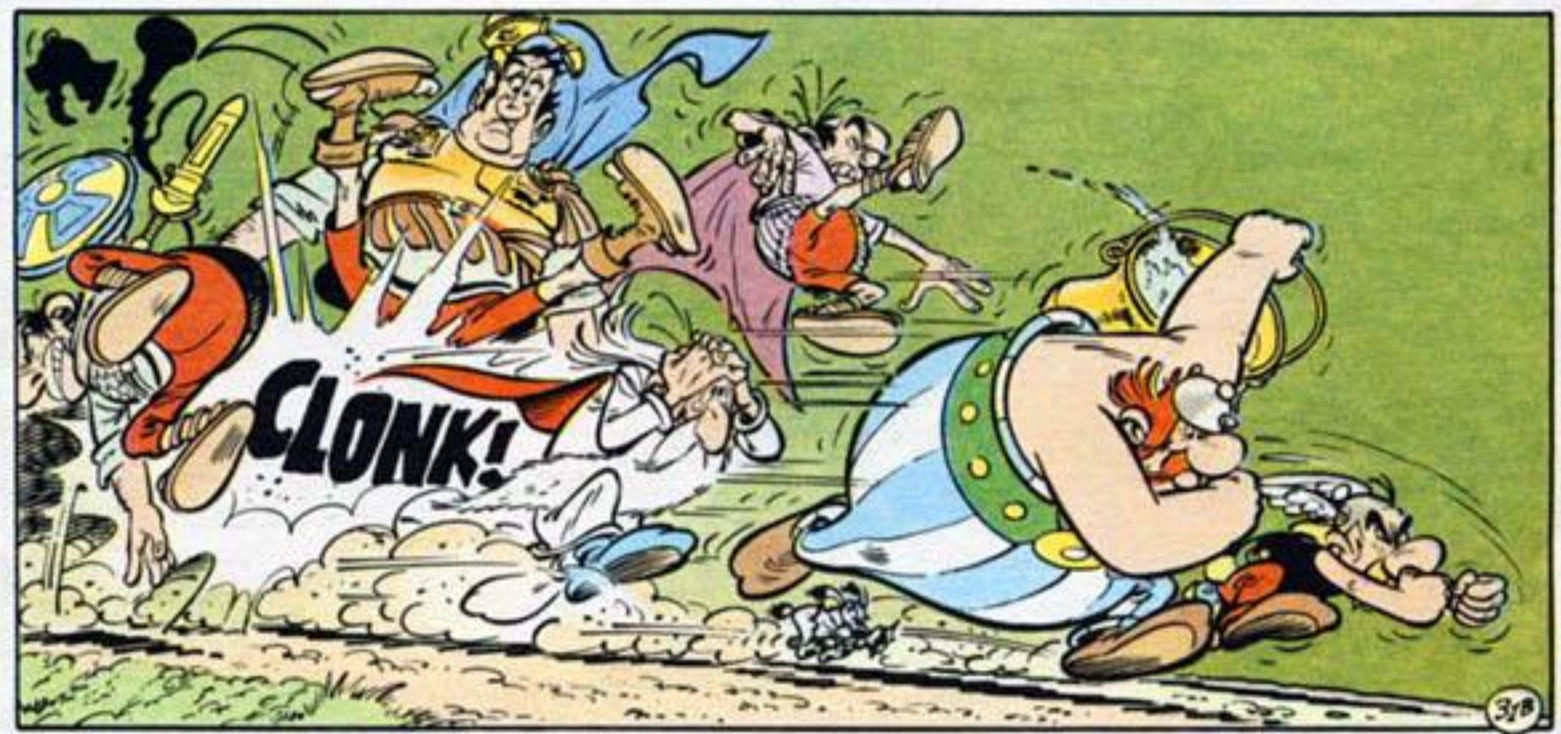
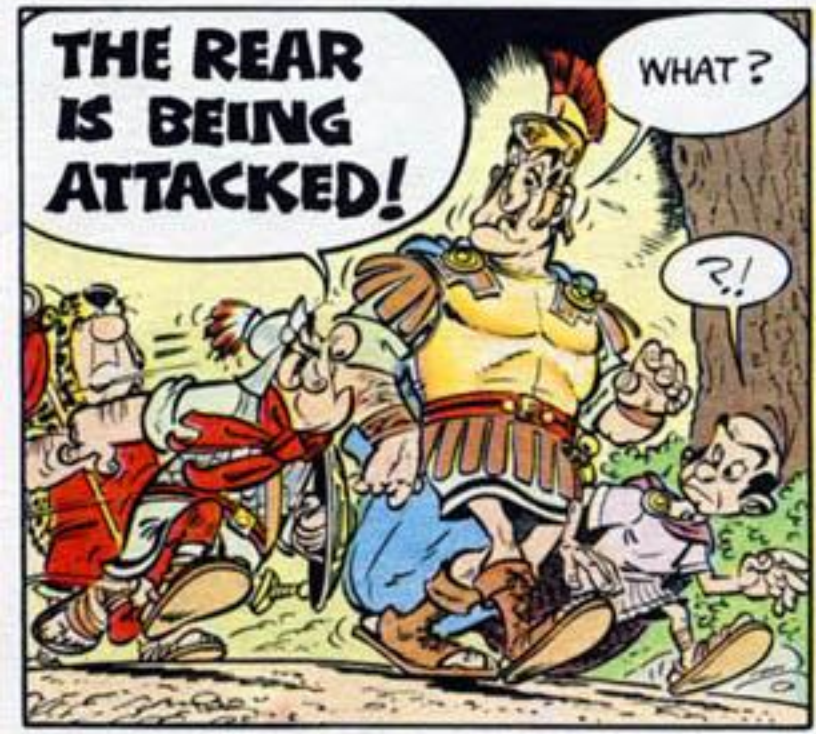
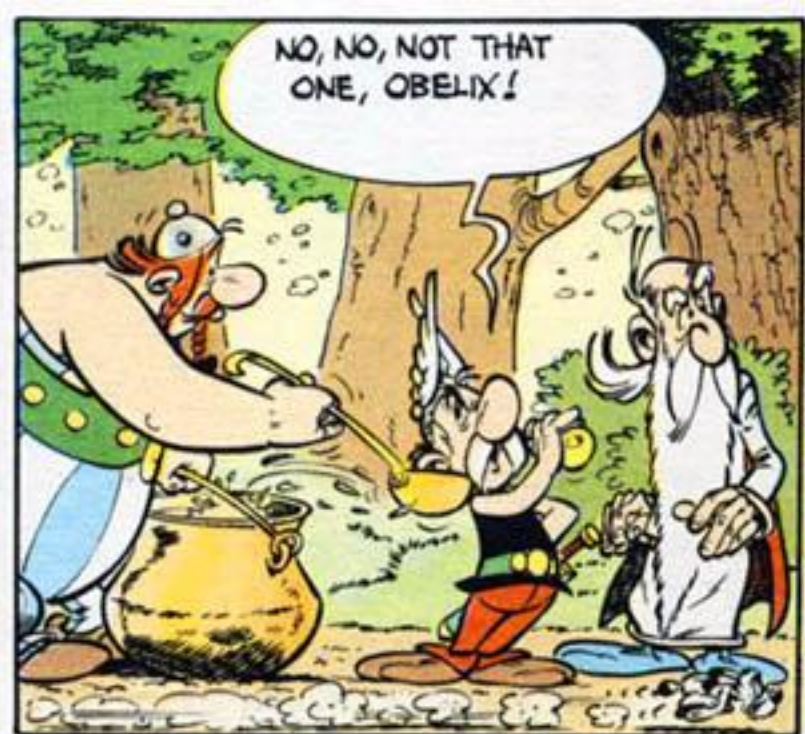
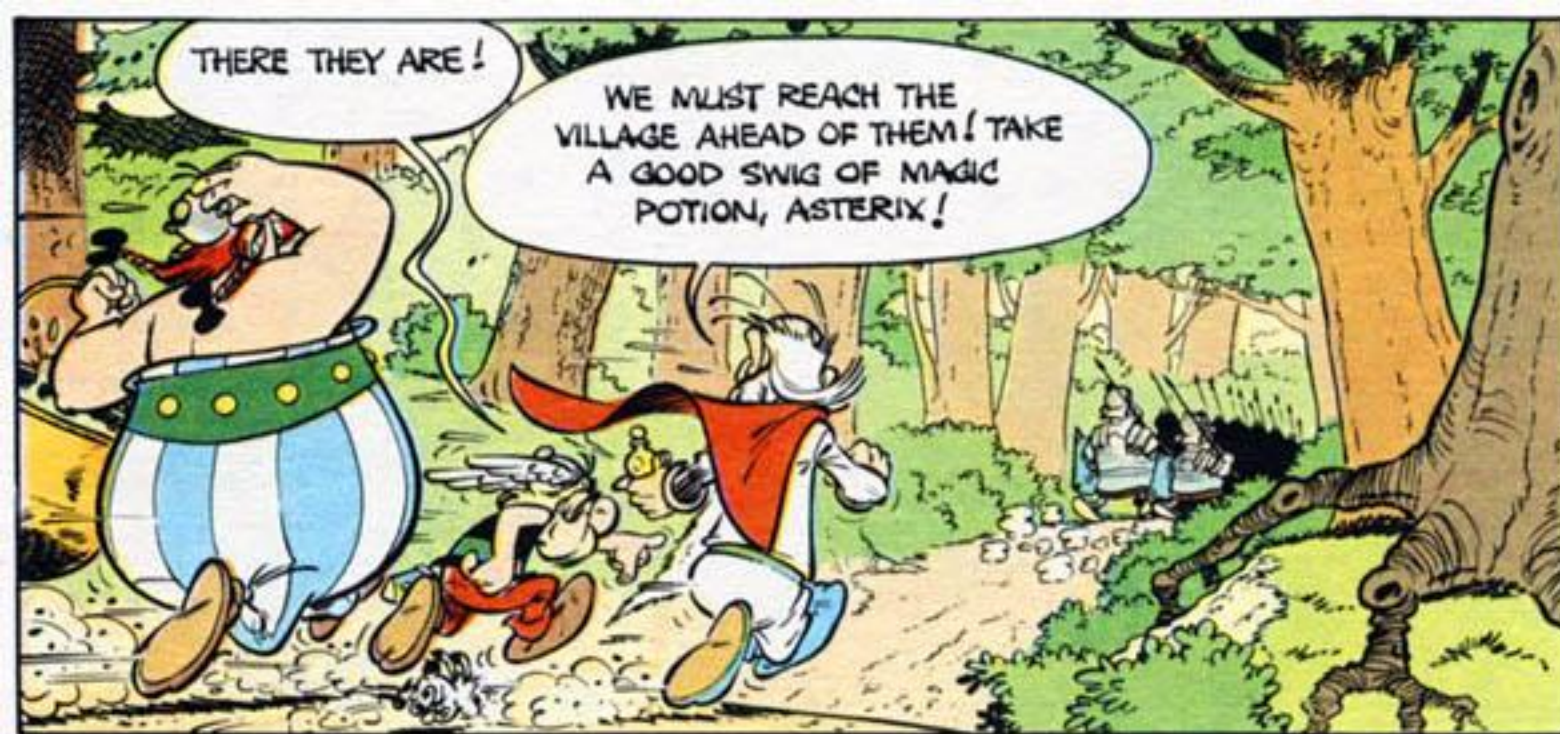
**TANTANTAR
TARAA! BONG!
BONG!**



IT'S WORKING LIKE A
CHARM! THEY'VE LEFT
THE CAMP! OFF WE
GO!







ASTERIX, OBELIX AND GETAFIX ARE COMING BACK!!!

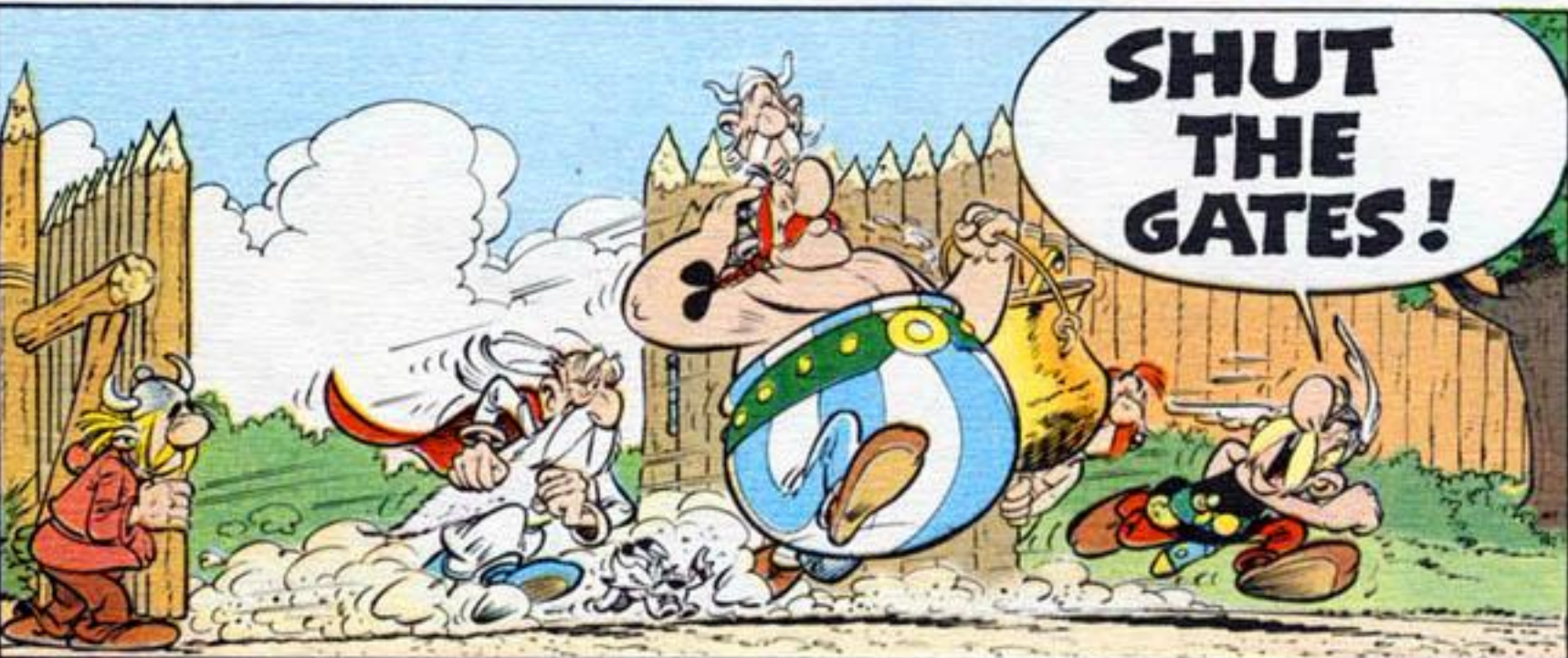
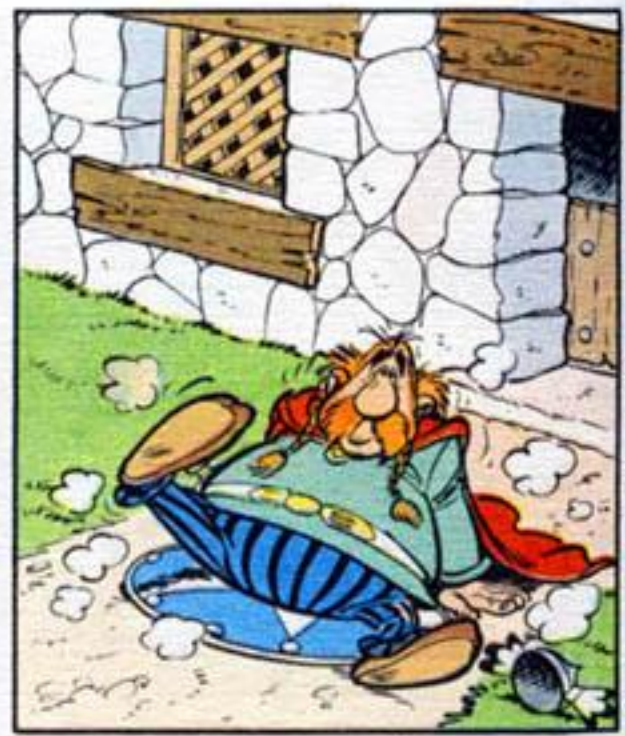


QUICK, YOU TWO! GO AND OPEN THE GATES!

RIGHT, CHIEF!



MIND THE SHIELD, WILL YOU, CHIEF?



SHUT THE GATES!



MEANWHILE ...

WHAT HAPPENED?



O CENTURION PLATYPLUS, I HAVE ENDANGERED MY LIFE TO BRING YOU THIS REPORT! THE REAR WAS TREACHEROUSLY ATTACKED, AND SURRENDERED ONLY AFTER A TERRIBLE STRUGGLE!

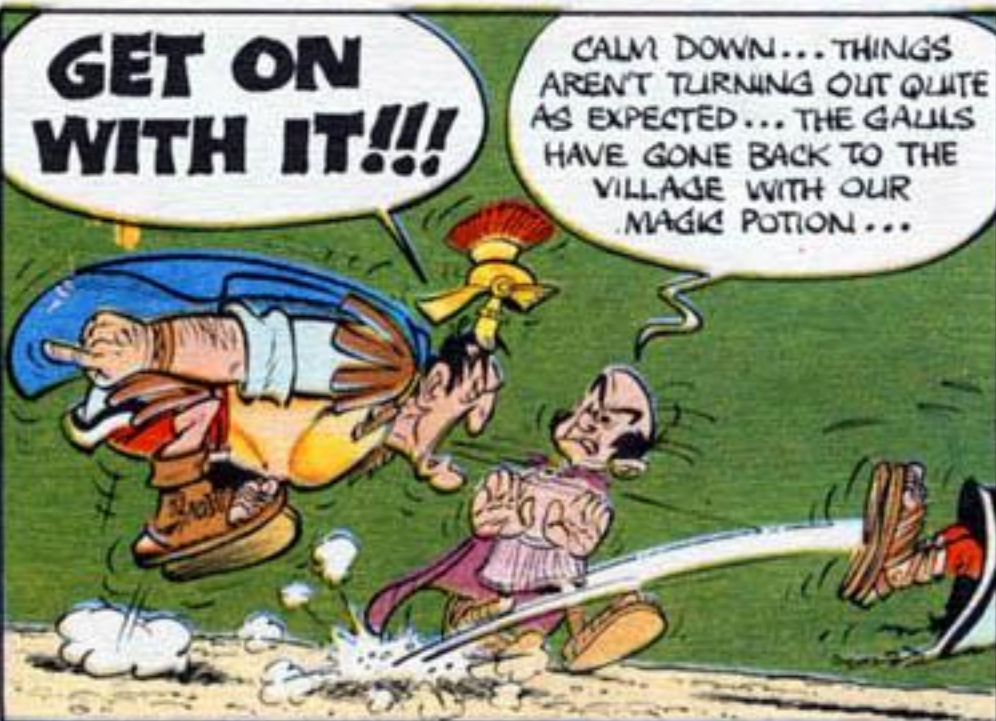


IDIOT! OWING TO THE FAILURE OF THE REAR TO BACK UP, THE ORDER OF MARCH HAS BEEN TURNED BACK TO FRONT! **NOW GET BACK TO THE FRONT!**



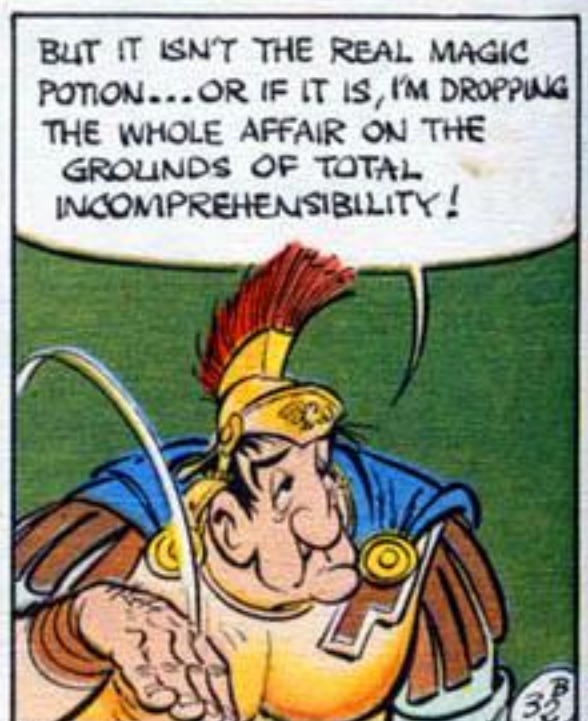
DID YOU BY ANY CHANCE FAIL TO UNDERSTAND ME?

WELL, TO BE HONEST ...

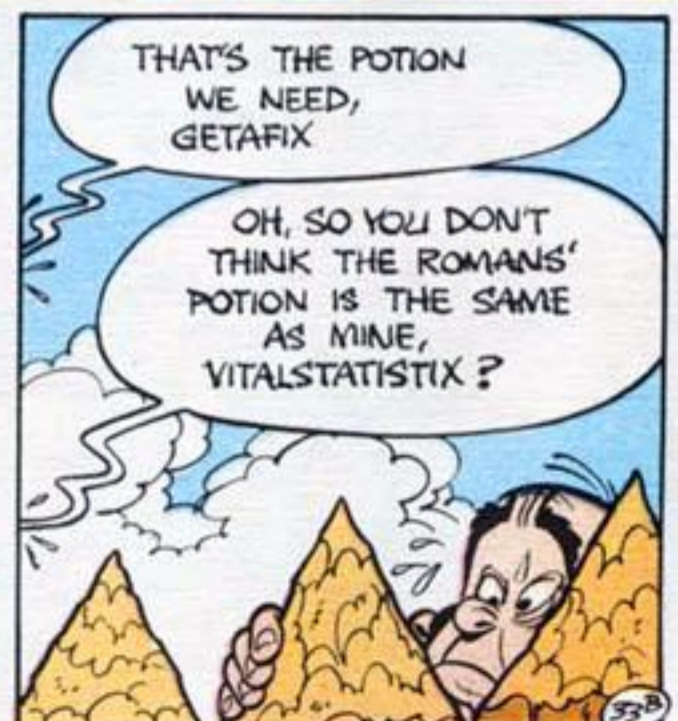
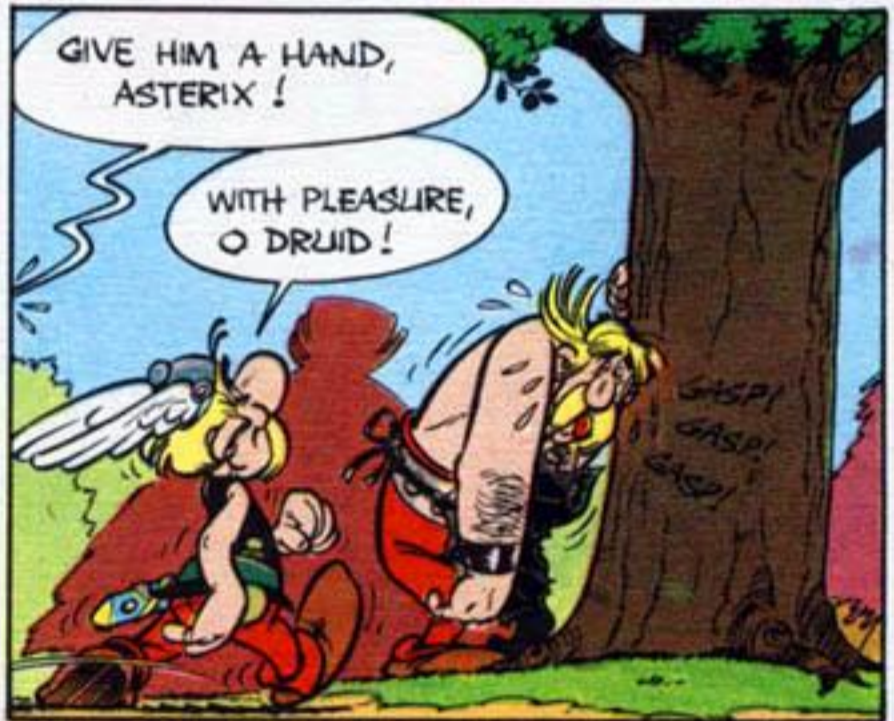
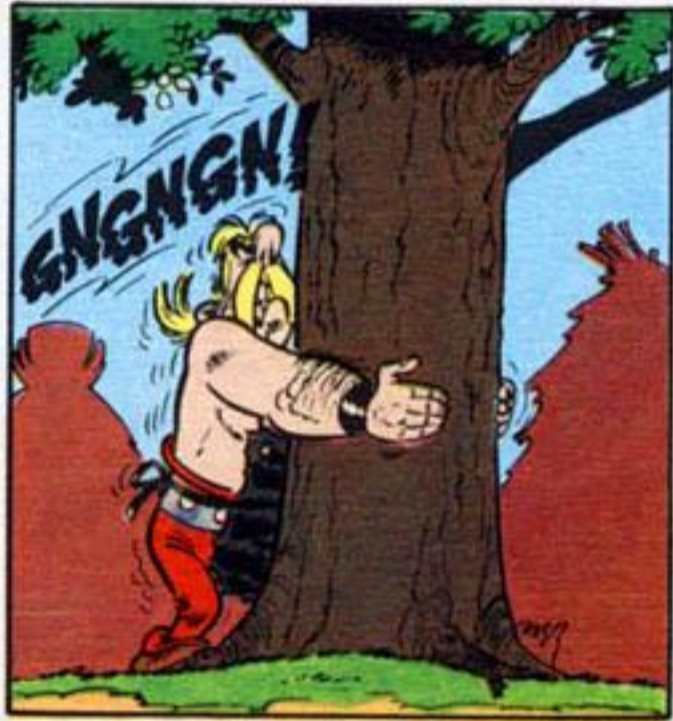
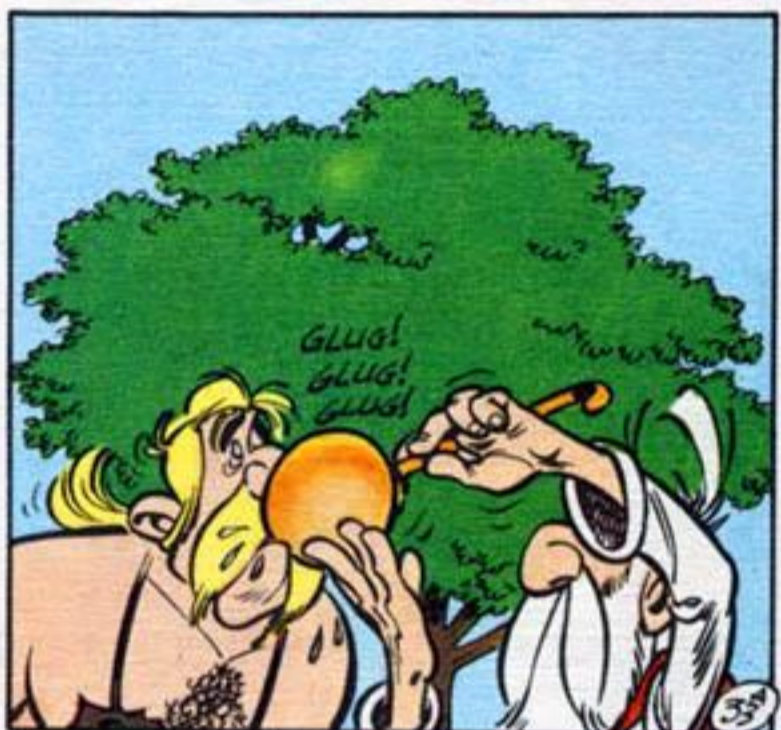
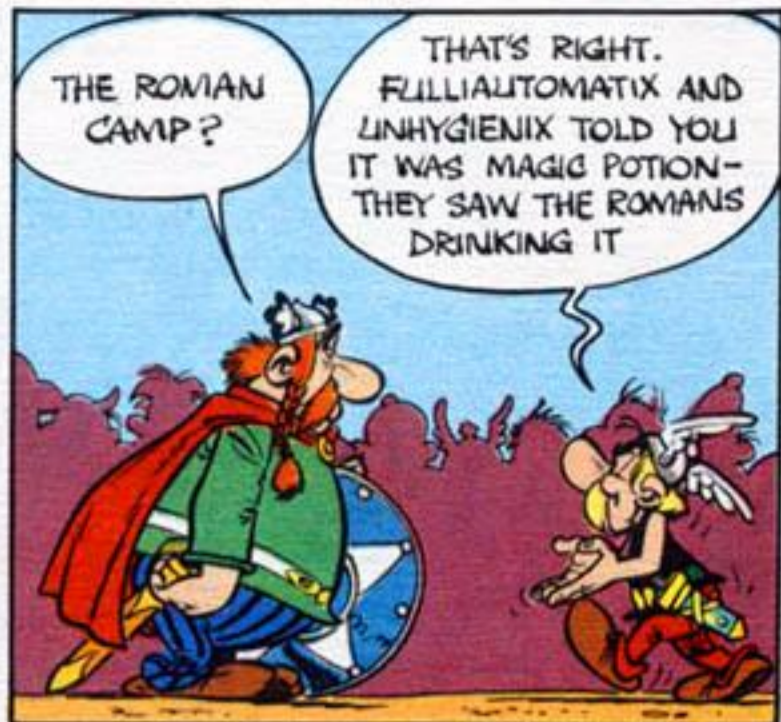
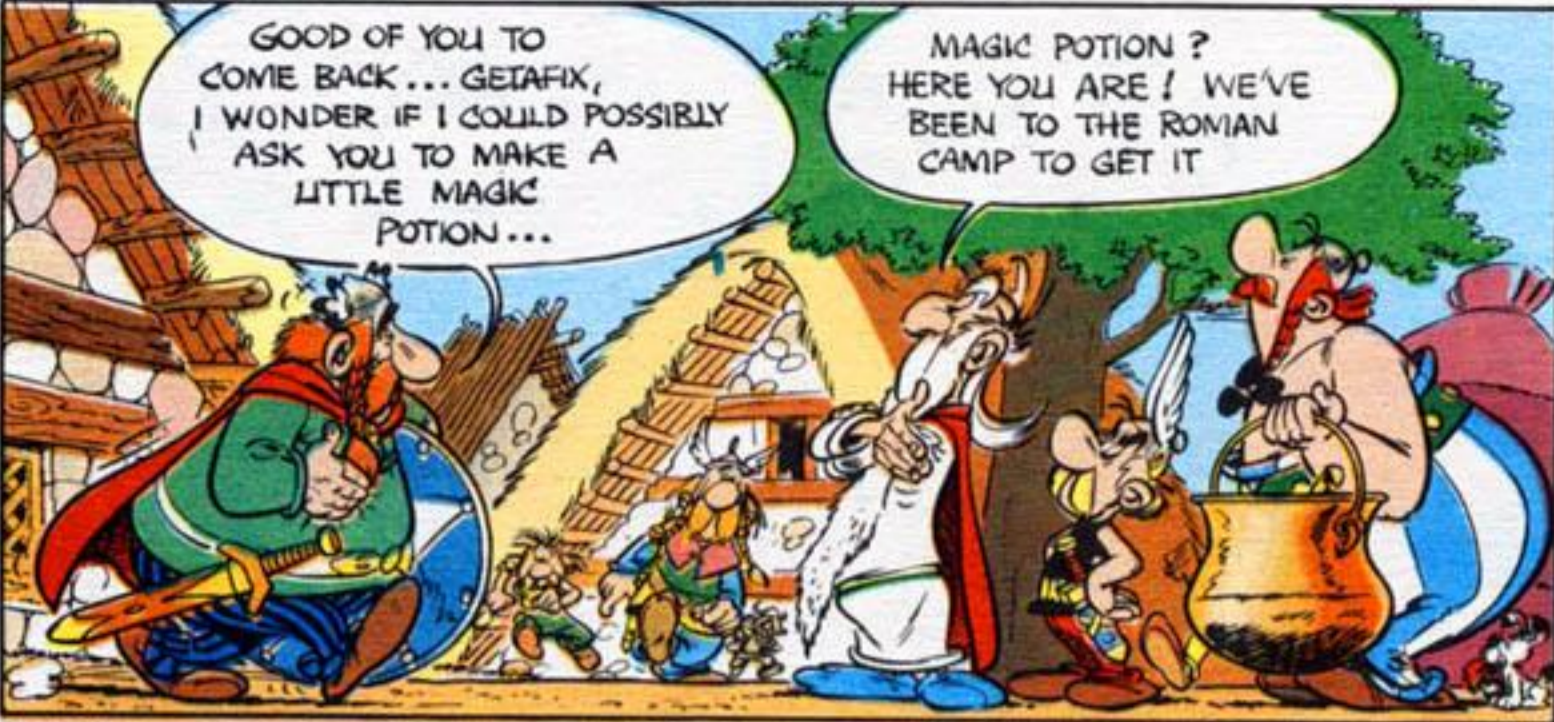


GET ON WITH IT!!!

CALM DOWN... THINGS AREN'T TURNING OUT QUITE AS EXPECTED... THE GALLS HAVE GONE BACK TO THE VILLAGE WITH OUR MAGIC POTION...



BUT IT ISN'T THE REAL MAGIC POTION... OR IF IT IS, I'M DROPPING THE WHOLE AFFAIR ON THE GROUNDS OF TOTAL INCOMPREHENSIBILITY!



THERE'S NOT A MOMENT TO BE LOST! THE GALLS KNOW THAT OUR POTION IS NO GOOD. THEIR DRUID IS GOING TO MAKE THEM SOME OF THE REAL STUFF! WE MUST ATTACK AT ONCE. IT'S OUR ONLY CHANCE!

ATTA...!?



WHERE'S THAT LOT GONE?

THE VANGUARD WENT TO HELP THE REAR, AND I STAYED AT THE FRONT BACK HERE, BECAUSE AFTER ALL PSYCHOLOGICAL WARFARE ...

GO AND FIND ME ALL THOSE IDIOTS, IDIOT!

MEANWHILE...

ALL RIGHT, SO WE BEHAVED BADLY. WE BELIEVED THE SLANDERS THAT ROMAN SPREAD, AND WE WERE WRONG... YOU WOULDN'T LET US DOWN NOW, WOULD YOU?

NEVER MIND! IT'LL BE LIKE GERGOVIA! WE DON'T NEED ANY POTION! LET'S GO!

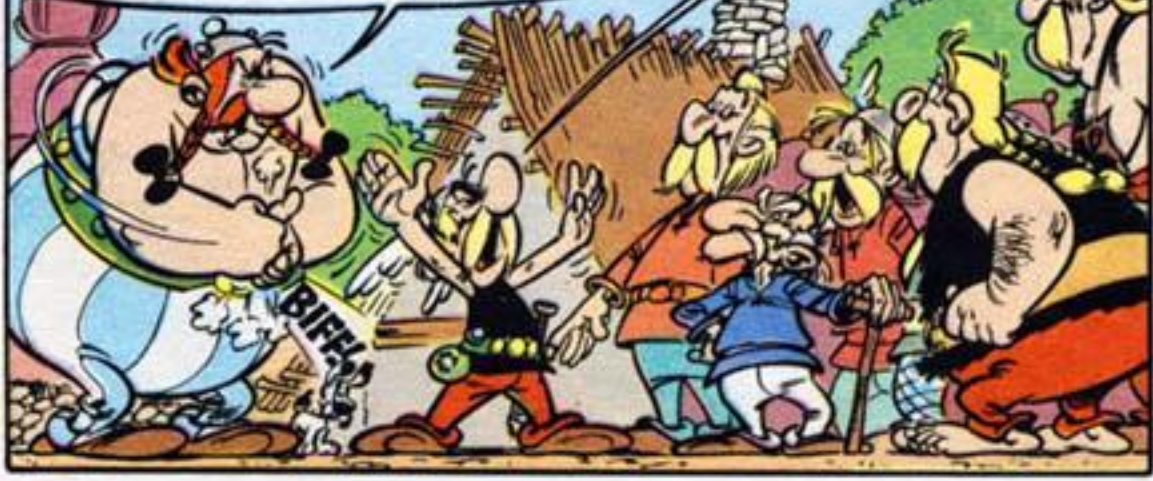
HE'S RIGHT! LET'S GO! **I'M COMING TOO!**

I DON'T KNOW WHERE YOU'RE GOING, BUT I'M GOING WITH YOU!

WE'LL ALL GO!

THIS IS MORE LIKE YOU! ABSOLUTELY CRAZY, BUT LIMITED ONCE AGAIN. NOW I'LL MAKE YOU SOME MAGIC POTION! REAL MAGIC POTION!

BUT THAT WILL TAKE TIME, AND THE ROMANS... WELL, YOU AND OBELIX HOLD THE ROMANS OFF!



DO YOU GET IT, OBELIX? WE MUST HOLD THEM OFF UNTIL OUR DRUID HAS FINISHED MAKING THE MAGIC POTION

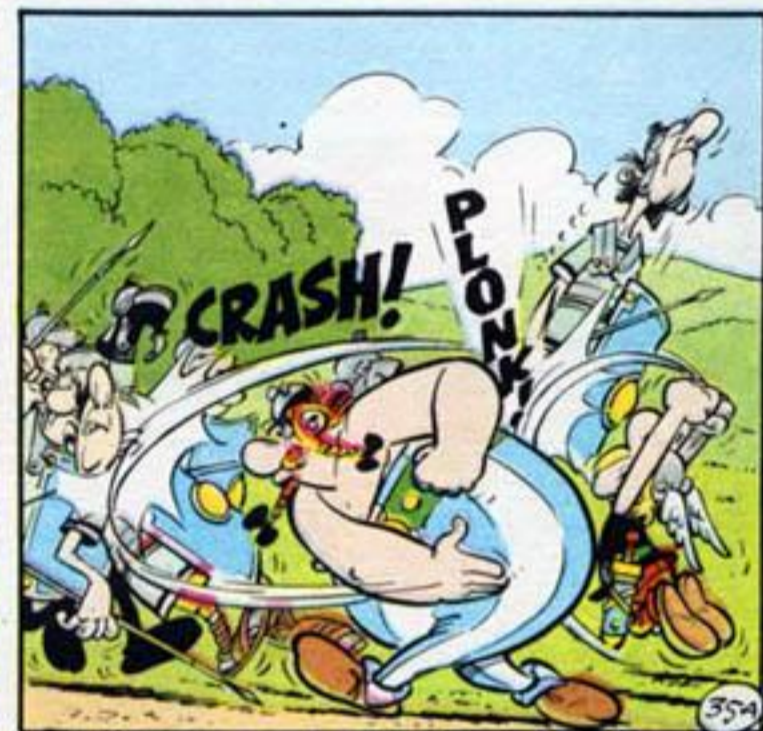
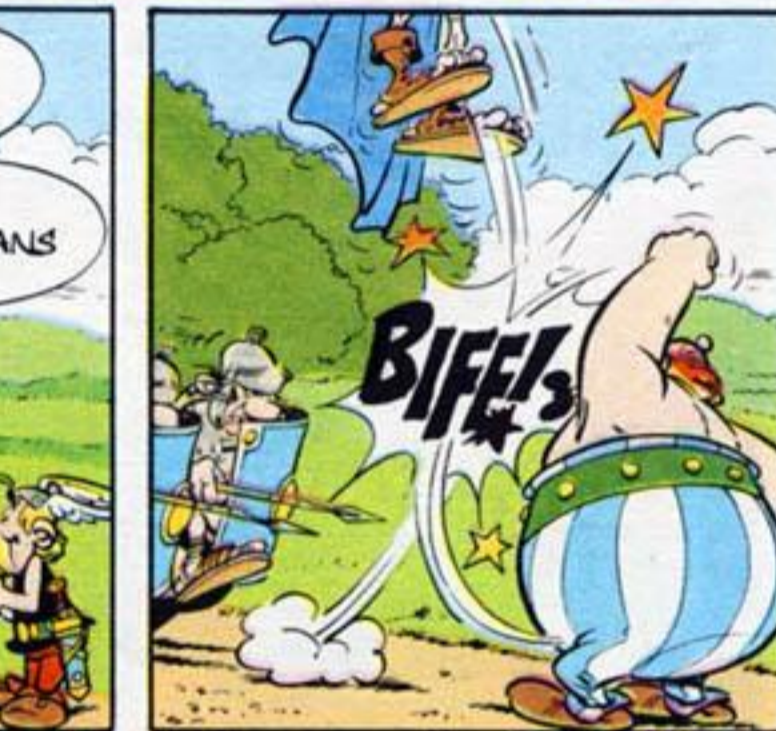
I DON'T REALLY GET ANYTHING, BUT I'M WITH YOU ALL THE WAY!



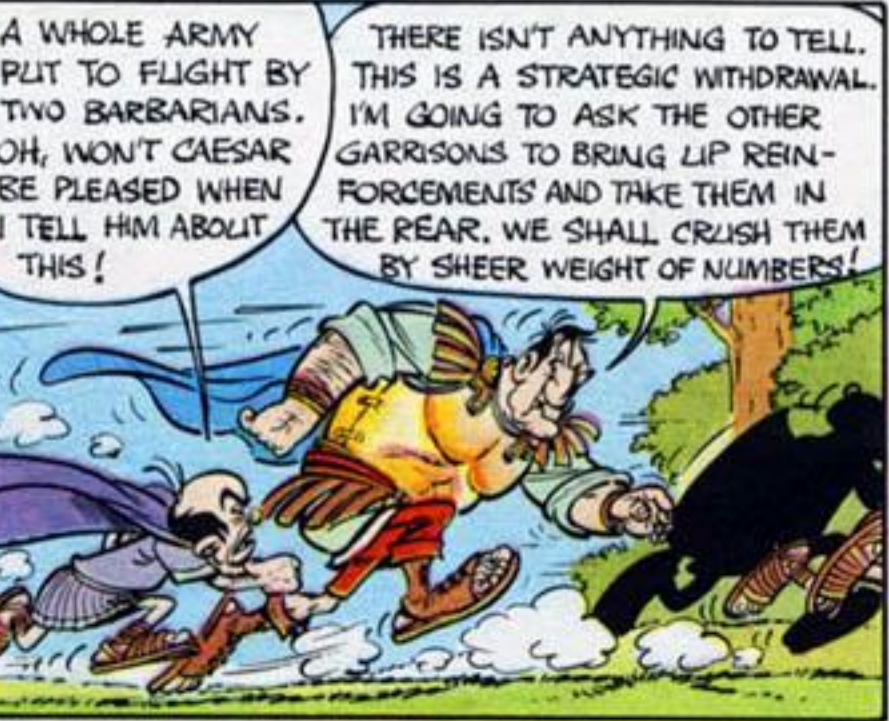
SURRENDER GAULS!

MAY I?

BY ALL MEANS



NO, IT'S A PITY THE ROMAN TROOPS HAVE SUCH RETIRING DISPOSITIONS



THERE ISN'T ANYTHING TO TELL. THIS IS A STRATEGIC WITHDRAWAL. I'M GOING TO ASK THE OTHER GARRISONS TO BRING UP REINFORCEMENTS AND TAKE THEM IN THE REAR. WE SHALL CRUSH THEM BY SHEER WEIGHT OF NUMBERS!



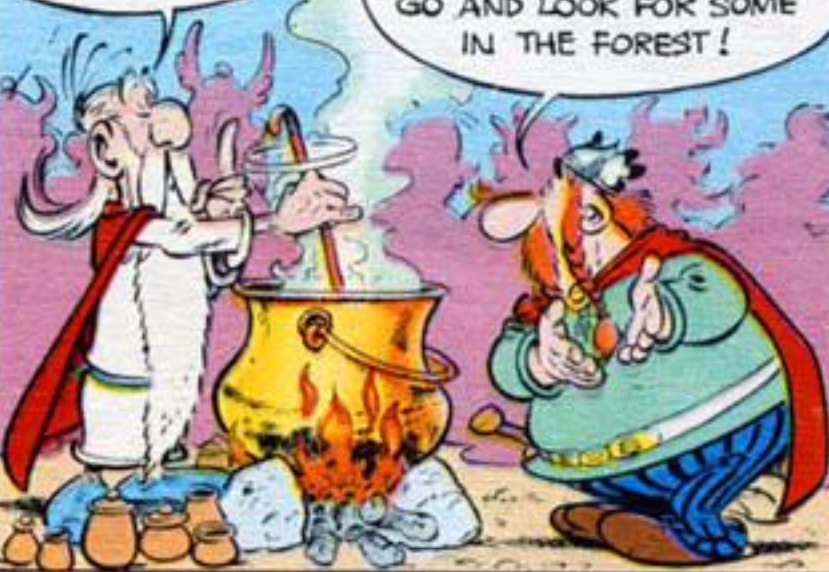
TAKE THESE MESSAGES TO LAUDANUM, TOTORUM AND COMPENDILUM. HURRY!



JUST LET IT SIMMER FOR A FEW MORE MINUTES...

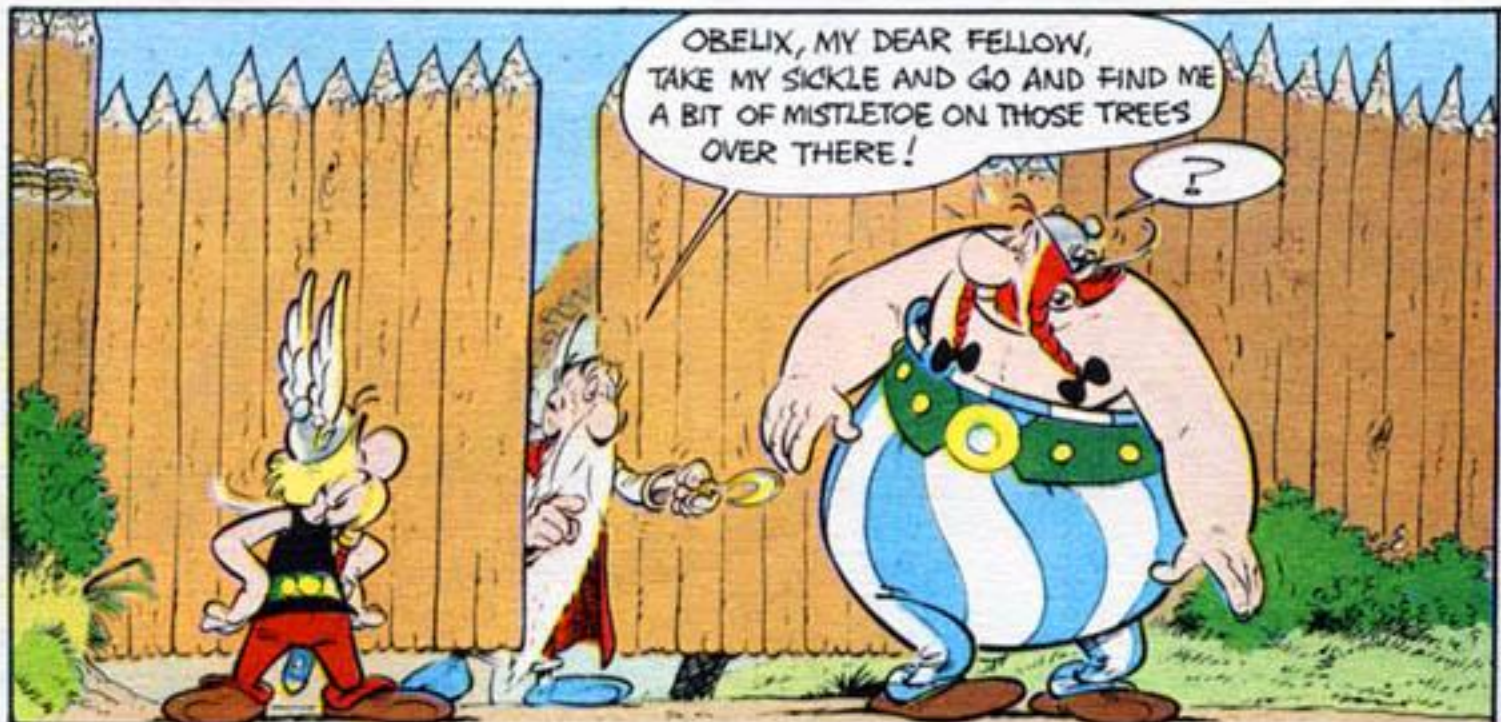
ALL I NEED IS A SPRIG OF MISTLETOE!

BUT THERE ISN'T ANY MISTLETOE LEFT IN THE VILLAGE! WE'LL HAVE TO GO AND LOOK FOR SOME IN THE FOREST!

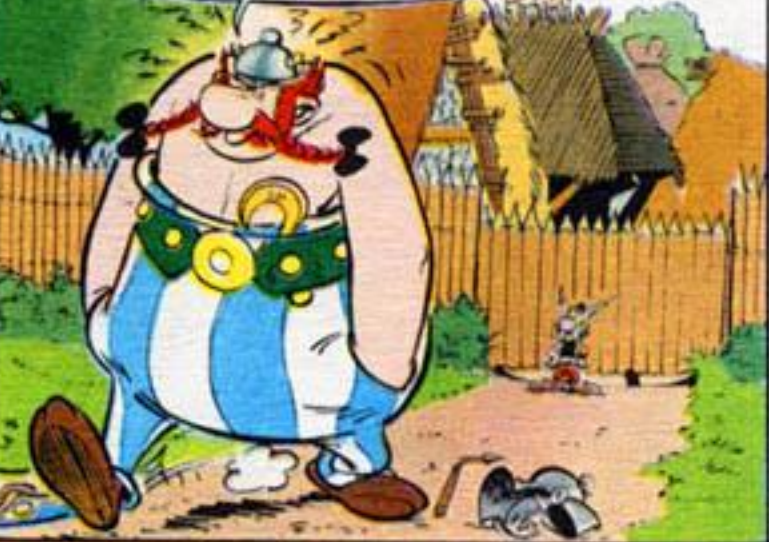


OBELIX, MY DEAR FELLOW, TAKE MY SICKLE AND GO AND FIND ME A BIT OF MISTLETOE ON THOSE TREES OVER THERE!

?



THEY TOLD ME I WAS GOING TO HOLD OFF THE ROMANS, AND NOW THEY SEND ME OUT FOR VEGETABLES...



THEY'RE COUNTER-ATTACKING! TO ARMS!

IT'S NOT MY JOB TO RUN ERRANDS!



CLONK!



YOU ROMANS ARE CRAZY! WHEN WE'RE LOOKING FOR A FIGHT...

BIFF!



...YOU'RE NEVER AROUND...

SBLOWING!

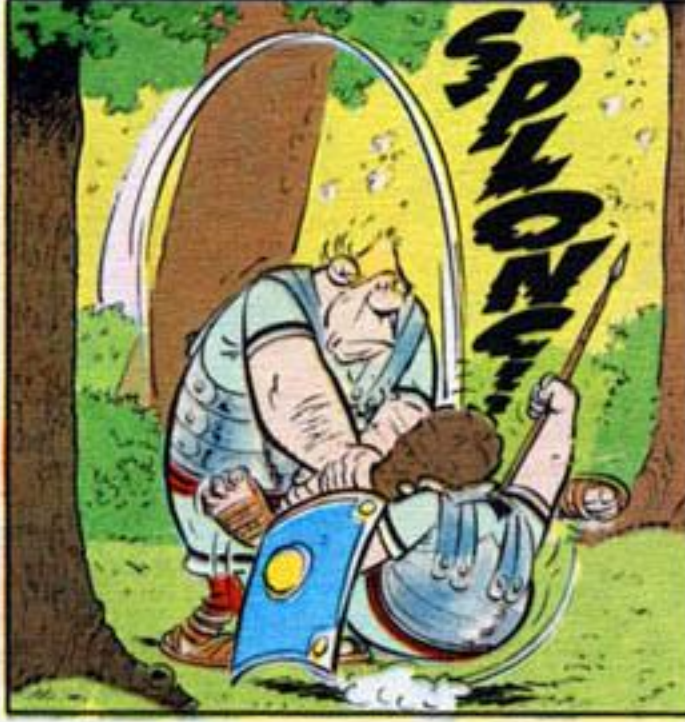


BUT I'M NOT HERE FOR THE FIGHTING JUST NOW, SO KINDLY LET ME RUN MY ERRANDS IN PEACE

WHAT'S HE AFTER UP THERE?

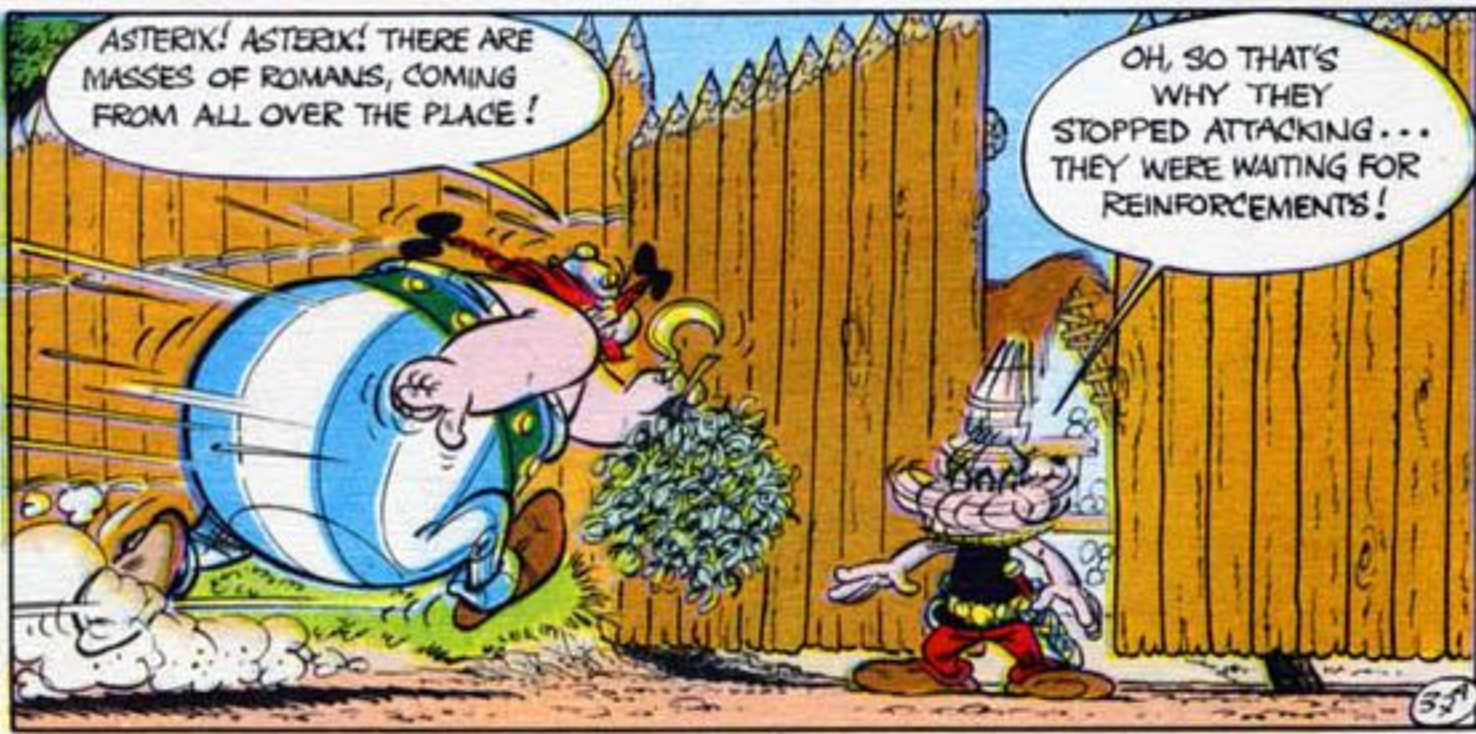
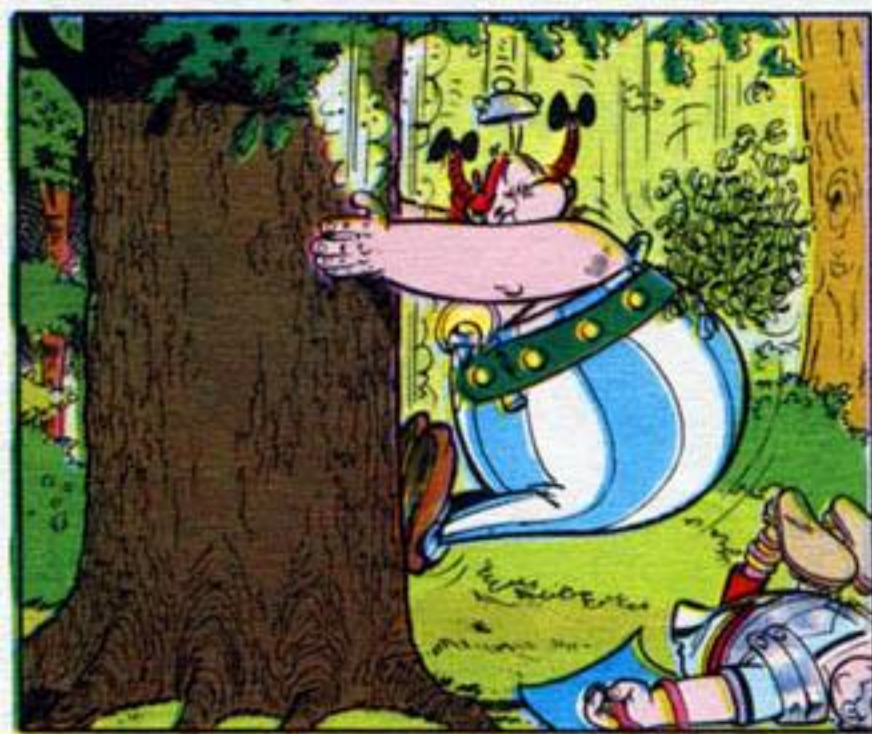
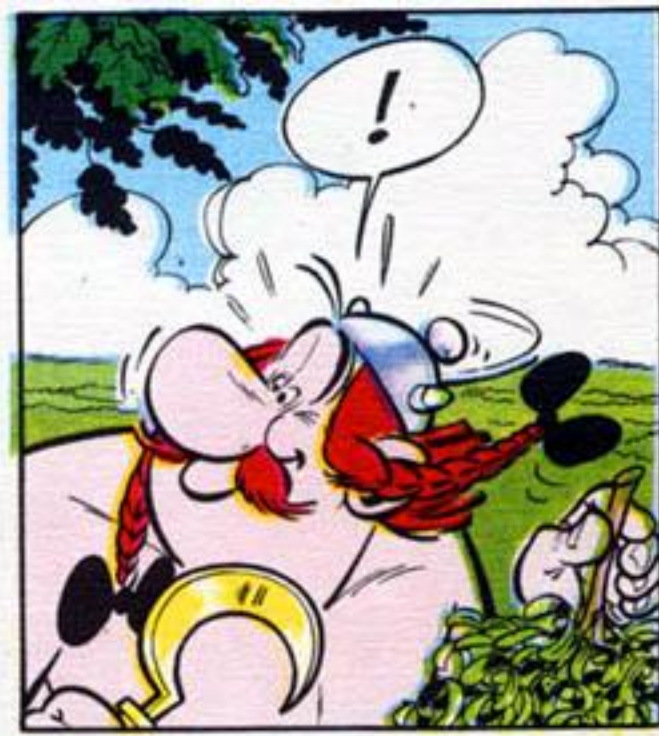


SPLOOSH!



OOF! I WAS AFRAID IT WAS OBSOLETE!





THE BATTLE OF THE VILLAGE

Only a panoramic view can do justice to the complex nature of this terrible battle, in which a small village of indomitable Gauls comes to grips with the garrisons of the fortified Roman camps of Aquarium, Totorum, Laudanum and Compendium.



- 1 Indomitable little Gaulish village.
- 2 Garrison of Aquarium (Roman camp).
- 3 Garrison of Roman camp of Totorum.
- 4 Garrison of Roman camp of Laudanum.
- 5 Garrison of Roman camp of Compendium.
- 6, 7, 8, 9 Gauls pouring out of the village any old how, without any plan of battle.
- 10 Druid Getafix awaiting the outcome of the battle beside his cauldron, now empty.
- 11 Bard Cacophonix asking the druid what it's all about, and what, might he ask, is going on?
- 12 Pirate ship sunk by Gauls pouring out at (8) full of enthusiasm, discovering on arrival at the beach that there are no Romans available, and deciding not to waste their time anyway, by Toutatis.
- 13 Obelix, menhir delivery man, trying to keep back the Gauls while explaining to them that he got there first, he didn't ring for anyone, he would like to be left alone with his own Romans and they don't want to be disturbed.
- 14 Fulliautomatix, village blacksmith, catching sight of an old friend.
- 15 Unhygienix, village fishmonger, friend of the afore-mentioned.
- 16 Point of intersection of the two friends.
- 17 Geriatrix, village elder, engaged in single combat with Magnumopus, Roman legionary.
- 18 Vitalstatistix, chief of the Gaulish village, badly let down by his shield-bearers, who have jumped the fence without bothering to see that he kept his balance. He feels understandably downcast for a few moments.



VITALSTATISTIX
Gaulish chief



ASTERIX
Gaulish warrior



OBELIX
menhir delivery man



PLATYPUS
Roman centurion



CONVOLVULUS
Roman strategist



MAGNUMOPUS
Roman legionary

THE BATTLE, ALTHOUGH VIOLENT, IS OF SHORT DURATION, AND THE VICTORS ARE LEFT IN POSSESSION OF THE BATTLEFIELD, THEIR ARMS FULL OF TROPHIES...

TEEHEEHEE!

SLAP!
SLAP!

I CALL THAT BATTLE A REAL SUCCESS; IT WAS A GREAT CRUSH!

YES, BUT THERE'S STILL SOMETHING WE HAVE TO DO. CALL THE OTHERS!

A LITTLE FARTHER AWAY...

OH, SO THERE YOU ARE. YOU AND YOUR TROUBLEMAKING! BRAVO! OH, VERY WELL DONE! WE WERE GOING ALONG QUIETLY AS USUAL, THE GALLS WERE MINDING THEIR OWN BUSINESS, AND NOW WE'VE SUFFERED A DEFEAT, THANKS TO YOU!

AS FOR ME, I DID WHAT I HAD TO DO... IT WAS YOU OTHERS WHO...

HEY!

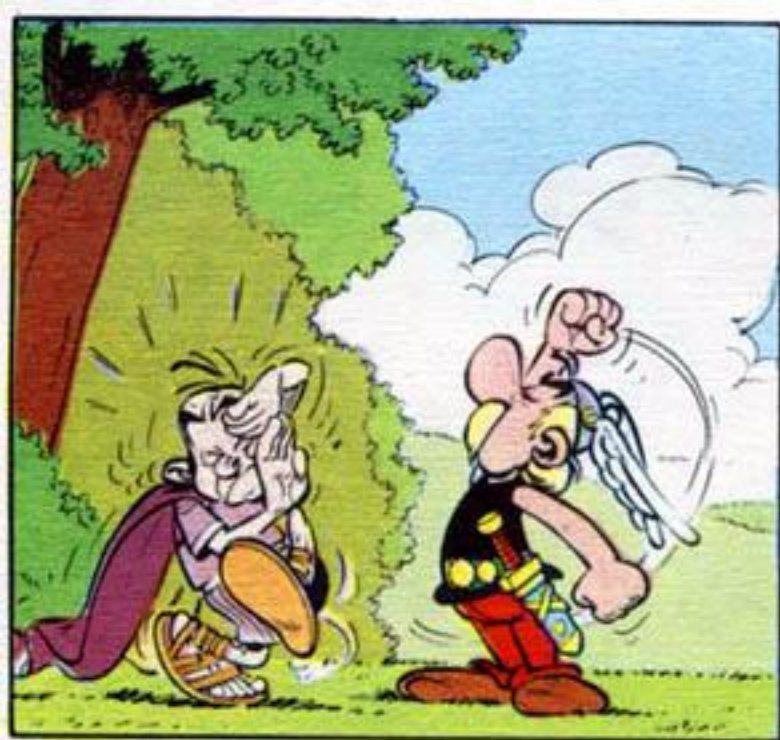
39A

!!!

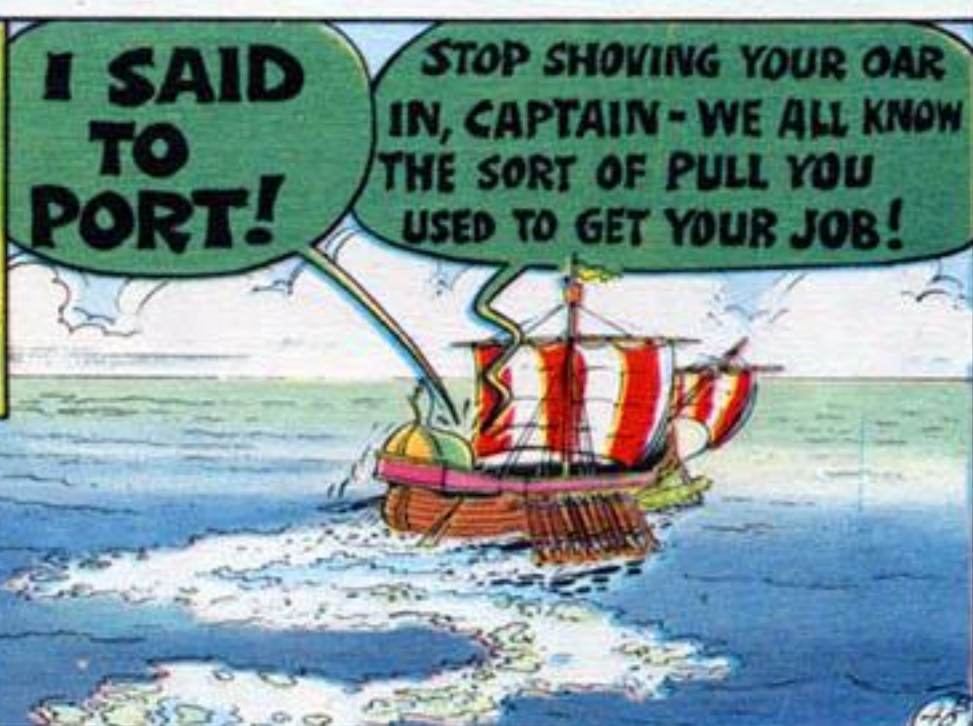
ALL RIGHT, I'M GOING... I'M NOT NEEDED HERE ANY MORE...

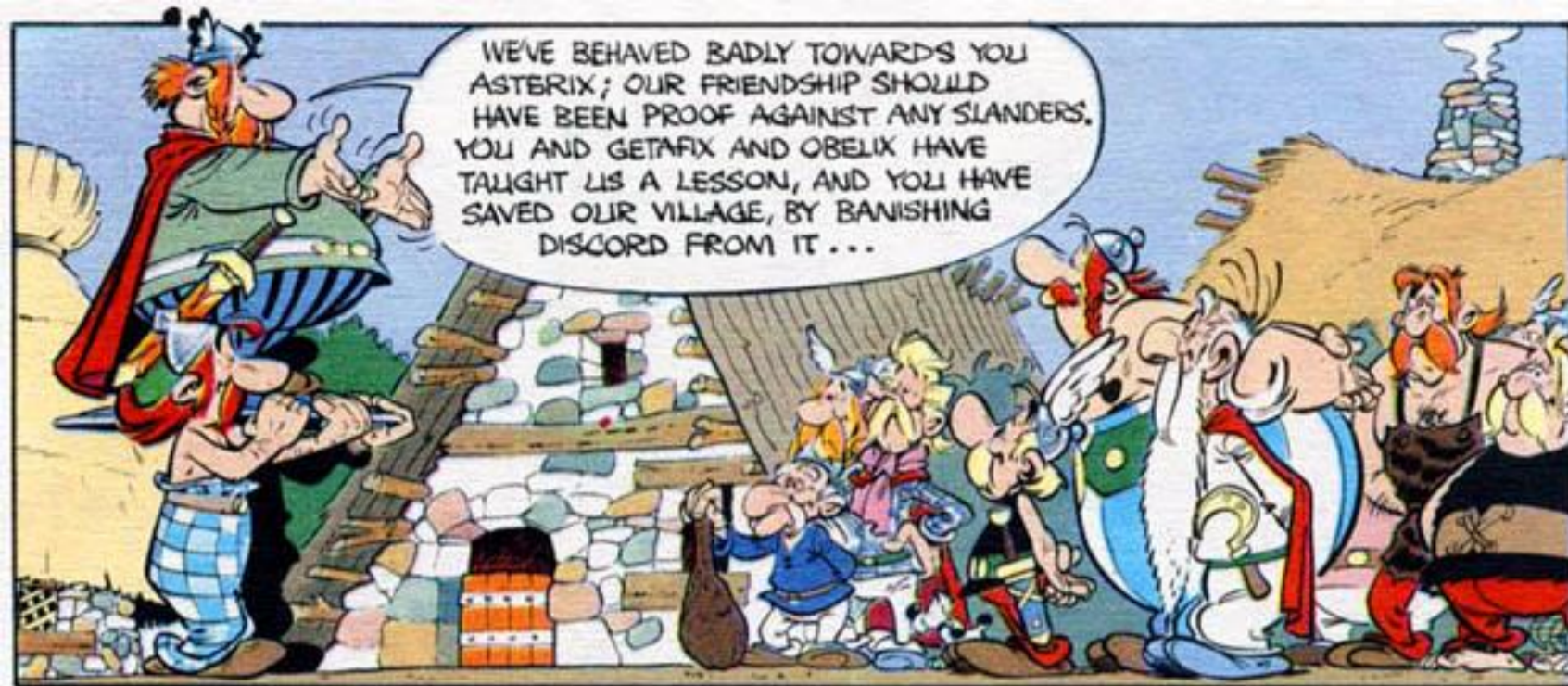
**LEGIONARIES!
ARREST THAT PERSON!**

39B

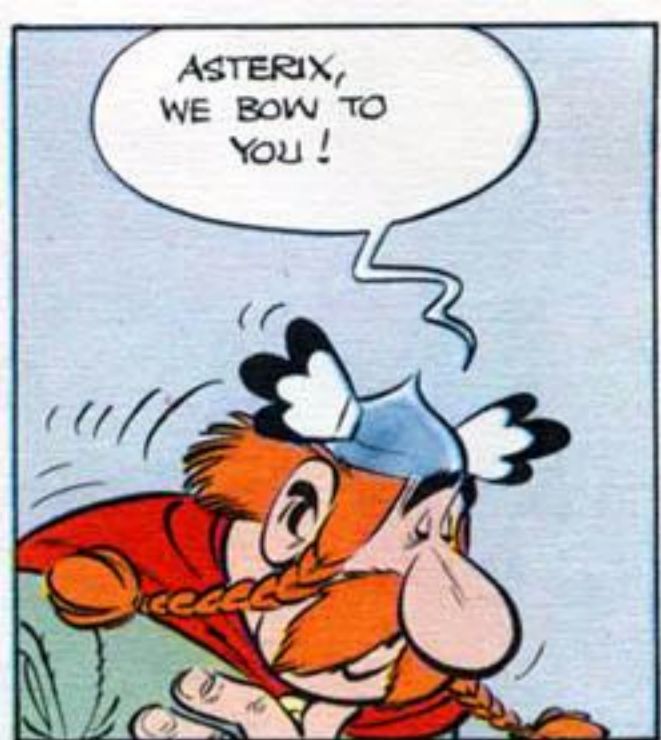


BUT WE NEED NOT BE LINDLILY WORRIED ABOUT THE TROUBLE-MAKER; CONVULVULUS WILL WRIGGLE HIS WAY OUT OF ANYTHING, AND EVEN ON BOARD THE GALLEY WHICH IS TAKING HIM BACK TO ROME, HE DOES NOT FEEL ALONE... SLANDER, JEALOUSY AND CALLIMNY HAVE EMBARKED WITH HIM!

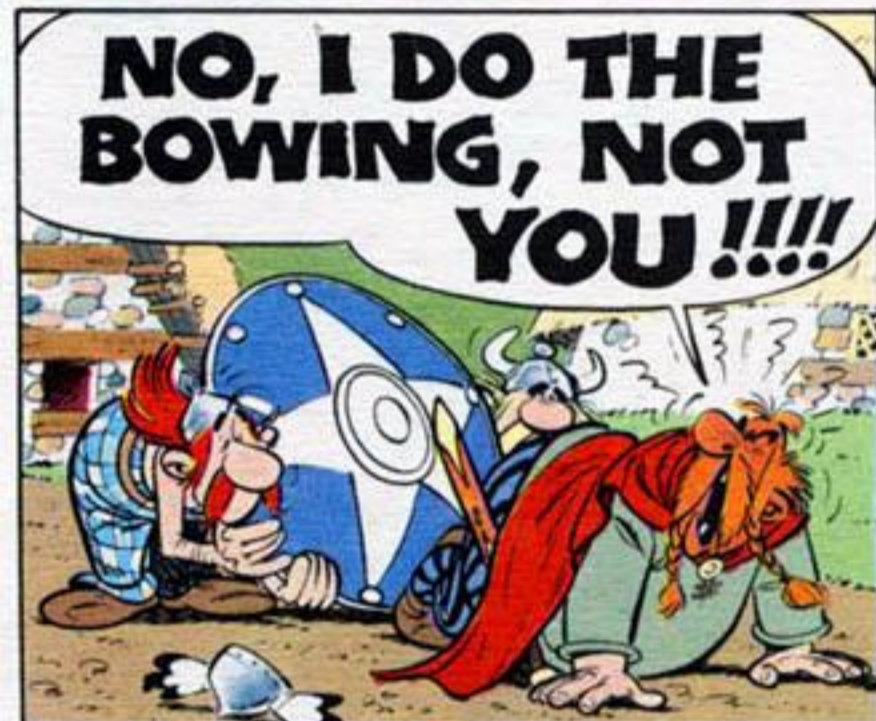




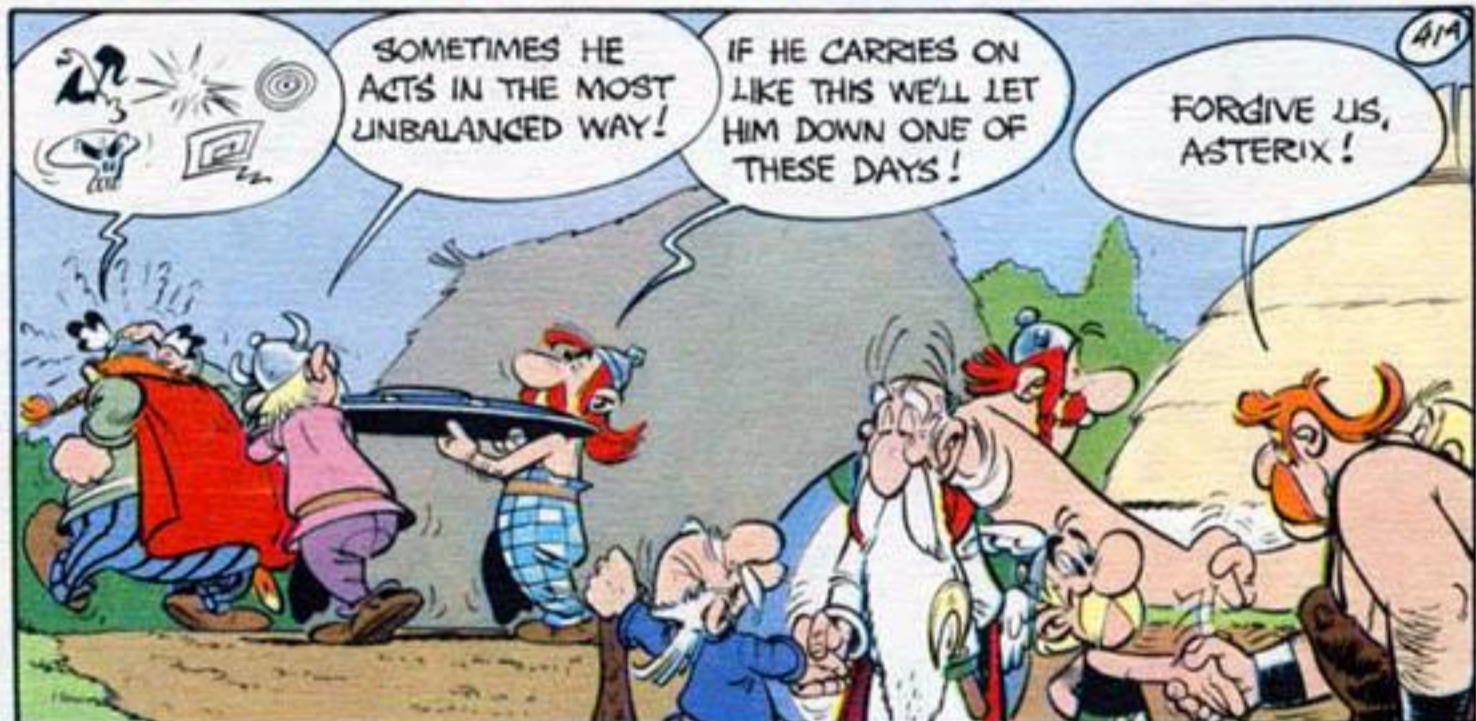
WE'VE BEHAVED BADLY TOWARDS YOU ASTERIX; OUR FRIENDSHIP SHOULD HAVE BEEN PROOF AGAINST ANY SLANDERS. YOU AND GETAUX AND OBELIX HAVE TAUGHT US A LESSON, AND YOU HAVE SAVED OUR VILLAGE, BY BANISHING DISCORD FROM IT...



ASTERIX, WE BOW TO YOU!



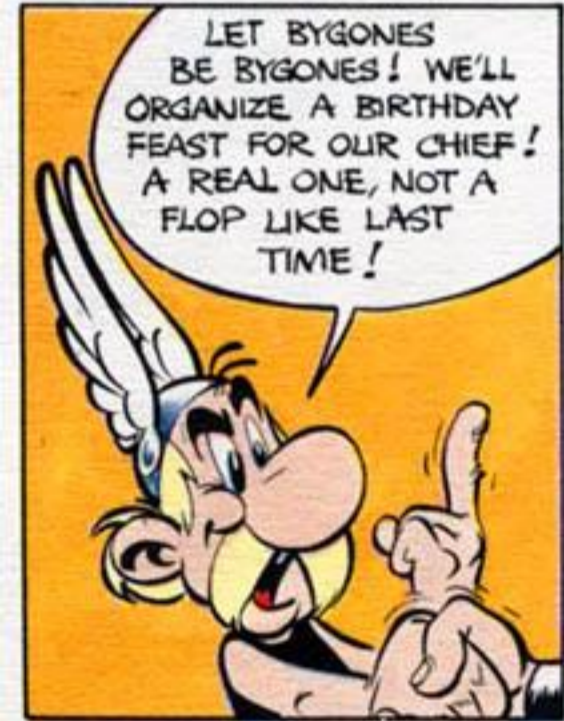
NO, I DO THE BOWING, NOT YOU!!!!



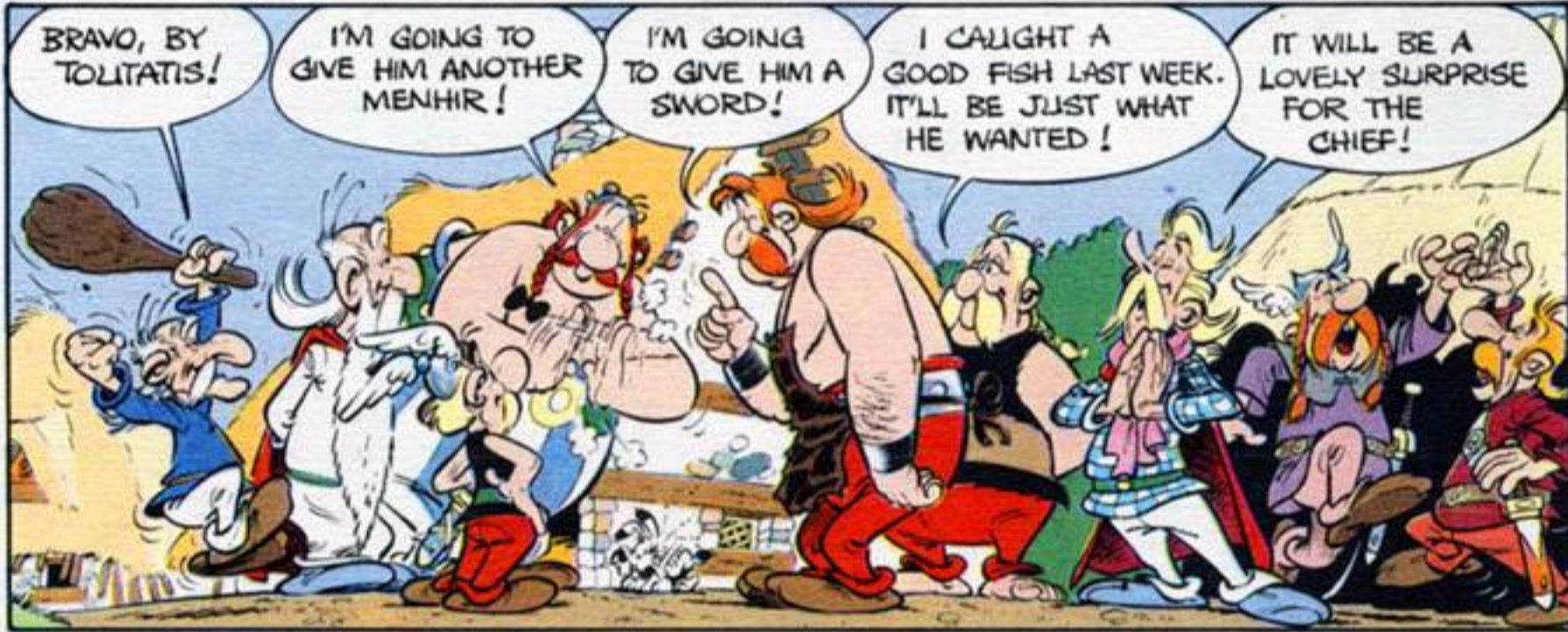
SOMETIMES HE ACTS IN THE MOST UNBALANCED WAY!

IF HE CARRIES ON LIKE THIS WE'LL LET HIM DOWN ONE OF THESE DAYS!

FORGIVE US, ASTERIX!



LET BYGONES BE BYGONES! WE'LL ORGANIZE A BIRTHDAY FEAST FOR OUR CHIEF! A REAL ONE, NOT A FLOP LIKE LAST TIME!



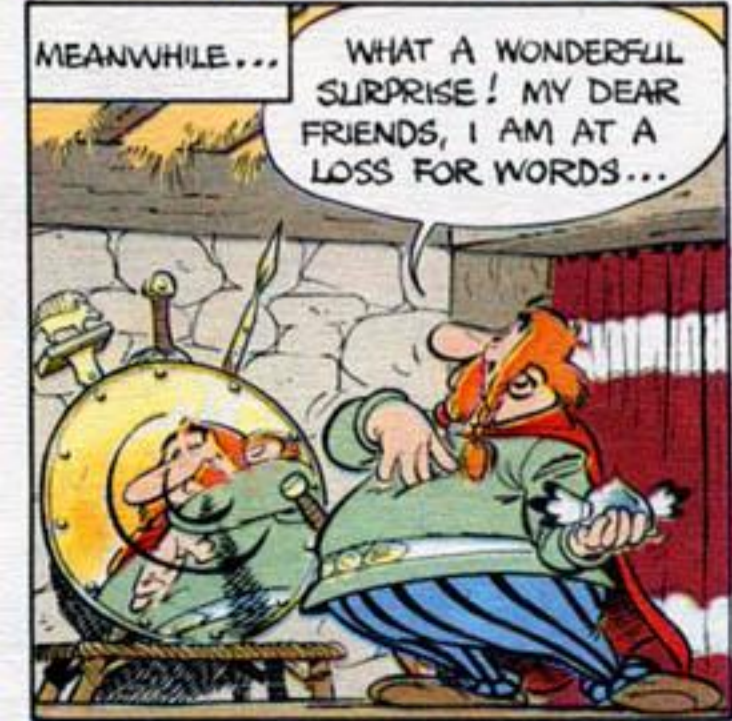
BRAVO, BY TOUTATIS!

I'M GOING TO GIVE HIM ANOTHER MENHIR!

I'M GOING TO GIVE HIM A SWORD!

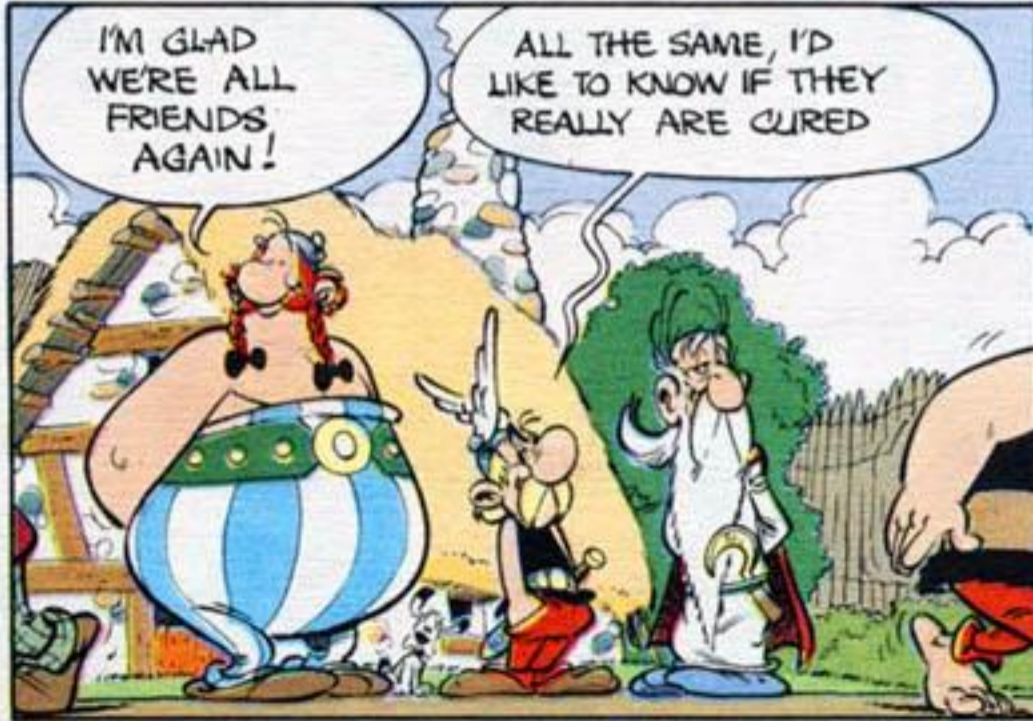
I CAUGHT A GOOD FISH LAST WEEK. IT'LL BE JUST WHAT HE WANTED!

IT WILL BE A LOVELY SURPRISE FOR THE CHIEF!



MEANWHILE...

WHAT A WONDERFUL SURPRISE! MY DEAR FRIENDS, I AM AT A LOSS FOR WORDS...



I'M GLAD WE'RE ALL FRIENDS AGAIN!

ALL THE SAME, I'D LIKE TO KNOW IF THEY REALLY ARE CURED

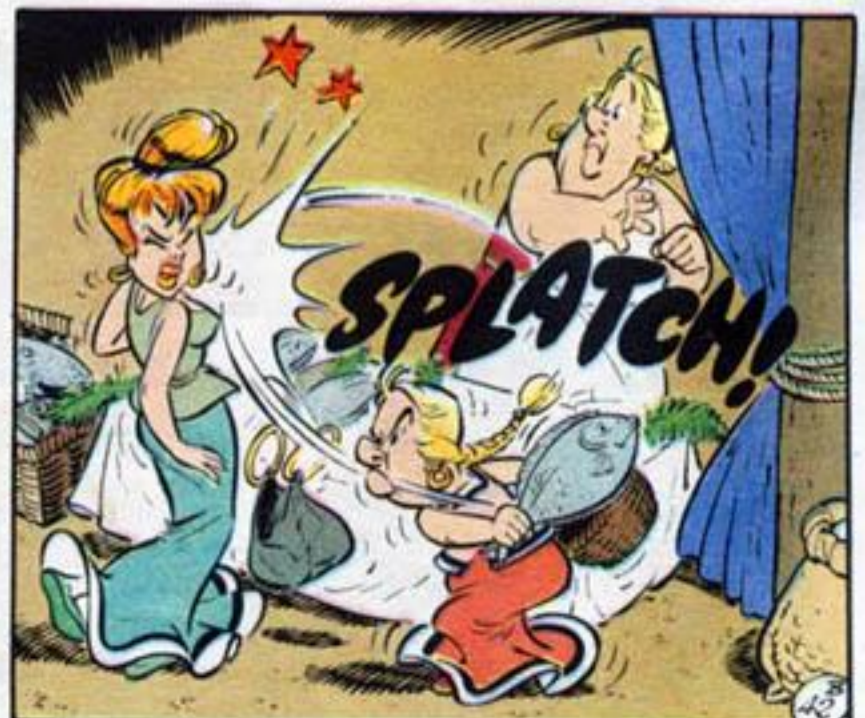
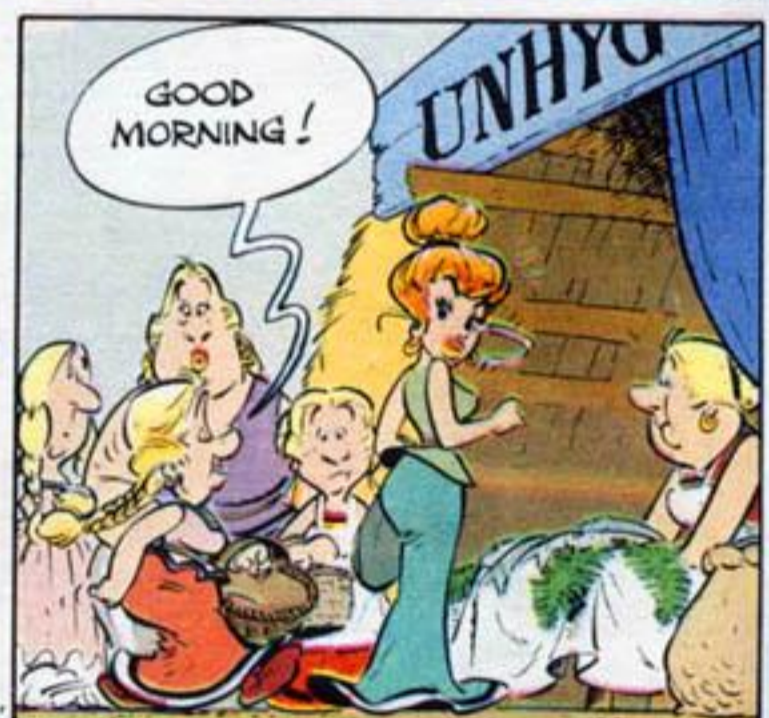
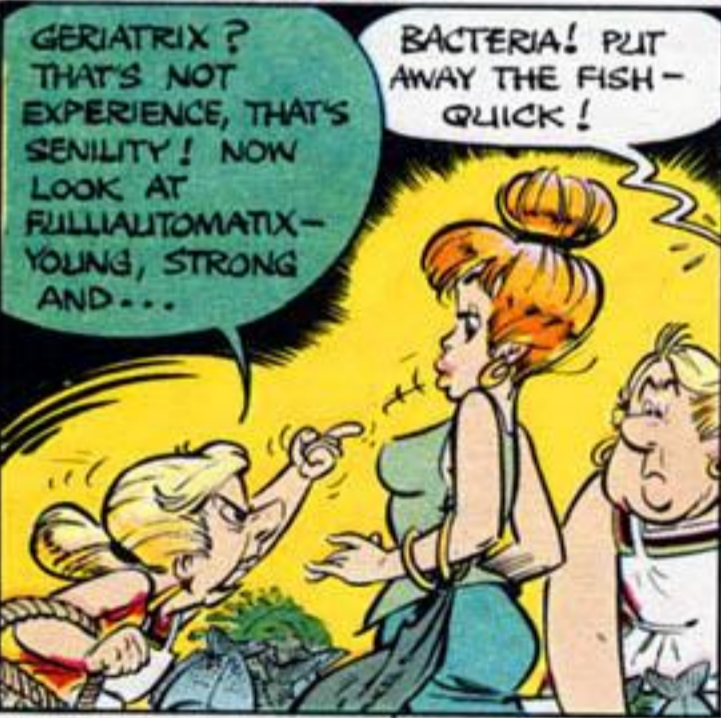
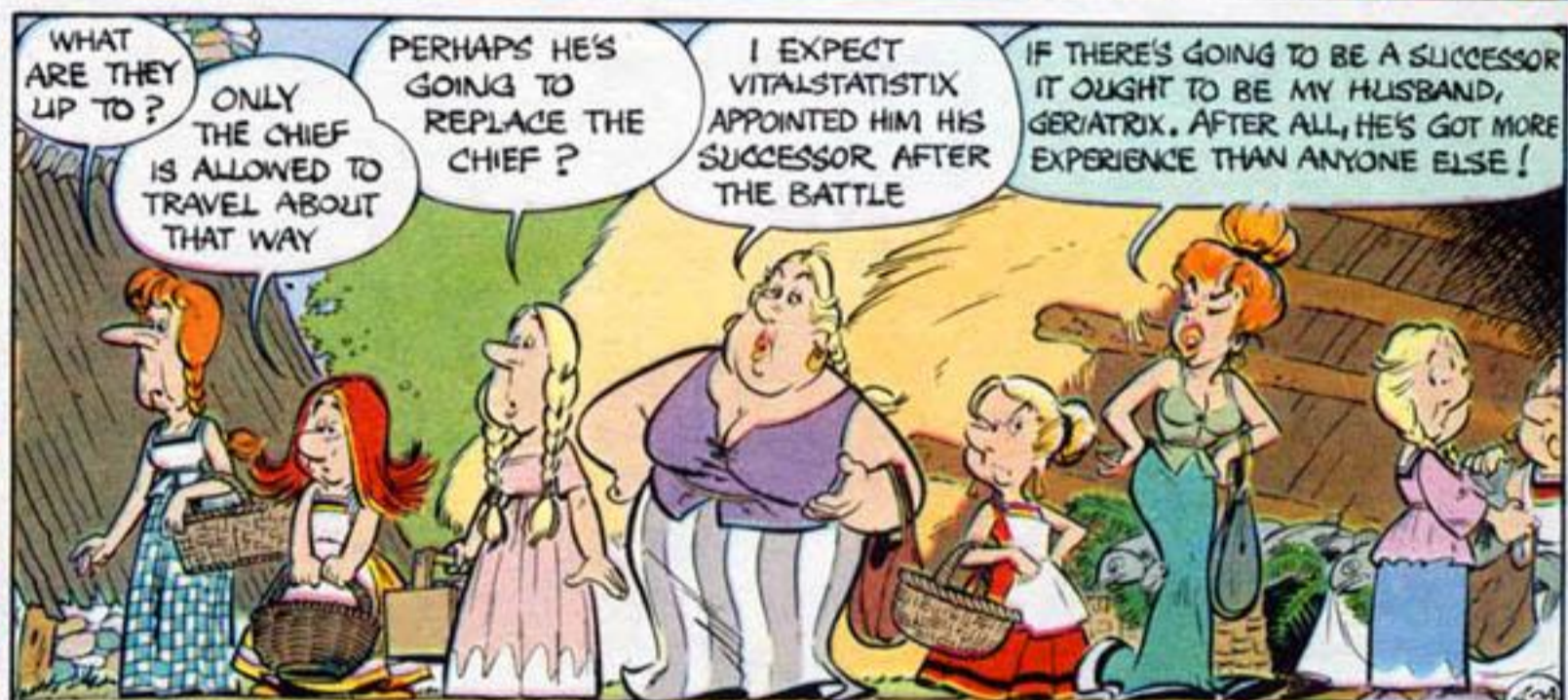


I MUST SAY, IT WOULD BE INTERESTING TO FIND OUT... AND IT'S ABOUT TIME YOU GOT A BIT OF YOUR OWN BACK

NEXT MORNING ...

UNHYGIENIX FISHMONGER

OH, LOOK AT THAT!



GERIATRIX? THAT'S NOT EXPERIENCE, THAT'S SENILITY! NOW LOOK AT FULLIAUTOMATIX - YOUNG, STRONG AND ...

BACTERIA! PUT AWAY THE FISH - QUICK!

WHAT ARE THEY LIP TO?

ONLY THE CHIEF IS ALLOWED TO TRAVEL ABOUT THAT WAY

PERHAPS HE'S GOING TO REPLACE THE CHIEF?

I EXPECT VITALSTATISTIX APPOINTED HIM HIS SUCCESSOR AFTER THE BATTLE

IF THERE'S GOING TO BE A SUCCESSOR IT OUGHT TO BE MY HUSBAND, GERIATRIX. AFTER ALL, HE'S GOT MORE EXPERIENCE THAN ANYONE ELSE!

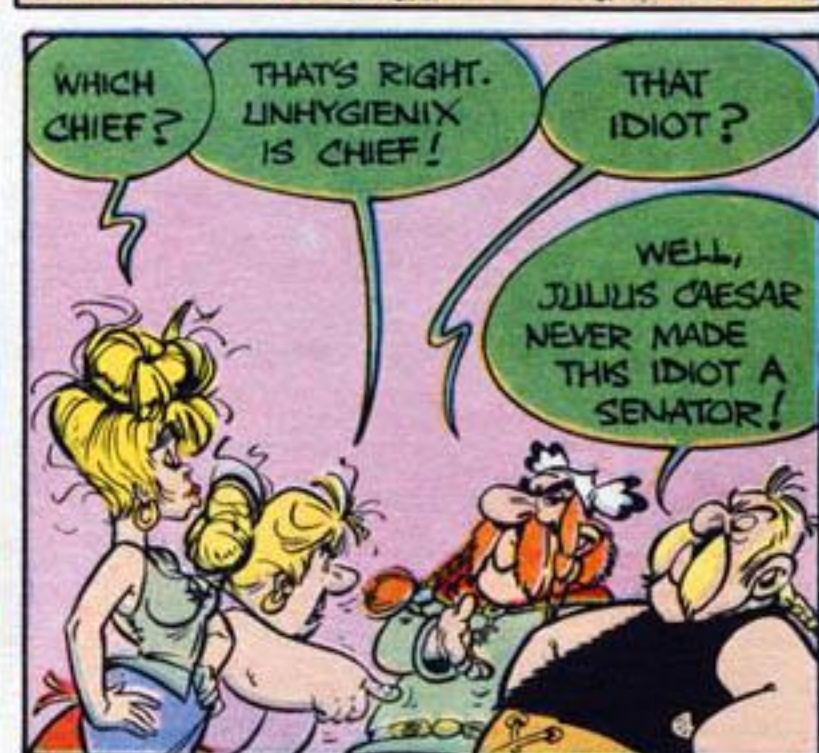
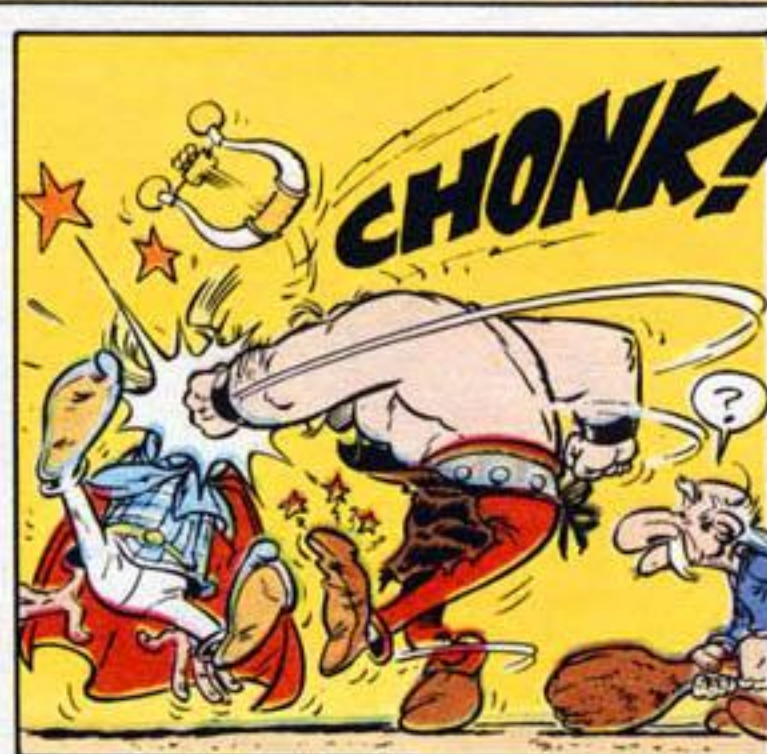
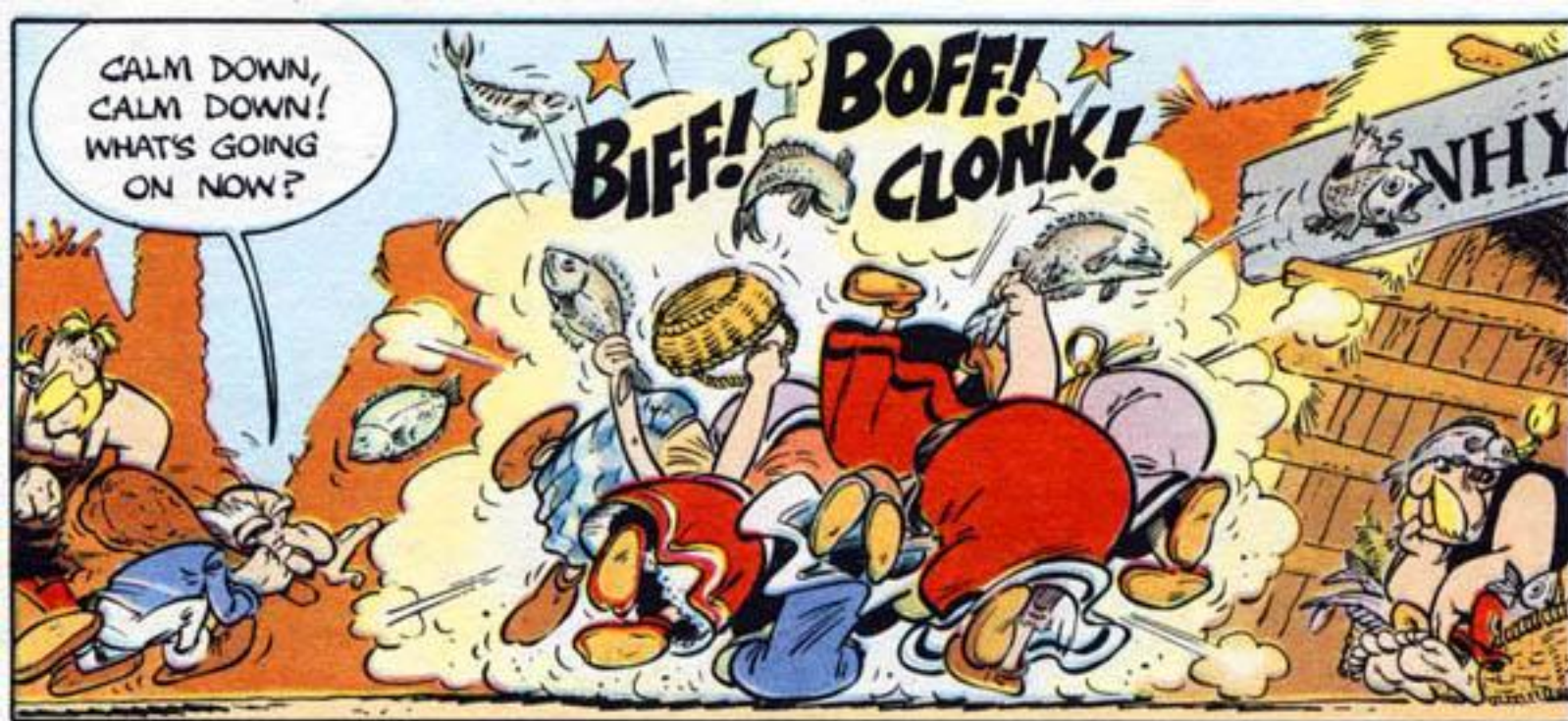
HERE! YOU STAND IN THE QUELIE LIKE EVERYONE ELSE!

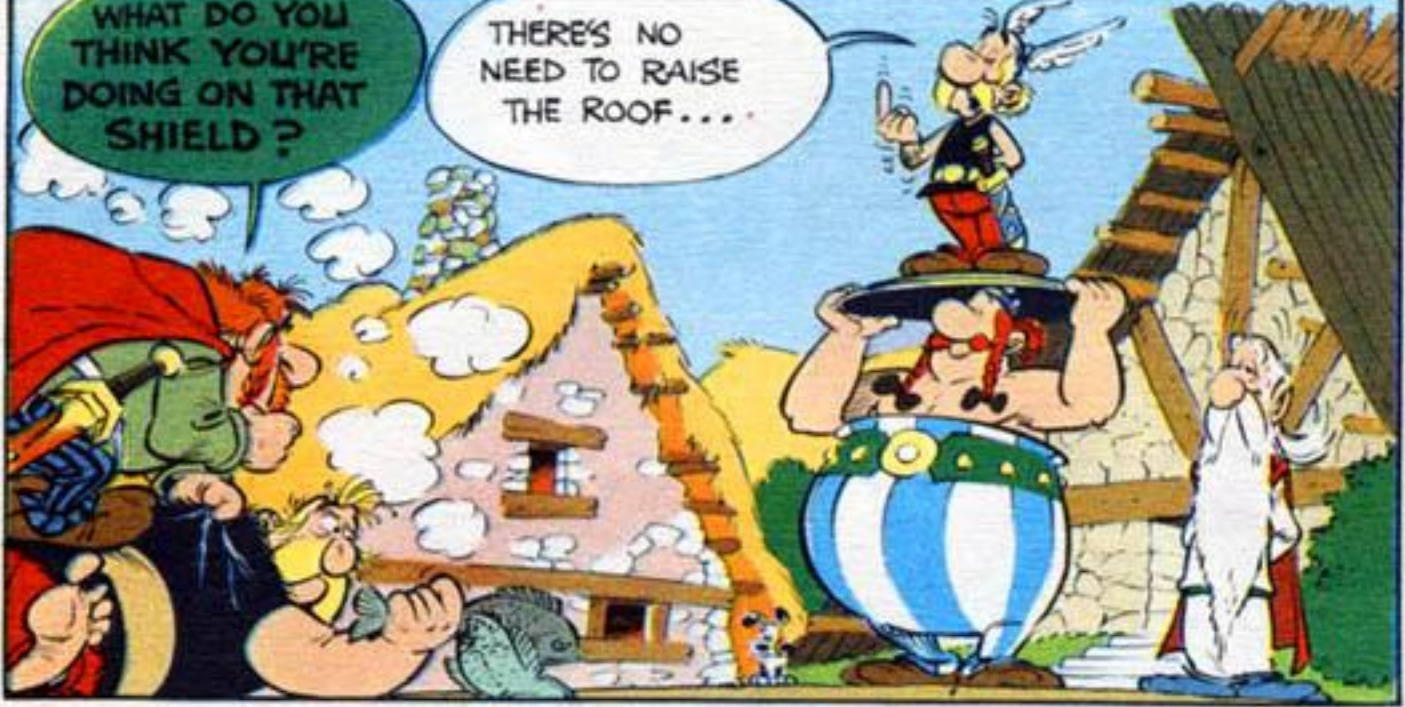
BUT I'M THE CHIEF'S WIFE!

NO, I'M THE CHIEF'S WIFE! SERVE ME, BACTERIA!

GOOD MORNING!

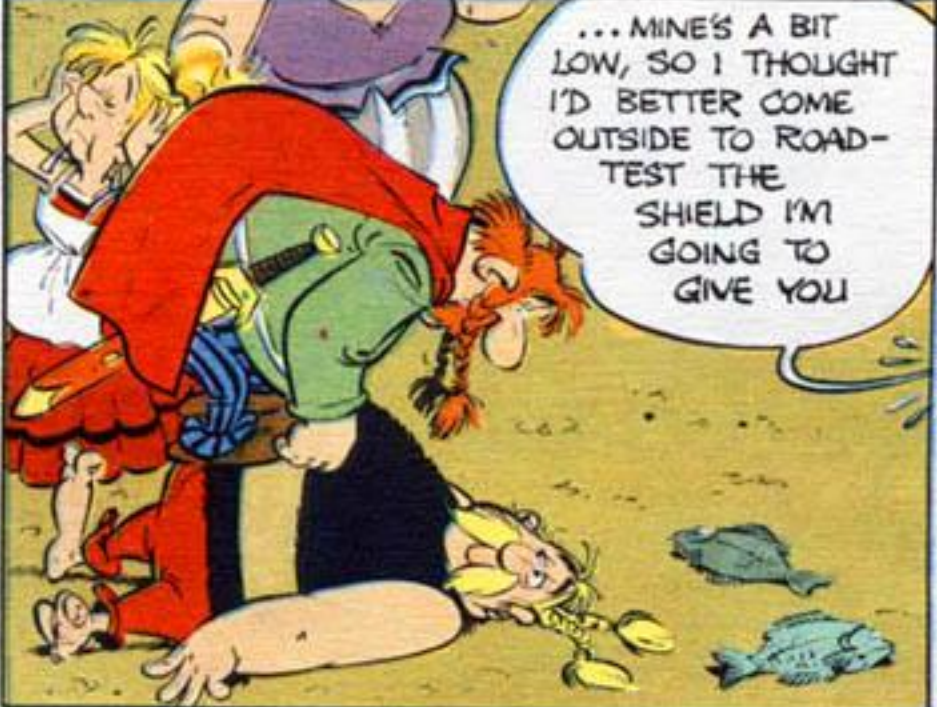
SPLATCH!



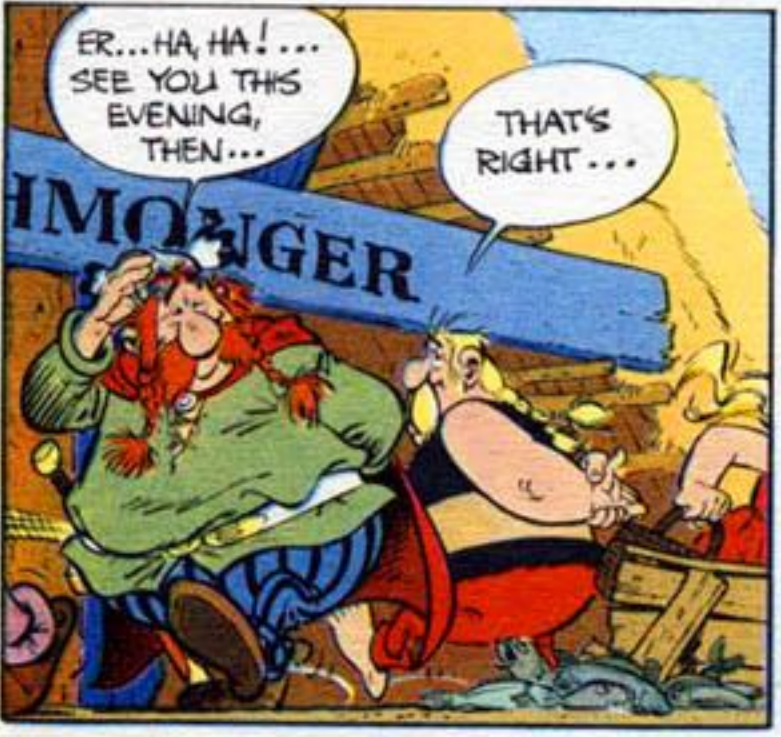


WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING ON THAT SHIELD?

THERE'S NO NEED TO RAISE THE ROOF....

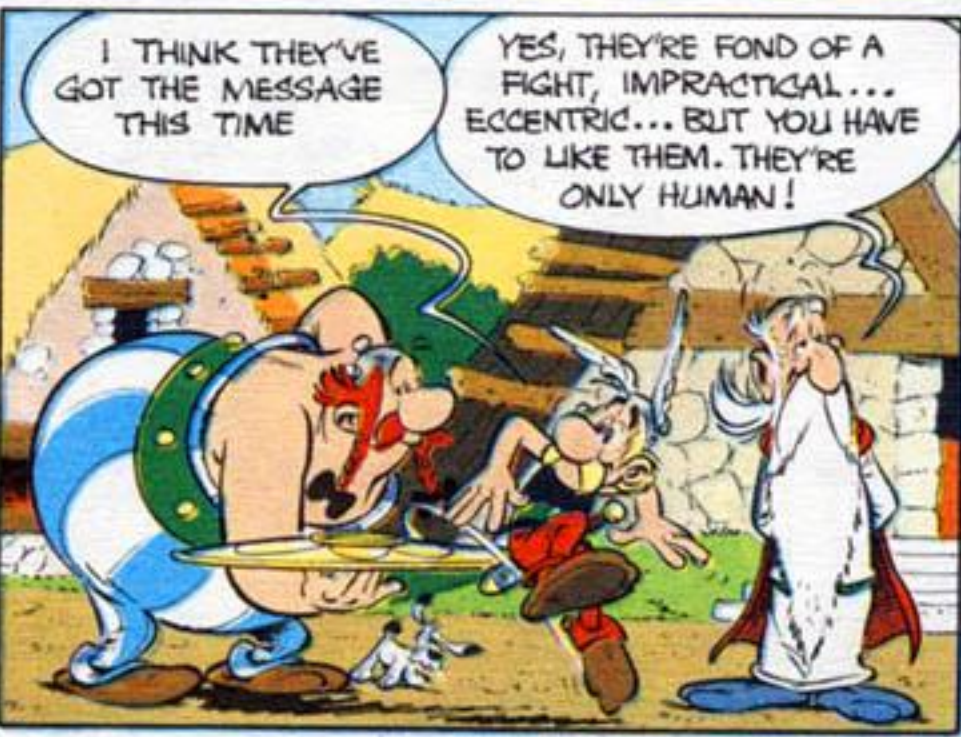


...MINE'S A BIT LOW, SO I THOUGHT I'D BETTER COME OUTSIDE TO ROAD-TEST THE SHIELD I'M GOING TO GIVE YOU



ER...HA, HA!... SEE YOU THIS EVENING, THEN...

THAT'S RIGHT...



I THINK THEY'VE GOT THE MESSAGE THIS TIME

YES, THEY'RE FOND OF A FIGHT, IMPRACTICAL... ECCENTRIC... BUT YOU HAVE TO LIKE THEM. THEY'RE ONLY HUMAN!



THESE HUMANS ARE CRAZY!

TAP!
TAP!
TAP!
TAP!

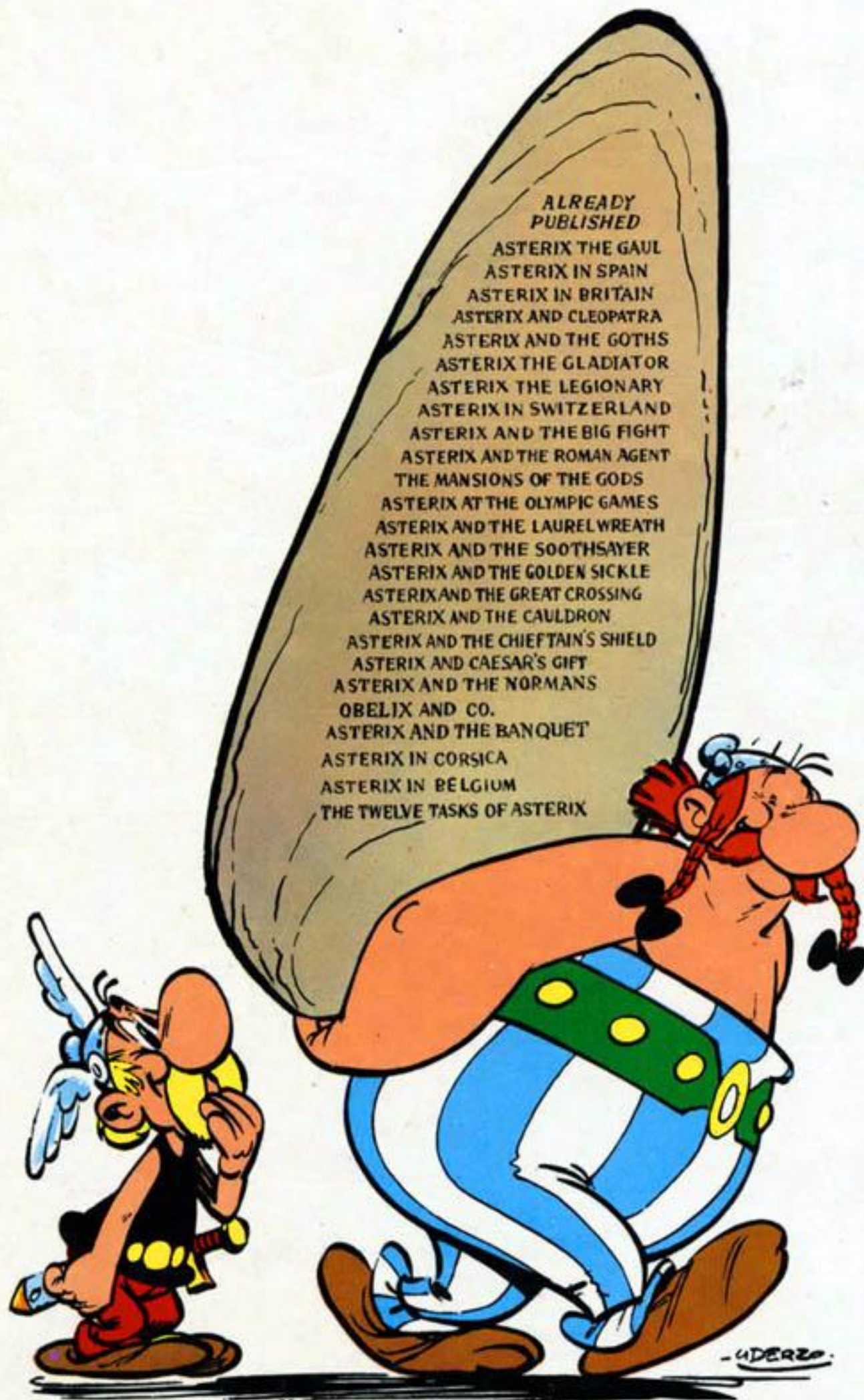


BUT THAT EVENING, THE HUMANS HAVE FORGOTTEN THEIR TROUBLES, AND UNDER THE STARRY SKY WHICH COVERS THEM, WITH NO INTENTION OF FALLING ON THEIR HEADS, OUR FRIENDS THE GAULS ARE RE-UNITED FOR ONE OF THEIR TRADITIONAL BANQUETS, CELEBRATING, AMONG OTHER THINGS, THE END OF HOSTILITIES.

WHAT A WONDERFUL SURPRISE! MY DEAR FRIENDS, I AM AT A LOSS FOR WORDS...

THE END

U. DERZO
GO SENNY



**ALREADY
PUBLISHED**

ASTERIX THE GAUL
ASTERIX IN SPAIN
ASTERIX IN BRITAIN
ASTERIX AND CLEOPATRA
ASTERIX AND THE GOTHS
ASTERIX THE GLADIATOR
ASTERIX THE LEGIONARY
ASTERIX IN SWITZERLAND
ASTERIX AND THE BIG FIGHT
ASTERIX AND THE ROMAN AGENT
THE MANSIONS OF THE GODS
ASTERIX AT THE OLYMPIC GAMES
ASTERIX AND THE LAUREL WREATH
ASTERIX AND THE SOOTHSAYER
ASTERIX AND THE GOLDEN SICKLE
ASTERIX AND THE GREAT CROSSING
ASTERIX AND THE CAULDRON
ASTERIX AND THE CHIEFTAIN'S SHIELD
ASTERIX AND CAESAR'S GIFT
ASTERIX AND THE NORMANS
OBELIX AND CO.
ASTERIX AND THE BANQUET
ASTERIX IN CORSICA
ASTERIX IN BELGIUM
THE TWELVE TASKS OF ASTERIX